

Poner fin a la pobreza

Invertir para generar  
oportunidades



**BANCO MUNDIAL**  
BIRF • AIF | GRUPO BANCO MUNDIAL

**INFORME ANUAL 2018**



# Índice

- 2 Introducción
- 3 Mensaje del presidente
- 10 Mensaje de los directores ejecutivos
- 13 Mensaje de la directora general del BIRF y de la AIF
- 15 Apoyar a los clientes en las áreas prioritarias
- 34 Financiamiento innovador para respaldar soluciones de desarrollo
- 37 Promover el desarrollo por medio de investigaciones, análisis y datos
- 40 Formar alianzas en el marco de un nuevo panorama de desarrollo
- 45 Perspectivas regionales
- 70 Fortalecer las operaciones, las políticas y los procesos
- 73 Seguir siendo una institución social y ambientalmente responsable
- 77 Garantizar la rendición de cuentas y hacer un seguimiento de las operaciones
- 80 Utilizar los recursos de manera estratégica
- 90 Compromiso con los resultados

## CUADROS PRINCIPALES

- 84 Indicadores financieros básicos del BIRF, ejercicios de 2014-18
- 88 Indicadores financieros básicos de la AIF, ejercicios de 2014-18

Este informe anual, que abarca el período comprendido entre el 1 de julio de 2017 y el 30 de junio de 2018, ha sido preparado por los directores ejecutivos del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y de la Asociación Internacional de Fomento (AIF) —denominados colectivamente Banco Mundial—, según lo dispuesto en los reglamentos de ambas organizaciones. El Dr. Jim Yong Kim, presidente del Grupo Banco Mundial y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de Directores de las instituciones que lo integran, ha presentado este informe, junto con sus correspondientes presupuestos administrativos y estados financieros auditados, a la Junta de Gobernadores.

Los informes anuales de la Corporación Financiera Internacional (IFC), el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) y el Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI) se publican por separado.

En este informe, los términos “Banco Mundial” y “Banco” se refieren solo al BIRF y la AIF, mientras que “Grupo Banco Mundial” y su sigla “GBM” hacen referencia a la labor colectiva del BIRF, la AIF, IFC y MIGA. Las cantidades de dinero mencionadas en este informe anual se expresan en dólares corrientes de los Estados Unidos (USD), salvo indicación en contrario. En los cuadros y en el texto, los fondos asignados a proyectos que abarcan varias regiones se contabilizan en el nivel de los países. Los datos sobre compromisos y desembolsos del ejercicio son congruentes con las cifras auditadas incluidas en los documentos de los estados financieros del BIRF y la AIF y en los análisis de la administración correspondientes al ejercicio de 2018. Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos de los cuadros no coincida con los totales y que la suma de los porcentajes de los gráficos no sea igual a 100.



Brindar servicios  
a todos los clientes

### Ampliar las herramientas de financiamiento de la AIF

con el Mecanismo de Respuesta a las Crisis,  
dotado de USD 3000 millones, el Mecanismo  
de Ampliación del Financiamiento, de  
USD 6200 millones, y el Servicio de Financiamiento  
para el Sector Privado, de USD 2500 millones.



USD 1000 millones otorgados a través  
de la Iniciativa de Financiamiento  
para Mujeres Emprendedoras  
con el fin de respaldar las empresas  
propiedad de mujeres en  
los países en desarrollo.



### Se concretó el primer compromiso del Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia

destinado a responder al brote  
de ébola en la República Democrática  
del Congo en 2018.



Liderar las iniciativas  
sobre cuestiones mundiales

### Respaldar la labor referida al cambio climático

con la promesa de no financiar proyectos de  
exploración y producción de petróleo y gas,  
e informar sobre las emisiones  
de gases de efecto invernadero en los  
proyectos de sectores clave.



Duplicar los recursos dirigidos a  
países afectados por situaciones de  
fragilidad, conflicto y violencia  
destinando más de USD 14 000 millones  
en el marco de la AIF-18.



### Mejorar la gestión de los riesgos en los proyectos

con el lanzamiento previsto del nuevo  
Marco Ambiental y Social.



### Maximizar el financiamiento para el desarrollo

en todo el Grupo Banco Mundial a fin de  
aplicar, cuando corresponda, soluciones del  
sector privado para alcanzar los ODS.



Crear mercados

### Movilizar recursos internos

brindando apoyo a 59 países en las seis  
regiones a fin de incrementar las fuentes  
de financiamiento de los Gobiernos para  
inversiones de desarrollo.



## Implementar innovaciones

La labor del Banco Mundial está guiada por la estrategia  
De Cara al Futuro, basada en cuatro pilares, con la que se  
respalda la misión de poner fin a la pobreza extrema e  
impulsar la prosperidad compartida.

Para obtener más información sobre las innovaciones  
implementadas por el Banco Mundial en el ejercicio de 2018, visite  
<http://www.bancomundial.org/es/about/annual-report>.

### Fortalecer las finanzas

mediante el ahorro de USD 300 millones  
que se habrá logrado en el Banco Mundial  
a fines del ejercicio de 2018 gracias  
a la revisión de gastos.



Poner a prueba soluciones ágiles  
con intervenciones piloto en más de  
170 proyectos en 60 países.



Mejorar el modelo de operaciones



## **Poner fin a la pobreza extrema para 2030**

reduciendo la proporción de la población mundial que vive con menos de USD 1,90 al día.

## **Impulsar la prosperidad compartida**

incrementando los ingresos del 40 % más pobre de la población de todos los países.

**Estos son los objetivos que se ha fijado  
el Banco Mundial para plasmar  
su misión de respaldar el  
desarrollo mundial sostenible.**

Los países en desarrollo encaran desafíos cada vez más complejos y, a su vez, el Banco Mundial está dispuesto a prestar el apoyo y aportar las soluciones sostenibles que hacen falta para poner fin a la pobreza extrema, impulsar la prosperidad compartida y lograr un mundo de oportunidades para todos.

**Proporcionando recursos cruciales.** En este ejercicio, el Banco Mundial ha llevado a cabo esta misión prestando constante atención al suministro del financiamiento, los conocimientos y la pericia que se requieren para encarar los mayores desafíos que enfrentan los países en desarrollo. Presta asistencia a los países para hacer inversiones cruciales con el fin de generar un crecimiento inclusivo y sostenible de sus economías, crear el capital humano necesario para ayudar a las personas a aprovechar las oportunidades, y garantizar que las naciones mantengan su resiliencia frente a las crisis y las amenazas mundiales que podrían socavar el avance de los esfuerzos encaminados a eliminar la pobreza.

**Trabajando en conjunto.** El Banco Mundial ha seguido creando y profundizando las alianzas necesarias para cumplir con estos objetivos, al aprovechar los recursos de los sectores público y privado; al convocar a autoridades, fundaciones y organizaciones no gubernamentales influyentes, y al interactuar con los interesados y la sociedad civil en todos los niveles. Basado en el multilateralismo, aplica las mejores ideas y soluciones de la comunidad mundial a las necesidades locales de los clientes.

**Generando resultados.** Sobre la base de la confianza fundamental de sus accionistas, el Banco Mundial ha logrado grandes avances en la mejora en sus operaciones, el fortalecimiento de sus procesos, y el mantenimiento de su posición como líder mundial del desarrollo. El Banco seguirá movilizand las soluciones innovadoras y los recursos financieros que sus clientes necesitan, y mejorando la forma en que logra resultados en beneficio de los países y su población.



## Mensaje del presidente

No es exagerado decir que los desafíos actuales pueden parecer insuperables. En el curso de nuestra labor en todo el mundo encaramos crisis coincidentes, como el cambio climático, conflictos, pandemias, desastres naturales y desplazamientos forzados. Debemos ayudar simultáneamente a nuestros países clientes a abordar las crisis inmediatas, generar resiliencia frente a los desafíos inminentes y hacer inversiones perdurables con el fin de prepararse para un futuro incierto.

Sin embargo, aún en momentos difíciles, nunca como ahora he tenido tanto optimismo en creer que podemos lograr nuestros dos objetivos de poner fin a la pobreza extrema antes de fines de 2030 y de impulsar la prosperidad compartida del 40 % más pobre de la población del mundo. En todas las instituciones miembro del Grupo Banco Mundial (GBM) se hace uso de nuevas tecnologías y se desarrollan innovaciones financieras para impulsar avances en las tres partes de la estrategia del GBM con miras a lograr esos dos objetivos: acelerar el crecimiento económico inclusivo y sostenible; generar resiliencia ante las crisis y las amenazas, y ayudar a los países clientes a invertir en las personas que habitan en ellos.

Primero, para acelerar el crecimiento económico inclusivo y sostenible, necesitamos una nueva visión del financiamiento para el desarrollo, una que ayude a que el sistema de mercado mundial beneficie a todas las personas y al planeta. En un mundo en el que lograr los objetivos mundiales costará billones al año, pero donde la asistencia oficial para el desarrollo está estancada en los miles de millones, no podemos poner fin a la pobreza sin un planteamiento fundamentalmente distinto.

Con la adopción de los Principios de Hamburgo en julio de 2017, el Grupo de los Veinte (G-20) aprobó un planteamiento, que denominamos el método de la cascada, que conducirá al logro de nuestro objetivo de maximizar el financiamiento para el desarrollo. El Banco Mundial, la Corporación Financiera Internacional (IFC) y el Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA) están colaborando más estrechamente entre sí para crear mercados y aportar soluciones del sector privado en sectores como los de infraestructura, agricultura, telecomunicaciones, energía renovable y vivienda económica. *(Si desea más información, vea la página 5).*

Segundo, para generar resiliencia frente a las crisis y las amenazas —aunque continuamos desarrollando infraestructura climáticamente inteligente y mejorando los sistemas de respuesta—, necesitamos instrumentos financieros novedosos para ayudar a los países pobres a hacer lo que las naciones ricas han venido haciendo durante mucho tiempo: compartir los riesgos de las crisis con los mercados de capitales mundiales. En esta primavera boreal, observamos el primer impacto del Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia, con una donación rápida en apoyo de la respuesta al virus del ébola en la República Democrática del Congo. Con este mecanismo —y otro semejante que estamos desarrollando para mejorar las respuestas y prevenir las hambrunas—, estamos encontrando nuevas formas de ayudar a los países más pobres a participar en los riesgos junto con los mercados financieros, ayudando a romper el ciclo de pánico y olvido que suele registrarse con las crisis.

Sin embargo, la resiliencia debe comenzar con la amenaza existencial del cambio climático. Cuando volvimos a París en diciembre de 2017 para celebrar el segundo aniversario del acuerdo sobre el cambio climático de París, postulamos más de una docena de opciones para financiar medidas importantes relativas al cambio climático, como evitar la erosión costera en África occidental y aumentar el aprovechamiento de fuentes renovables de energía en todo el mundo. Fue crucial predicar con el ejemplo, y anunciamos que después de 2019 ya no financiaremos la prospección ni la extracción de petróleo y gas, y a la vez ayudaremos a los países a encontrar maneras sostenibles de alcanzar sus objetivos de desarrollo.



Tercero, en preparación para un futuro en el que las innovaciones no harán más que acelerarse, debemos encontrar nuevas formas de ayudar a los países a invertir más —y más eficazmente— en su población. Los puestos de trabajo en el futuro requerirán habilidades específicas y complejas, y el capital humano se convertirá en un recurso cada vez más valioso. Con el Proyecto de Capital Humano, que pusimos en marcha durante este ejercicio, estamos desarrollando una medición rigurosa y detallada del capital humano en cada país.

En las Reuniones Anuales que se celebrarán en octubre de 2018 en Indonesia, revelaremos el índice de capital humano, que calificará a los países de acuerdo con lo adecuado de sus inversiones en el capital humano de la próxima generación. La calificación planteará claramente la cuestión a los jefes de Estado y los ministros de Hacienda para que puedan acelerar las inversiones en su población y prepararse para la economía del futuro.

En todo el mundo, sigue creciendo la demanda de financiamiento, conocimientos técnicos e innovación. Las necesidades son ingentes, pero el costo del fracaso es, sencillamente, muy alto. Nuestros accionistas nos están ayudando a hacer frente a ese desafío al haber aprobado un aumento de capital por el monto histórico de USD 13 000 millones, que reforzará la capacidad del GBM para reducir la pobreza, abordar los desafíos más cruciales de nuestros tiempos y ayudar a nuestros países clientes —y a su población— a satisfacer sus más altas aspiraciones.

En este ejercicio, el GBM comprometió casi USD 67 000 millones en financiamiento, inversiones y garantías.

El Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) sigue teniendo una fuerte demanda de sus servicios por parte de los clientes, y los compromisos aumentaron a USD 23 000 millones en el ejercicio de 2018. A su vez, la Asociación Internacional de Fomento (AIF) proporcionó USD 24 000 millones para ayudar a los países más pobres en ese ejercicio, que fue histórico en cuanto a compromisos de la AIF.

En este ejercicio, potenciamos la sólida base de capital de la AIF y emitimos el bono inaugural de la AIF. La demanda del bono —con el que pudieron recaudarse USD 1500 millones— por parte de los inversionistas llegó a superar los USD 4 000 millones. Combinando fondos de los donantes tradicionales y fondos obtenidos en los mercados de capital, esta innovación financiera ampliará la capacidad de la AIF para prestar apoyo a los países más pobres del mundo, incluso para respaldar medidas destinadas a prevenir conflictos.

En el ejercicio de 2018, IFC proporcionó más de USD 23 000 millones de financiamiento para el desarrollo del sector privado, incluidos cerca de USD 11 700 millones movilizados de inversionistas asociados. Casi USD 6800 millones de ese monto se destinaron a los países clientes de la AIF, y más de USD 3700 millones se invirtieron en zonas afectadas por situaciones de fragilidad, conflictos y violencia.

Al cumplir 30 años de operaciones, MIGA se ha convertido en la tercera institución principal entre los bancos multilaterales de desarrollo en cuanto a movilización de capital privado directo con destino a los países de ingreso bajo y mediano. En este ejercicio, MIGA otorgó seguros contra riesgos políticos y garantías para el mejoramiento del crédito por un valor sin precedentes de USD 5300 millones, y ayudó a financiar proyectos por valor de USD 17 900 millones en países en desarrollo. Las nuevas emisiones y los compromisos brutos pendientes —por valor de USD 21 200 millones en este ejercicio— llegaron a ser de casi el doble de los registrados en el ejercicio de 2013.

Sabemos que el aumento de capital de 2018 del GBM representó un sólido voto de confianza en nuestro personal, que trabaja incansablemente para poner fin a la pobreza en todo el mundo. Me siento inspirado a diario por su dedicación y su capacidad para cumplir con nuestros ambiciosos compromisos de satisfacer las aspiraciones de las personas a las que servimos.

Con todo, también sabemos que el aumento de capital plantea el enorme desafío de ser más eficientes y eficaces, de impulsar la innovación y de acelerar el progreso con miras a un mundo, al fin, sin pobreza. En el ejercicio de 2019, volveremos a encarar ese desafío a diario.



**DR. JIM YONG KIM**

*Presidente del Grupo Banco Mundial  
y de los Directorios Ejecutivos y las Juntas de  
Directores de las instituciones que lo integran*



## Cómo una estrategia singular está ayudando a Egipto a superar sus dificultades en materia de energía eléctrica

**H**ace cuatro años, la República Árabe de Egipto sufrió una grave crisis de energía eléctrica. Interrupciones del suministro de electricidad de horas de duración afectaron a las empresas y la calidad de vida, y la demanda de electricidad fue un 20 % superior a la oferta. Con escasos fondos públicos que era preciso destinar a otros fines, Egipto necesitó otra forma de encontrar recursos para resolver sus problemas de energía eléctrica. Fue entonces cuando cobró importancia el énfasis que pone el GBM en la maximización del financiamiento para el desarrollo.

Dicho enfoque de maximización del financiamiento para el desarrollo es una continuación de los esfuerzos del GBM destinados a movilizar recursos adicionales a la asistencia oficial para el desarrollo con el fin de satisfacer las necesidades de crecimiento de los países. Con él se aprovechan las capacidades de todas las instituciones que integran el GBM para encontrar soluciones innovadoras que ayuden a alcanzar los dos objetivos del Grupo. Lo más importante es que la maximización del financiamiento para el desarrollo prevé una función clave para el sector privado, tanto en calidad de proveedor de financiamiento como de fuente de conocimientos.

En 2014, el Gobierno de Egipto empezó a trabajar con el GBM para solucionar sus problemas energéticos, y reunió a expertos locales y mundiales para formular una estrategia nacional en la que se priorizaba la sostenibilidad de la energía y la inversión privada. Para marzo de 2015, esta enunciación clara de la política había contribuido a atraer más de USD 30 000 millones de inversión privada en la producción de petróleo y gas y de gas natural licuado de Egipto. En diciembre de 2015, el BIRF aprobó el primero de tres préstamos programáticos con el propósito de prestar el apoyo técnico y financiero necesario para el logro de los objetivos de reforma del sector energético del país, comprometiendo más de USD 3000 millones para el período de 2015-17.

Una parte fundamental del programa de reforma fue el aprovechamiento de la abundante luz solar que hay en Egipto. En 2015, IFC colaboró con el Gobierno para preparar los contratos correspondientes al programa de tarifas reguladas de la energía solar fotovoltaica. En 2017, finalizó un paquete de deuda por valor de USD 653 millones para financiar la construcción del parque de energía solar fotovoltaica de Benban, que será el más grande del mundo una vez terminado. Las 32 plantas de energía solar de Benban generarán hasta 752 megavatios de energía eléctrica, prestarán servicio a más de 350 000 usuarios residenciales y generarán hasta 6000 puestos de trabajo durante la construcción. MIGA ha recibido aprobación para proporcionar hasta USD 210 millones de seguros contra riesgos políticos para 12 proyectos comprendidos en el parque solar. En general, el GBM y otros proveedores de financiamiento movilizarán un total de USD 2000 millones de inversión privada en el marco del programa de tarifas reguladas en respaldo de la generación de 1600 megavatios de electricidad.

El sector de la energía de Egipto está en camino de ser transformado. Entre otras reformas, hasta 2016 el Gobierno redujo a la mitad los subsidios para el sector —al 3,3 % del producto interno bruto (PIB)— mientras mantuvo la asequibilidad de las tarifas de electricidad en comparación con los parámetros internacionales, con la ayuda del GBM. El sector de la energía se ha vuelto más eficiente y sostenible desde el punto de vista financiero. El Gobierno también ha mejorado el entorno para el sector privado, liberando más recursos públicos con destino a los sectores sociales más importantes.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/mfd](http://www.worldbank.org/mfd).

## Las instituciones que integran el Grupo Banco Mundial

El GBM es una de las fuentes más importantes de financiamiento y conocimientos para los países en desarrollo y está integrado por cinco instituciones que tienen el compromiso común de reducir la pobreza, impulsar la prosperidad compartida y promover el desarrollo sostenible.

**Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF).** Otorga préstamos a Gobiernos de países de ingreso mediano y de países de ingreso bajo con capacidad crediticia.

**Asociación Internacional de Fomento (AIF).** Concede préstamos sin interés y donaciones a Gobiernos de los países más pobres.

**Corporación Financiera Internacional (IFC).** Proporciona préstamos, capital y servicios de asesoría para promover inversiones del sector privado en países en desarrollo.

**Organismo Multilateral de Garantía de Inversiones (MIGA).** Proporciona seguros contra riesgos políticos y mecanismos de mejoramiento del crédito a inversionistas y prestamistas con el fin de propiciar la inversión extranjera directa en las economías emergentes.

**Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones (CIADI).** Presta servicios internacionales de conciliación y arbitraje de diferencias sobre inversiones.



# Financiamiento del Grupo Banco Mundial para países asociados

**CUADRO 1:**  
**COMPROMISOS, DESEMBOLSOS Y MONTO BRUTO DE SEGUROS DEL GBM**  
POR EJERCICIO, EN MILLONES DE USD

	2014	2015	2016	2017	2018
<b>GRUPO BANCO MUNDIAL</b>					
Compromisos <sup>a</sup>	58 190	59 776	64 185	61 783	66 868
Desembolsos <sup>b</sup>	44 398	44 582	49 039	43 853	45 724
<b>BIRF</b>					
Compromisos	18 604	23 528	29 729	22 611	23 002
Desembolsos	18 761	19 012	22 532	17 861	17 389
<b>AIF</b>					
Compromisos	22 239	18 966	16 171	19 513 <sup>c</sup>	24 010 <sup>d</sup>
Desembolsos	13 432	12 905	13 191	12 718 <sup>c</sup>	14 383
<b>IFC</b>					
Compromisos <sup>e</sup>	9967	10 539	11 117	11 854	11 629
Desembolsos	8904	9264	9953	10 355	11 149
<b>MIGA</b>					
Monto bruto de seguros	3155	2828	4258	4842	5251
<b>FONDOS FIDUCIARIOS EJECUTADOS POR EL RECEPTOR</b>					
Compromisos	4225	3914	2910	2962	2976
Desembolsos	3301	3401	3363	2919	2803

a. Se incluyen los compromisos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor, y el monto bruto de seguros de MIGA. Los compromisos de los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor comprenden todas las donaciones ejecutadas por los beneficiarios, y por lo tanto el total de compromisos del GBM difiere del monto indicado en los informes de calificación del GBM, en los que se presenta tan solo un subconjunto de las actividades financiadas por fondos fiduciarios.

b. Se incluyen los desembolsos del BIRF, la AIF, IFC y los fondos fiduciarios ejecutados por el receptor.

c. Las cifras incluyen el compromiso y desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

d. La cifra no incluye USD 185 millones en instrumentos aprobados del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, de los cuales USD 36 millones y USD 9 millones corresponden, respectivamente, a garantías e instrumentos derivados vigentes para la AIF.

e. Compromisos a largo plazo de IFC, por cuenta propia. No se incluyen el financiamiento a corto plazo ni los fondos movilizados entre otros inversionistas.

# Compromisos mundiales

El GBM mantuvo el apoyo prestado a los países en desarrollo durante el ejercicio de 2018, al centrarse en el logro de resultados de manera más rápida, el aumento de su relevancia para clientes y asociados, y el ofrecimiento de soluciones mundiales a problemas locales.

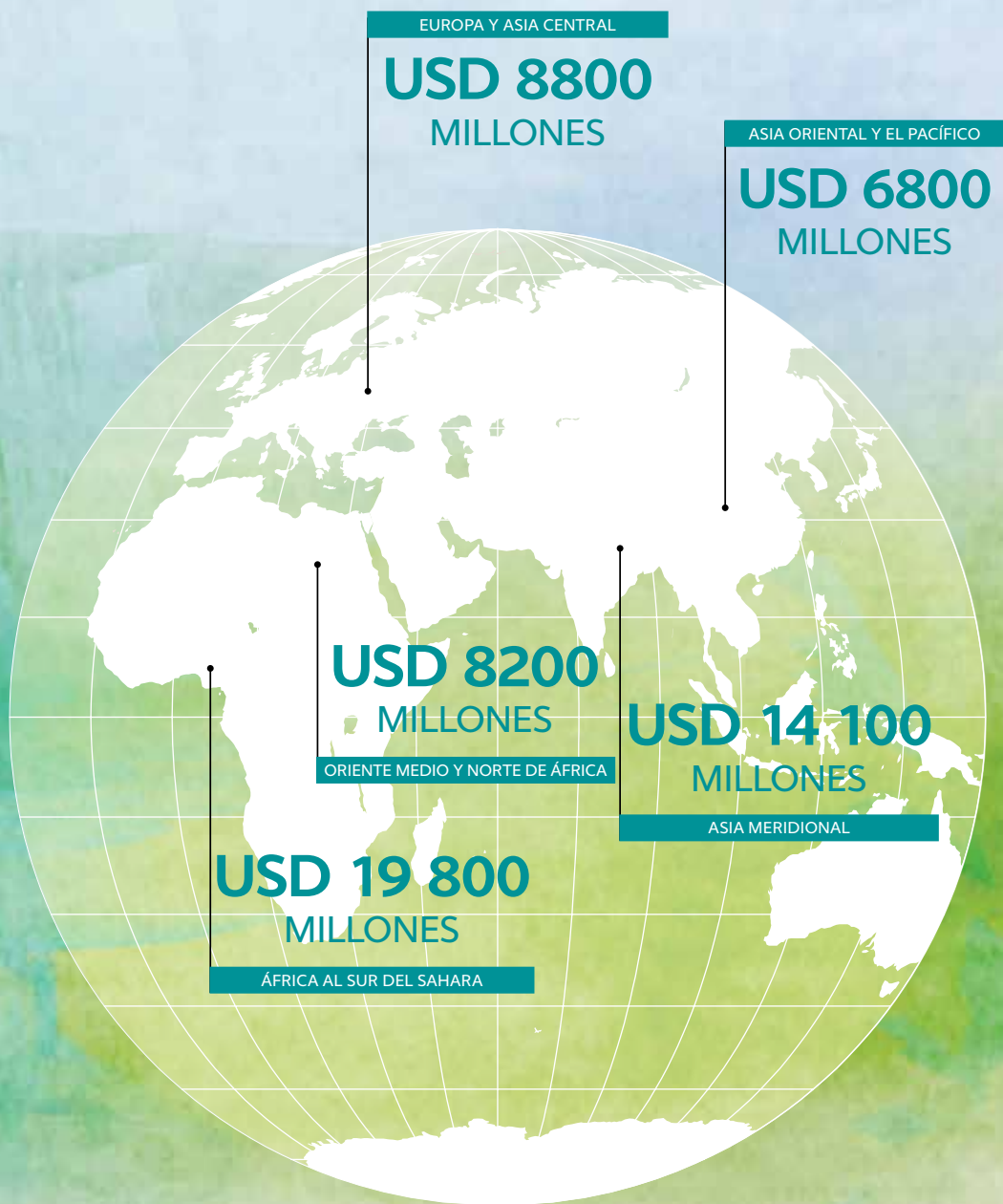


**USD 66 900**  
MILLONES

en préstamos, donaciones, participaciones en capital accionario y garantías para países asociados y empresas privadas.

En el total se incluyen los proyectos de alcance multirregional y mundial. El desglose por regiones corresponde a la clasificación de países del Banco Mundial.







## Mensaje de los directores ejecutivos

En el ejercicio de 2018, los directores ejecutivos colaboraron estrechamente con la administración para poner en práctica la visión del GBM enunciada en el documento de la estrategia De Cara al Futuro presentado ante las Juntas de Gobernadores en 2016. El debate se centró en torno a un paquete de capital que permitiera al GBM continuar interactuando con todos sus clientes y, al mismo tiempo, garantizar una gestión financiera sólida y sostenible. El paquete financiero y de políticas, de carácter transformador, es la inyección más grande de capital para el Banco Mundial e IFC registrada hasta el momento, y representa un gran cambio de planteamiento para abordar los desafíos más difíciles en materia de desarrollo en la actualidad.

El Directorio Ejecutivo también satisfizo las aspiraciones enunciadas en el calendario de Lima respecto de la reforma de la representación, y acordó un marco que logra un nuevo equilibrio en la participación accionaria en el Banco Mundial y una mayor concordancia de los derechos de voto de los países miembros en todas las instituciones que integran el GBM.

Para servir a las personas más pobres del mundo, el Directorio Ejecutivo trabajó con la administración en la implementación del paquete de la decimoctava reposición de los recursos de la AIF (AIF-18) para dar respuesta a desafíos complejos, como los relacionados con las situaciones de fragilidad, la integración regional, los refugiados y las comunidades de acogida, la respuesta a las crisis, la movilización del sector privado y los esfuerzos para aumentar los proyectos transformadores. Al mismo tiempo, consciente de que las necesidades de inversión de los países superan con creces el financiamiento público disponible, el GBM redobló sus esfuerzos para movilizar financiamiento privado a través del enfoque de maximización del financiamiento para el desarrollo. El Directorio Ejecutivo instó a las instituciones que integran el GBM a aprovechar mejor las sinergias para trabajar juntas y con los asociados para atraer, administrar y captar inversiones privadas en respaldo de los objetivos de desarrollo.

El GBM se encuentra en una posición privilegiada para encarar los desafíos mundiales de la actualidad. El Directorio Ejecutivo ha puesto énfasis en su expectativa de que el GBM intensifique los esfuerzos para ejercer liderazgo en cuestiones mundiales —como la promoción de los bienes públicos mundiales y la reducción de las diferencias de género—, mientras respalda las inversiones de los países en los factores que impulsan el crecimiento sostenible e inclusivo a largo plazo. En apoyo de estos objetivos, el Directorio Ejecutivo ha subrayado la necesidad de que el GBM fortalezca constantemente su modelo de operaciones, por ejemplo, mediante procesos más sencillos y ágiles y



**De pie (de izquierda a derecha):** Werner Gruber, Suiza; Frank Heemskerk, Países Bajos; Turki Almutairi, Arabia Saudita (suplente); Andrei Lushin, Federación de Rusia; Yingming Yang, China; Jean-Claude Tchatouang, Camerún (suplente); Hervé de Villeroché, Francia; Otaviano Canuto, Brasil; Kazuhiko Koguchi, Japón; Andin Hadiyanto, Indonesia; Erik Bethel, Estados Unidos (suplente); Fernando Jiménez Latorre, España; Omar Bougara, Argelia; Aparna Subramani, India.

**Sentados (de izquierda a derecha):** Melanie Robinson, Reino Unido; Christine Hogan, Canadá; Máximo Torero, Perú; Jason Allford, Australia; Bongzi Kunene, Sudáfrica; Merza Hasan, Kuwait (decano); Franciscus Godts, Bélgica; Patrizio Pagano, Italia; Juergen Zattler, Alemania; Susan Ulbaek, Dinamarca; Andrew N. Bvumbe, Zimbabwe.

marcos estratégicos y de colaboración reforzados, mientras continúa buscando medidas de eficiencia interna para garantizar la sostenibilidad financiera. El Directorio Ejecutivo también respaldó la aplicación del nuevo Marco Ambiental y Social del Banco Mundial, que brindará una cobertura más amplia y más sistemática de los riesgos ambientales y sociales, por ejemplo, cuestiones de eficiencia de la mano de obra, y de uso de la tierra y de los recursos.

Para observar el impacto directo de las actividades operacionales del GBM en los países clientes, los directores ejecutivos visitan periódicamente los emplazamientos de los proyectos para examinar con los funcionarios del Gobierno la eficacia del modelo de entrega del GBM. En este ejercicio, los directores ejecutivos viajaron a Colombia, Jamaica y Nicaragua; a Burkina Faso, Gambia y Nigeria, y a Belarús, Georgia y Ucrania.

## ¿Qué significa ser directores ejecutivos del Banco Mundial?

Los 25 directores ejecutivos residentes, que representan a los 189 países miembros del GBM, son responsables de la conducción de las operaciones del Banco Mundial en virtud de las facultades que les ha delegado la Junta de Gobernadores. Los directores ejecutivos eligen al presidente del GBM, que también actúa como presidente del Directorio Ejecutivo. El período de mandato del Directorio Ejecutivo actual es desde noviembre de 2016 hasta octubre de 2018.

## Orientación de la institución

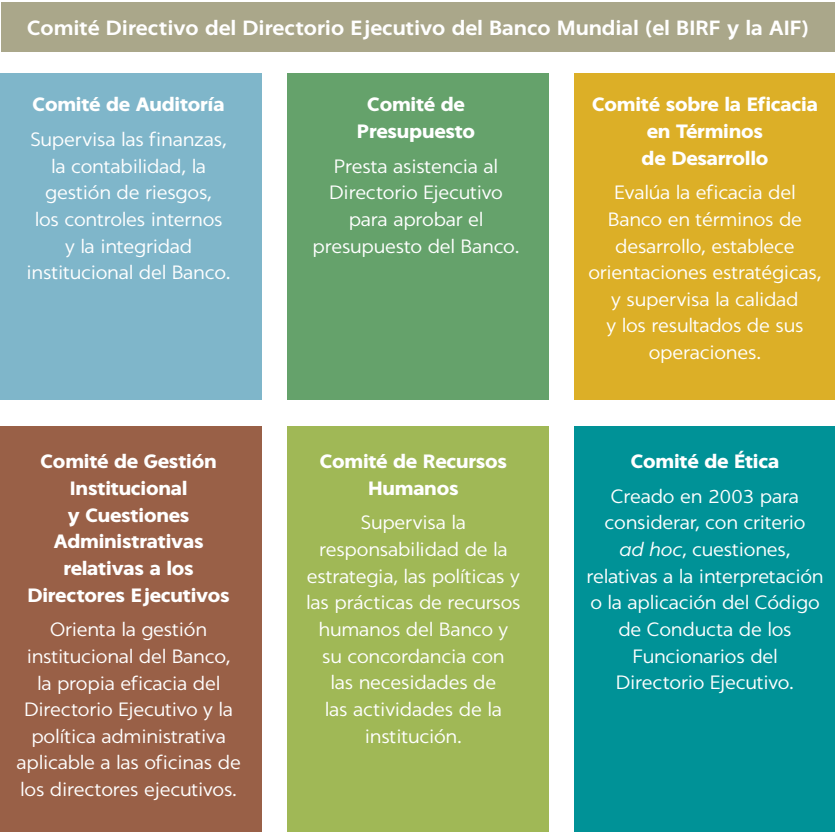
Los directores ejecutivos desempeñan un papel importante en la tarea de guiar las operaciones y la orientación estratégica del Banco Mundial, y representan las perspectivas de los países miembros con respecto a la función del Banco. Analizan y deciden sobre las propuestas presentadas por el presidente en relación con préstamos, créditos, donaciones y garantías del BIRF y de la AIF, políticas nuevas, el presupuesto administrativo y otras cuestiones operacionales y financieras. Asimismo, tratan los marcos de alianza con los países, que constituyen la principal herramienta mediante la cual la administración y el Directorio Ejecutivo estudian y orientan la interacción del Banco con los países clientes y el apoyo para los programas de desarrollo. Son responsables, además, de presentar ante la Junta de Gobernadores las cuentas verificadas por auditores, un presupuesto administrativo y el informe anual del Banco Mundial sobre los resultados de cada ejercicio.

## Estructuración de la labor del Directorio Ejecutivo

El Directorio Ejecutivo tiene cinco comités permanentes y un comité *ad hoc*. Los directores ejecutivos también integran uno o más de estos comités, que ayudan al Directorio Ejecutivo a cumplir sus funciones de supervisión, realizando exámenes detenidos de las políticas y las prácticas. El Comité Directivo de los directores ejecutivos, en el que se desempeñan todos ellos, se reúne bimestralmente para analizar el programa de trabajo estratégico del Directorio Ejecutivo.

El Directorio Ejecutivo, a través de sus comités, vela periódicamente por la eficacia de las actividades del GBM junto con la administración y el Grupo de Evaluación Independiente y el Panel de Inspección, también de carácter independiente, que rinden cuentas en forma directa al Directorio Ejecutivo.

### GRÁFICO 1: COMITÉS DEL DIRECTORIO EJECUTIVO



Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/boards](http://www.worldbank.org/boards).



## Mensaje de la directora general del BIRF y de la AIF

Este fue un verdadero ejercicio histórico en el Banco Mundial, y estoy sumamente orgullosa de lo que ha logrado nuestra institución.

Hemos fortalecido nuestra capacidad para brindar servicios en un contexto mundial muy difícil, y pasamos al ejercicio siguiente en una posición de asociado aún más valioso para nuestros países clientes, independientemente de su nivel de ingreso, en momentos en que se esfuerzan por superar los desafíos económicos y de desarrollo que encaran.

Seguimos impulsando las conversaciones mundiales acerca de la reducción de la pobreza y la desigualdad —nuestra misión básica—, poniendo la mira más allá de los promedios para ver dónde avanza la pobreza extrema debido a las guerras, los conflictos, el crecimiento de la población y las situaciones de fragilidad, y cómo podemos luchar contra ella de manera más eficaz. Con nuestras actividades de investigación quedó demostrado que la igualdad de oportunidades y la inversión en el capital humano son el camino a seguir para lograr un mundo mejor.

Al mismo tiempo, nuevas inquietudes acerca del comercio y los crecientes niveles de deuda están cobrando gran importancia entre nuestros clientes y accionistas. Sabemos por experiencia que el comercio, la apertura y la gestión económica sólida son buenos para el crecimiento, para el empleo y para la reducción de la pobreza. Por lo tanto, nuestra labor continuó centrándose en las mejores políticas y programas para aumentar el bienestar de las personas más pobres y más vulnerables, en donde sea que vivan.

En el ejercicio de 2018, en conjunto, los compromisos del BIRF y la AIF ascendieron a un total de más de USD 47 000 millones. Sin embargo, estos números impresionantes se destacan por algo mucho más importante. Representan nuestra capacidad para encarar los desafíos más difíciles del mundo y para actuar cuando nuestros clientes más nos necesitan.

Permítanme mencionar algunos de los numerosos aspectos destacados de este ejercicio.

Intensificamos nuestro apoyo al Caribe después de los huracanes Irma y María, utilizando todos los instrumentos analíticos y financieros a nuestra disposición. Esto nos permitió emplear nuestros conocimientos técnicos y nuestro dinero donde se los necesitaba, con la mayor rapidez posible, para ayudar a recuperar los medios de subsistencia, fortalecer la resiliencia y reconstruir las comunidades.

Cuando la República Democrática del Congo confirmó el brote de ébola en mayo, se activó por primera vez nuestro Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia para liberar de inmediato USD 12 millones. Así, junto con otros USD 15 millones en fondos reasignados, se ayudó a financiar el plan de respuesta del Gobierno en tan solo dos días, y nuestra plataforma de respuesta ante las crisis se mantiene en alerta para hacer más.

Superamos nuestras metas relativas al cambio climático, y la tercera parte del financiamiento total del Banco Mundial, o sea casi USD 16 000 millones, se destinó



a actividades de desarrollo que abordan el cambio climático. Esto revela que están dando frutos nuestros esfuerzos por incorporar en nuestra cartera la mitigación del cambio climático y la adaptación a este.

Además, ocupamos un lugar de liderazgo en cuanto a conocimientos e ideas de vanguardia. Por ejemplo, justificamos claramente desde los puntos de vista moral y económico la igualdad de género: dimos cuenta de cómo el matrimonio infantil restringe el potencial de las mujeres jóvenes y cuesta a los países en desarrollo billones de dólares; destacamos las leyes y reglamentaciones que aún impiden a las mujeres de todo el mundo participar plenamente y en condiciones de igualdad con los hombres, y calculamos que la desigualdad de género en el lugar de trabajo está costando al mundo USD 160 billones.

Este también fue un ejercicio exitoso e innovador para la AIF, y también fue el primer ejercicio de un alto nivel histórico de compromisos —USD 24 000 millones— para prestar apoyo a los países más pobres del mundo. En este ejercicio se registró el bono inaugural de la AIF, que recibió una rotunda respuesta del mercado y generó órdenes de compra por valor de USD 4600 millones de inversionistas de alta calidad de todo el mundo.

El acuerdo alcanzado con nuestros accionistas en abril, como parte del aumento de capital, nos ha fortalecido y ha fijado nuevos hitos para los años venideros: mejorar nuestro modelo de operaciones, hacer una asignación eficaz de recursos, y aumentar y mejorar nuestro aporte a los clientes. Esto significa llevar las ideas a la práctica en cuestiones como cambio climático, género, empleos y situaciones de fragilidad, y también examinar más detenidamente la forma en que desarrollamos nuestra labor e impulsar nuestros resultados y nuestra productividad.

Seguimos trasladando nuestros recursos a la primera línea para prestar servicios a las zonas del mundo que más nos necesitan. El número de personal de operaciones en el terreno aumentó un 5 % en el ejercicio de 2018, y en la actualidad contamos con el mayor número jamás registrado de miembros de personal en el terreno en Estados frágiles y países afectados por conflictos.

Trabajando con los miembros de nuestra administración, estamos tomando medidas para convertirnos en una institución más innovadora, más orientada a tener un impacto, más flexible y más adaptada a las necesidades de nuestros clientes. Trabajando en estrecha colaboración con los Directores Ejecutivos, presentamos el planteamiento programático de varias fases, que nos ayuda a aprender, adaptarnos y hacer un mejor uso de nuestros recursos financieros a medida que se desarrollan nuestras operaciones. Aprobamos el primer programa de este tipo: el programa de mejora de los resultados en materia de nutrición en Madagascar, de 10 años de duración, por valor de USD 200 millones, para abordar el retraso en el crecimiento, uno de los desafíos más acuciantes para el desarrollo del país.

Con el liderazgo del presidente, estamos haciendo lo que debemos para materializar el enfoque de maximización del financiamiento para el desarrollo del GBM. Este impulso por acceder a todas las fuentes de financiamiento, conocimientos especializados y soluciones para respaldar a los países en desarrollo no sucederá de un día para el otro. Confío en que este esfuerzo se intensificará considerablemente en el ejercicio de 2019 con la ayuda de nuestros colegas del programa Banco Ágil y el compromiso del personal de todo el GBM de trabajar para nuestros clientes.

En cualquier lugar que visite me impacta la influencia que nuestra labor tiene en el terreno en las personas de las comunidades desatendidas, que están en riesgo de quedar rezagadas por el progreso mundial. Es gracias al compromiso de nuestros accionistas, nuestro personal y nuestros clientes que continuaremos siendo un asociado confiable para los países de todo el mundo que están trabajando para construir un futuro mejor para su población.



**KRISTALINA GEORGIEVA**

*Directora general del BIRF y la AIF*

## Apoyar a los clientes en las áreas prioritarias

Por primera vez en más de 10 años, la economía mundial está funcionando a plena capacidad, lo que indica un fuerte crecimiento económico. No obstante, a pesar de esta buena noticia, los países en desarrollo todavía enfrentan desafíos cruciales.

La comunidad internacional trabaja denodadamente para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en menos de 12 años, pues se necesitan billones de dólares para cumplir con este compromiso. Diversas crisis simultáneas (cambio climático, pandemias, desastres naturales, desplazamientos forzados) amenazan con destruir los avances en el desarrollo logrados tras arduos esfuerzos. Por otro lado, los cambios económicos históricos, derivados en parte de las disrupciones y los avances tecnológicos, generan riesgos, pero también representan una oportunidad para los países, siempre que estos hayan destinado a su población, sus comunidades y sus economías las inversiones que les permitirán sacar ventaja de dichos cambios.

El mundo necesita socios que puedan ayudar a enfrentar los desafíos actuales a la vez que realizan las inversiones que permitirán prepararse para los desafíos del mañana. El Banco Mundial ofrece a sus países clientes financiamiento, conocimientos, experiencia y un compromiso de largo plazo, lo que lo convierte en un socio confiable que colabora en la transformación de las economías y la promoción de la agenda de desarrollo sostenible prevista para 2030.

El Banco Mundial, que se ha fijado la misión de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida, brinda apoyo a los países clientes en tres áreas prioritarias: promoción del crecimiento económico sostenible e inclusivo, aumento de los volúmenes y de la eficacia de las inversiones en las personas, y fortalecimiento de la resiliencia ante situaciones de fragilidad, crisis y amenazas a la economía mundial. El organismo aplica este enfoque de tres dimensiones en todos los sectores del desarrollo, a fin de que los países efectúen las inversiones integradas que resulten más eficaces para ayudar a las personas a salir de la pobreza.

## CRECIMIENTO INCLUSIVO Y SOSTENIBLE

**“Tengo una enorme sensación de urgencia, que no obedece tan solo a las ingentes necesidades que se hacen sentir en el mundo. Las aspiraciones son crecientes y, unidas a las oportunidades, pueden generar pujanza y crecimiento económico inclusivo y sostenible”.**

*JIM YONG KIM*

### Acelerar la transición energética

El Banco Mundial ha asumido el compromiso de ayudar a los países a garantizar a toda su población el acceso a una energía asequible, confiable y sostenible. La energía es un elemento central del desarrollo, complementa las inversiones en capital humano y posibilita la actividad empresarial, las innovaciones y el surgimiento de nuevas industrias que constituyen el motor de la creación de empleo y del crecimiento de economías enteras.

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial colaboró con los países para que adoptaran enfoques novedosos en la prestación de servicios de electricidad e implementaran innovaciones tecnológicas que han permitido incrementar significativamente en poco tiempo la cantidad de hogares que reciben el suministro. En Etiopía, por ejemplo, mediante un nuevo programa dotado de USD 375 millones se brinda apoyo a proyectos con conexión a la red y sin ella, con especial énfasis en el servicio a escuelas y clínicas. En Rwanda, mediante la aplicación de enfoques similares se ha suministrado electricidad a 1,2 millones de personas, al 80 % de las clínicas y al 90 % de las escuelas. En Bangladesh, diversas iniciativas de largo plazo respaldadas por el Banco han permitido suministrar electricidad a 18,5 millones de personas mediante la instalación de 1,4 millones de sistemas de energía solar domiciliarios (cifra récord en todo el mundo) y crear, además, 70 000 empleos en el proceso.

La cartera de proyectos del Banco Mundial en el área de acceso a la energía (en particular, los programas de soluciones sin conexión a la red) crece con rapidez: en el ejercicio de 2018 se sumaron USD 500 millones a una cartera ya existente de USD 1300 millones. También se amplía la cartera de proyectos de energía limpia, en particular, energía solar. Muchos de estos proyectos se ejecutan mediante soluciones financieras innovadoras. En Argentina, una garantía adicional del BIRF por valor de USD 250 millones facilitará la inversión privada que ayudará al país a cumplir su objetivo de lograr que para 2025 el 20 % de su energía provenga de fuentes renovables. En India, una alianza con el State Bank permitió proporcionar en solo seis meses sistemas de energía solar para viviendas y pequeñas empresas con una capacidad total de 575 megavatios.

El Banco Mundial también se dedica a brindar servicios energéticos en algunos de los entornos más difíciles y remotos del mundo. En México, financia granjas solares con las que se brinda electricidad al 3 % del país que aún carece de servicio eléctrico, principalmente pueblos indígenas situados en zonas remotas y aisladas. En la República del Yemen, el Banco Mundial trabaja con una red ya existente de instituciones de microfinanciamiento para ofrecer sistemas de energía solar sin conexión a la red en zonas rurales y periurbanas. Mediante otro proyecto, en Gaza se está mejorando la eficiencia de los sistemas de distribución de electricidad y brindando servicios piloto de energía solar.

### Respaldar el cambio en favor del transporte sostenible

El transporte es otro motor clave del desarrollo económico y social, pues conecta a las personas con los empleos, los centros de educación y los servicios de salud; brinda oportunidades a los pobres, y hace más competitivas las economías. El Banco está ayudando a financiar infraestructura de transporte innovadora y sostenible. Por ejemplo, mediante un préstamo del BIRF de USD 375 millones destinado a un proyecto de alcance nacional ayuda a India a recuperar el río Ganges como medio de transporte más económico y ecológico (el transporte acuático utiliza cuatro veces menos combustible por tonelada de carga que el vial, por lo que se reducen las emisiones), a la vez que se preserva la importancia cultural del río.

Para ser sostenible, el transporte debe cumplir cuatro objetivos fundamentales: debe ser accesible para todos, ecológico, seguro y eficiente. A fin de verificar los avances

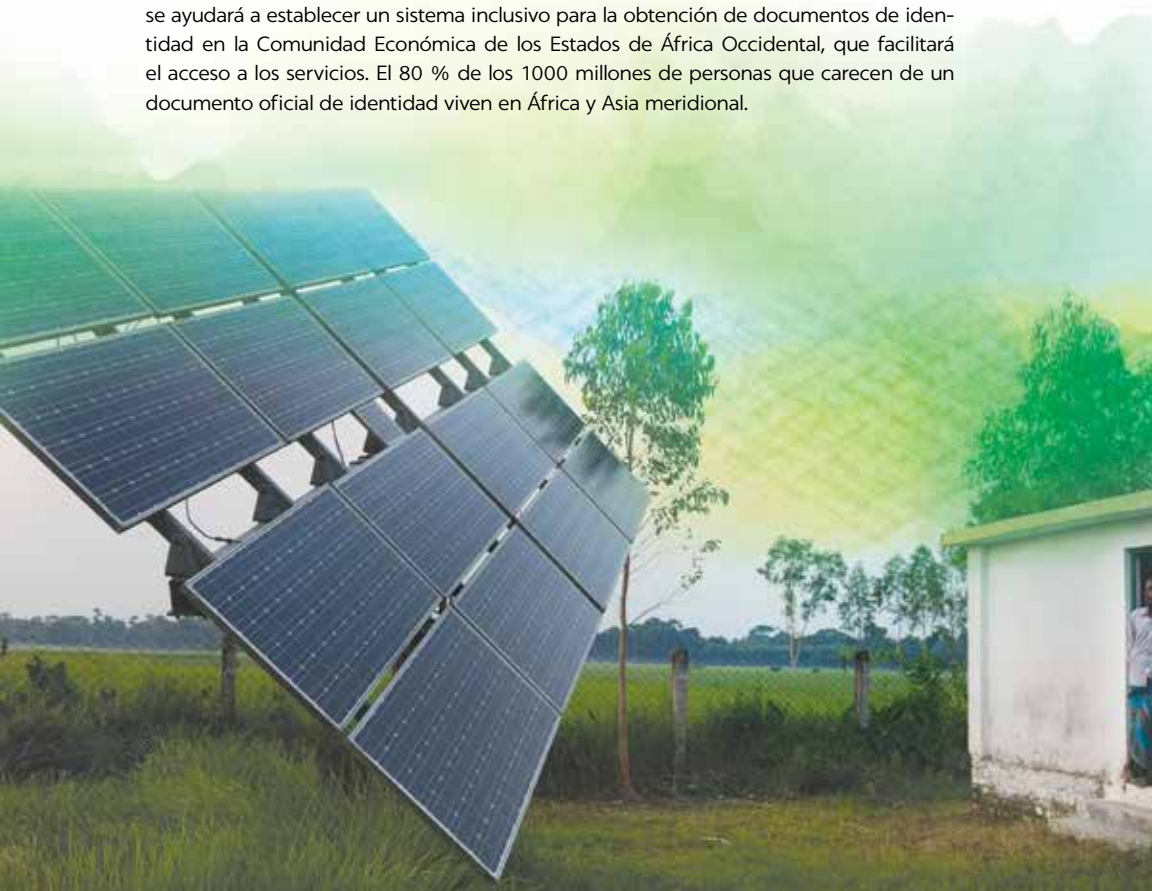


respecto de estas metas, la iniciativa Movilidad Sostenible para Todos, dirigida por el Banco Mundial, publicó en octubre de 2017 el *Global Mobility Report* (Informe mundial sobre movilidad), la primera evaluación del desempeño del sector respecto de estos cuatro objetivos principales. Los datos recogidos, que se prevé actualizar cada dos años, permitirán a los Gobiernos medir los avances en la prestación de servicios de transporte sostenibles. Asimismo, durante este ejercicio el Banco firmó un acuerdo innovador con la Unión Internacional de Transportes Públicos para generar conciencia sobre el acoso sexual en los medios de transporte público en todo el mundo con el fin de reducir la incidencia de este obstáculo para el empoderamiento de la mujer y el transporte inclusivo.

## Revolucionar el desarrollo con tecnologías digitales

Las tecnologías digitales promueven el crecimiento económico, la participación ciudadana y la creación de empleo, impulsando así el desarrollo y transformando las economías con una velocidad y un alcance sin precedentes. Para 2020, gracias al incremento en el uso de las tecnologías digitales, el producto económico mundial total podría sumar USD 1,4 billones adicionales. Sin embargo, la brecha digital sigue constituyendo un desafío enorme: en todo el mundo, más de 4000 millones de personas aún carecen de conexión a Internet. En África, solo el 22 % de la población tiene acceso a Internet, y la mayoría no puede pagar servicios y bienes a través de medios digitales. Para contribuir a resolver algunos de estos obstáculos, el Banco Mundial puso en marcha la iniciativa Economía Digital para África, con la que se brindará apoyo a los Gobiernos africanos para que trabajen junto con el sector privado a fin de sentar las bases de la economía digital, lo que incluye el desarrollo de infraestructura, plataformas, pagos, capacidades y espíritu empresarial.

Las tecnologías digitales también brindan oportunidades para respaldar el desarrollo de maneras singulares. El Banco saca provecho de la tecnología para elaborar soluciones y plataformas digitales que mejoren la prestación de servicios públicos y contribuyan a que los Gobiernos sean más abiertos, eficaces y responsables. En Tanzania, el Banco ayudó al Gobierno a utilizar drones para elaborar mapas geoespaciales como parte de las actividades de preparación frente a inundaciones. Respaldo también la implementación de sistemas de registro de nacimientos, de los cuales se obtiene información de referencia que permite seleccionar con mayor precisión los destinatarios de los programas contra el retraso en el crecimiento. Por otro lado, mediante un programa de la AIF dotado de USD 317 millones y respaldado por la alianza Identificación para el Desarrollo, se ayudará a establecer un sistema inclusivo para la obtención de documentos de identidad en la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, que facilitará el acceso a los servicios. El 80 % de los 1000 millones de personas que carecen de un documento oficial de identidad viven en África y Asia meridional.



## **Invertir en la agroindustria para generar crecimiento inclusivo**

Según las previsiones, la demanda de alimentos se incrementará como consecuencia del crecimiento de la población —que se concentrará más en las zonas urbanas— en un contexto en el que el capital natural se agota y el cambio climático afecta negativamente la producción de alimentos. Esto constituye todo un desafío, en particular, en las zonas rurales, donde se ubica cerca del 80 % de las personas en situación de pobreza extrema y donde se desarrollan muchas de las actividades de la cadena de valor agrícola, desde el cultivo hasta el procesamiento, el comercio y la distribución. Pero también representa una oportunidad. Sacando provecho de reformas adecuadamente escalonadas, inversiones públicas y privadas, servicios de asesoría y garantías, el Banco Mundial trabaja para transformar el sector agrícola y orientarlo hacia prácticas con un planteamiento inteligente con respecto al clima, cadenas de valor sostenibles y modelos de agroindustrias más inclusivos.

En Côte d'Ivoire, por ejemplo, el Banco Mundial respalda iniciativas dirigidas a impulsar la cadena de valor de la castaña de cajú, generar unos 12 000 empleos directos (el 50 % de los cuales será ocupado por mujeres) y mejorar la competitividad e inclusividad de unos 225 000 pequeños productores de este fruto. Mediante la promoción de las investigaciones sobre la castaña de cajú, el desarrollo de plántulas, el apoyo a los servicios de extensión, la transferencia de tecnologías y la rehabilitación y el mantenimiento de caminos de acceso, el respaldo del Banco Mundial ayudará a elevar la productividad de los establecimientos dedicados a este cultivo y el acceso a los mercados. Asimismo, gracias a una combinación de intervenciones que incluye la aplicación de mecanismos de financiamiento específicos y una fuerte colaboración con IFC, el proyecto atraerá inversiones privadas en obras de infraestructura para las etapas posteriores a la cosecha y procesamiento con el fin de incrementar el volumen y el valor agregado de las castañas de cajú procesadas localmente.

## **Lograr un mundo con seguridad hídrica para todos**

El acceso al agua potable y a los servicios de saneamiento, así como la gestión adecuada de los recursos hídricos, son esenciales para la salud humana, la sostenibilidad ambiental y la prosperidad económica. A fin de ayudar a los países a hacer realidad la visión de un mundo con seguridad hídrica para todos, el Banco Mundial trabaja con sus asociados para garantizar la gestión sostenible de los recursos hídricos y la infraestructura, fortalecer las instituciones y ampliar el acceso a servicios de calidad, mejorar la viabilidad financiera del sector y brindar servicios de abastecimiento de agua resilientes que puedan adaptarse a las crisis y a las situaciones de estrés hídrico. Por ejemplo, mediante un proyecto del BIRF de USD 145 millones, se respaldó la rehabilitación y modernización de la presa de Jinnah, en Pakistán, para brindar suministro de agua confiable a más de 849 000 hectáreas de tierras de cultivo y beneficiar a unas 600 000 familias.

El Banco Mundial trabaja asimismo para mejorar la infraestructura y los servicios del sector del agua en algunos de los sitios más complejos. Por ejemplo, a pesar de la volatilidad del entorno, respaldó la construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Gaza del Norte, que ya está lista para comenzar a funcionar y brindará una solución sostenible y de largo plazo en la gestión de las aguas residuales, con la que se beneficiarán más de 400 000 personas.

Por otro lado, el Banco Mundial saca provecho de su poder de convocatoria para ayudar a los países a acelerar la búsqueda de soluciones a la apremiante crisis hídrica. En este ejercicio, el Panel de Alto Nivel sobre el Agua, convocado conjuntamente por el Banco y la Organización de las Naciones Unidas y conformado por 11 jefes de Estado y un asesor especial, finalizó su mandato de dos años de duración, en el cual promovió un modo integral, inclusivo y colaborativo de desarrollar los recursos hídricos y mejorar los servicios vinculados con el abastecimiento de agua y el saneamiento. El paquete de resultados elaborado por el panel proporcionó un nuevo programa y recomendaciones para la acción, a saber: repensar cómo se comprende, valora y gestiona el agua en tanto recurso precioso, catalizar el cambio y conformar alianzas a fin de alcanzar para 2030 los objetivos de la Agenda para el Desarrollo Sostenible vinculados con el agua.



## **Gestionar los recursos con eficacia para generar beneficios de largo plazo**

Cuando los países en desarrollo realizan inversiones para hacer crecer sus economías, es importante que verifiquen que los niveles de endeudamiento sean sostenibles y que la gestión de los recursos internos resulte eficaz. La gestión adecuada de la deuda es fundamental para el desarrollo económico a largo plazo. Dado que el nivel creciente de endeudamiento ha vuelto a aparecer como un riesgo en las economías emergentes y en desarrollo, el Banco Mundial está trabajando con el Fondo Monetario Internacional (FMI) para ayudar a los países de ingreso bajo a lograr sus objetivos de desarrollo sin generar problemas de deuda futuros. En conjunto, estas entidades formularon el Marco de Sostenibilidad de la Deuda, una herramienta que ayuda a los países, las instituciones multilaterales y otras entidades de financiamiento a evaluar los riesgos que amenazan la sostenibilidad de la deuda en países de ingreso bajo. Esta clasificación se emplea, en parte, para determinar la proporción de donaciones y créditos en la asistencia de la AIF al país.

El Banco Mundial también continúa respaldando el marco acordado en Addis Abeba, con el que se busca movilizar un mayor volumen de recursos internos para el financiamiento de inversiones de desarrollo. Según las investigaciones, para asegurarse de que los Gobiernos cuenten con una base de ingresos suficiente para brindar los servicios públicos básicos y respaldar una economía más sólida, los países deben lograr una recaudación impositiva equivalente, al menos, al 15 % del producto interno bruto (PIB). A través de la Plataforma de Colaboración en materia Tributaria, el Banco, junto con el FMI, la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE) y las Naciones Unidas, diseña herramientas y estrategias que permitirán a los países ampliar su base tributaria y trabaja directamente con los Gobiernos para garantizar la calidad del gasto público.

## **Eliminar los obstáculos para movilizar financiamiento del sector privado**

Si se encuentran formas de movilizar recursos del sector privado de manera sostenible, se puede contribuir a preservar el financiamiento público. El Banco Mundial busca abordar los riesgos del sector público y eliminar los obstáculos que impiden el ingreso de actores privados mediante préstamos, estudios de diagnóstico, diálogos sobre políticas y servicios de asesoría. El apoyo del Banco a las reformas financieras, jurídicas,





## Mejorar la participación del sector privado en la infraestructura

**P**ara cumplir con las crecientes aspiraciones de miles de millones de personas de todo el mundo, es fundamental construir una infraestructura moderna, sostenible y confiable. El Banco Mundial adopta un enfoque integrado para incrementar y financiar los servicios de infraestructura en los países en desarrollo con miras a ampliar el acceso a ellos y hacerlos más asequibles y sostenibles. Esta labor tiene como fundamento el compromiso del GBM de maximizar el financiamiento para el desarrollo.

El apoyo que brinda el Banco Mundial al sector de infraestructura incluye colaborar con los países para que generen los conocimientos y la capacidad que necesitan para diseñar e implementar alianzas público-privadas (APP) de calidad, cuando corresponda. En esta línea, el Banco publicó el informe *Procuring Infrastructure PPPs 2018* (Contratación de APP para proyectos de infraestructura, 2018), en el que se compara el marco regulatorio de 135 economías con las buenas prácticas reconocidas internacionalmente para esta área. Asimismo, durante este ejercicio se amplió el Programa de Certificación de APP del Banco —con el que se busca mejorar el desempeño, fortalecer la capacidad y garantizar la aplicación de buenas prácticas mundiales entre los profesionales que participan en APP— mediante la incorporación de versiones en chino, francés y español.

Uno de los principales factores que obstaculizan la implementación y prestación de servicios de infraestructura es la falta de una buena gestión institucional. Durante este ejercicio, el Banco Mundial, en colaboración con otros bancos multilaterales de desarrollo y asociados en el desarrollo, encabezó un programa de mesas redondas regionales sobre gestión institucional en el sector de infraestructura con el objetivo de reunir a funcionarios gubernamentales, representantes del sector privado, la sociedad civil y otros actores para abordar este problema central. Los encuentros se celebraron en Ciudad del Cabo y Abiyán durante el ejercicio de 2018 y se trasladarán a Asia y América Latina en el ejercicio próximo.

También en respaldo al desarrollo de proyectos de APP, el Mecanismo Mundial de Financiamiento de la Infraestructura (una plataforma de colaboración que facilita las inversiones privadas en proyectos de infraestructura complejos en mercados emergentes) cuenta actualmente con una sólida cartera de 38 proyectos, con los que se prevé movilizar más de USD 30 000 millones en inversiones totales. Por otro lado, el Banco también brinda financiamiento en esta área, que durante este ejercicio incluyó apoyo para la preparación de la segunda ronda de licitaciones del plan RenovAr en Argentina. Con una garantía del BIRF por valor de USD 250 millones se complementa la de USD 480 millones proporcionada por la entidad en 2017; en conjunto, estos instrumentos ayudarán al país a desplegar su potencial de energías renovables creando un mercado para ellas y movilizando USD 5500 millones de inversiones mayormente privadas.

normativas y de políticas tiene como objetivo generar un entorno propicio para la inversión privada local y extranjera. Esta labor abarca desde el respaldo a las políticas fiscales y la gestión macroeconómica adecuadas en el nivel nacional hasta el apoyo a reformas microeconómicas dirigidas a facilitar la actividad empresarial en un país.

Gracias a una donación de USD 12 millones otorgada por la AIF a Gambia, por ejemplo, se han introducido mejoras cuantificables en el entorno para los negocios. El proyecto se centró en las dificultades que encontraban las pequeñas empresas en dos de los sectores más grandes del país: la agricultura de pequeña escala y el turismo. Esta iniciativa ayudó a establecer un sistema en línea de registro de empresas, con el que se redujo de 27 días a 3 el tiempo que se requiere para inscribir una nueva compañía. Para cuando concluyó el proyecto, se habían registrado más de 10 000 nuevas empresas.

El Banco Mundial también colabora con IFC para destrabar el acceso al financiamiento de largo plazo en mercados desatendidos. En los países que integran la Unión Económica y Monetaria de África Occidental (UEMOA), por ejemplo, la falta de acceso a viviendas económicas es una preocupación creciente. El Banco Mundial e IFC pusieron en marcha una iniciativa conjunta para ampliar el mercado hipotecario privado en la UEMOA a través de la Caisse Régionale de Refinancement Hypothécaire (CRRH), la empresa de refinanciamiento hipotecario de la región. IFC invirtió XOF 1200 millones (1200 millones de francos de la comunidad financiera africana, equivalentes a USD 2 millones) en capital accionario de CRRH, mientras que el financiamiento de la AIF se canaliza hacia la CRRH a través del Banco de Desarrollo de África Occidental. El paquete de la AIF incluye servicios de asistencia técnica dirigidos a generar el entorno propicio necesario para la construcción de viviendas más económicas.

## **Crear más y mejores empleos que sean también más inclusivos**

El empleo es clave para el desarrollo económico y social, y en esta área crece la demanda de apoyo normativo y financiero del GBM, en particular, en el contexto de la AIF-18. El problema no radica solo en el desempleo: en la mayor parte de los países clientes, el índice promedio de desempleo es bajo. Por el contrario, es la inactividad y el subempleo lo que mantiene a una gran cantidad de hogares en la pobreza, dado que muchos de estos puestos de trabajo corresponden al sector informal o a actividades de baja productividad. Los tres desafíos principales que enfrentan, en diversos grados, la mayoría de los países en desarrollo son los siguientes: crear más puestos de trabajo en el sector formal de la economía, mejorar la calidad de los empleos informales (por ejemplo, la productividad, los ingresos, el acceso a los seguros sociales, etc.) y conectar a los grupos vulnerables con los empleos o con empleos de mejor calidad.

El Banco Mundial brinda su respaldo a los países en desarrollo para el diseño y la implementación de estrategias de empleo integradas y multisectoriales. Esto se logra aplicando un enfoque de tres dimensiones: en primer lugar, los diagnósticos sobre el empleo ayudan a los países clientes a identificar las principales dificultades en la esfera laboral en el nivel macro, de las empresas y de los hogares. Estos diagnósticos han comenzado a incorporarse en los diagnósticos estratégicos que realiza el Banco Mundial en los países y que se toman como base para elaborar los marcos de alianza correspondientes. En segundo lugar, el Banco Mundial ayuda a movilizar conocimientos recogidos en el ámbito internacional para encontrar soluciones a problemas comunes en el sector del empleo. Por último, apoya a los países que implementan estrategias laborales mediante operaciones de financiamiento e inversión y reformas normativas. En abril de 2018, el Banco Mundial tenía 578 proyectos activos vinculados con el empleo, que representaban inversiones cercanas a los USD 76 000 millones. En el ejercicio anterior, estos proyectos llegaron a casi 2 millones de nuevos beneficiarios. Asimismo, el Banco Mundial diseña herramientas de seguimiento y evaluación para estandarizar la medición de los resultados vinculados con el empleo en los proyectos.

En Nigeria, el Proyecto Estatal de Empleo y Gasto en favor de los Resultados, que cuenta con un financiamiento de la AIF por valor de USD 200 millones, tiene el objetivo de brindar más oportunidades de empleo y ampliar el acceso a servicios socioeconómicos a la vez que se mejoran los sistemas de gestión del gasto público en los estados participantes. El proyecto permitió dar trabajo a más de 16 000 jóvenes, el 49 % de ellos mujeres, en cuatro estados gracias a la implementación de 277 contratos de subproyectos para el mantenimiento y la rehabilitación vial y la recolección y eliminación de residuos.

## Alcanzar el objetivo de acceso universal al financiamiento

El mundo ha avanzado mucho en el área de la inclusión financiera, pero esta sigue representando un desafío decisivo para el desarrollo. Entre 2011 y 2017, los esfuerzos colectivos en esta esfera, entre los que figura la Iniciativa de Acceso Universal a los Servicios Financieros, permitieron que 1200 millones de personas abrieran por primera vez una cuenta. Según los datos más recientes de Global Findex dados a conocer en abril de 2018, el 69 % de los adultos de todo el mundo tiene ahora una cuenta bancaria, mientras que en 2011 esa proporción era del 51 %. El número de adultos no bancarizados cayó a 1700 millones, una vez contabilizado el crecimiento demográfico. A pesar de estos progresos generales, la diferencia de género en el acceso a los servicios financieros persiste y se ubica en 9 puntos porcentuales. Los adultos que hoy en día no cuentan con servicios bancarios son también mayormente pobres y jóvenes, y suelen tener un nivel educativo bajo.

Faltan menos de tres años para cumplir el objetivo de lograr el acceso universal a los servicios financieros para 2020, una visión que el Banco Mundial anunció en 2013 y que establece que todos los adultos deben disponer de al menos una cuenta para transacciones. El Banco avanza a buen ritmo para cumplir con su compromiso de facilitar la incorporación de 1000 millones de nuevos titulares de cuenta para 2020: actualmente se espera que las operaciones de asistencia técnica y de financiamiento del GBM contribuyan a añadir 738 millones de nuevos titulares de cuenta. Hasta la fecha, 33 asociados de todo el espectro del sector financiero privado se han sumado para ayudar a lograr la meta del acceso universal a los servicios financieros para 2020.

## Prepararse para las economías del futuro

Las tecnologías disruptivas ofrecen oportunidades a los países en desarrollo, pero solo si estos tienen la capacidad para aprovecharlas. Muchos Estados carecen de los marcos jurídicos y regulatorios, así como de las capacidades y las empresas necesarias para sacar provecho del potencial de la tecnología. El Banco Mundial está trabajando con los Gobiernos para detectar los obstáculos que impiden el desarrollo liderado por la tecnología. El examen del gasto público en el área de ciencia, tecnología e innovación, por ejemplo, es una nueva herramienta de diagnóstico que busca ayudar a los Gobiernos a formular las estrategias adecuadas, adoptar buenas prácticas y mejorar la coordinación en las políticas sobre innovación. Esta herramienta se aplicó de manera experimental durante este ejercicio en Chile, Colombia y Ucrania.

En el informe del Banco Mundial titulado *Trouble in the Making? The Future of Manufacturing-Led Development* (¿Dificultades en ciernes? El futuro del desarrollo impulsado por el sector manufacturero), se explica cómo la tecnología está cambiando los criterios con los que se evalúa si un lugar resulta atractivo para la producción. Las empresas que antes tenían interés en instalarse en lugares con bajos costos laborales están comenzando a preferir sitios donde pueden aprovechar mejor la tecnología. En el documento se insta a los países a enfocarse en tres dimensiones: la competitividad, las capacidades y la conectividad. Esto supone dejar de centrarse en los salarios bajos para tener en cuenta consideraciones más amplias relacionadas con el entorno empresarial, el Estado de derecho y el uso de la tecnología para realizar transacciones financieras con el fin de desarrollar ecosistemas empresariales. Requiere también dotar a los trabajadores de nuevas aptitudes, crear empresas más sólidas, desarrollar la infraestructura necesaria para adoptar nuevas tecnologías, mejorar la logística y reducir las restricciones comerciales sobre los productos manufacturados y los servicios.

Los países deberán verificar que sus economías estén preparadas para las tecnologías del mañana. Pero también tendrán que asegurarse de realizar inversiones más adecuadas en su población, de modo que esta también esté preparada para participar.

## Desarrollar capital humano: Un proyecto para el mundo

Durante los últimos 25 años, la humanidad ha logrado enormes avances gracias a las inversiones en las personas: más niños sobreviven a los cinco primeros años de vida y asisten a la escuela, más personas cuentan con la protección de redes de servicios sociales y ha aumentado la esperanza de vida en todo el mundo. Estos avances son muy importantes, dado que el desarrollo del capital humano es fundamental para la competitividad y el crecimiento. No obstante, el mundo aún enfrenta una brecha



## INVERTIR EN LAS PERSONAS

**“Siempre supimos que invertir en las personas es lo que corresponde; ahora estamos aprendiendo que, desde el punto de vista económico, esa bien puede ser la decisión más inteligente [...]. Invertir en las personas es invertir en el crecimiento económico”. JIM YONG KIM**

de capital humano crítica. Cientos de millones de niños y jóvenes no aprenden lo suficiente como para prepararse para los empleos del futuro, los sistemas de salud deficientes no proporcionan cobertura universal, y cuatro de cada cinco personas pobres en los países de ingreso bajo aún no tienen acceso a las redes de protección social. Por otro lado, la tecnología está cambiando la naturaleza misma del trabajo, por lo que se vuelve aún más urgente realizar inversiones de calidad en las personas y en sus capacidades.

Con el fin de generar más y mejores inversiones en las personas, el nuevo Proyecto sobre Capital Humano (PCH) del Banco Mundial colocará al capital humano en el centro del debate mundial y de la interacción entre el Banco y sus clientes, y en él se utilizará toda la gama de servicios de la entidad. En el marco del PCH se está elaborando un índice de capital humano que se dará a conocer a fines de 2018 y que tendrá el objetivo de estimular una mayor concientización, asignación de prioridades y acciones en los países. Este innovador parámetro internacional reflejará las inversiones de los países en la próxima generación e inicialmente medirá la *supervivencia* (¿los niños que nacen hoy sobrevivirán hasta la edad escolar?), la *escolaridad* (¿qué niveles educativos alcanzarán los niños y cuánto aprenderán?) y la *salud* (cuando dejen la escuela, ¿tendrán buena salud y estarán listos para continuar con sus estudios o para trabajar?).

## Sentar las bases para la formación de capital humano

Invertir en los primeros cinco años de vida es esencial para el desarrollo económico, dado el impacto que tienen la nutrición y la estimulación temprana en el desarrollo del cerebro y la consiguiente productividad en la vida adulta. El Banco Mundial estima que hoy en día un país promedio tendría un PIB per cápita un 7 % más alto si se hubiera eliminado el retraso en el crecimiento cuando los trabajadores actuales eran niños. El Banco ha dado prioridad a la inversión en los primeros años de vida por considerarlos fundamentales para sentar las bases para la formación del capital humano. En tal



sentido, ha trabajado en estrecha colaboración con sus asociados a fin de incrementar las inversiones en más de 30 países prioritarios.

Por ejemplo, en Rwanda, donde el Gobierno ha sumido públicamente el compromiso de reducir de forma drástica el retraso en el crecimiento, el Banco ha utilizado donaciones del sector privado y de la AIF por valor de USD 176 millones para respaldar inversiones multisectoriales, centradas especialmente en los primeros 1000 días de vida. El innovador programa de Rwanda combina intervenciones vinculadas con la nutrición en el lado de la oferta, transferencias monetarias condicionadas en el lado de la demanda, énfasis en el desarrollo en la primera infancia y un proyecto de agricultura planificada. El Banco Mundial ha movilizado un volumen significativo de recursos del sector privado a través de la organización The Power of Nutrition, de los cuales casi USD 100 millones ya se han programado para financiar proyectos de la AIF en Etiopía, Tanzania, Côte d'Ivoire, Madagascar y Rwanda.

## Hacer realidad la promesa de la educación

En sus operaciones y su labor técnica en el sector de la educación, el Banco Mundial adopta un enfoque integrado para crear, respaldar y mejorar sistemas educativos que logren el aprendizaje de los niños, los jóvenes adultos y todos aquellos que necesiten adquirir capacidades en etapas posteriores de la vida. También promueve la recopilación y difusión de evidencias sobre qué medidas dan buenos resultados en función de rigurosas evaluaciones de impacto. El cambio en el énfasis de la educación, que deja de centrarse en los insumos para hacer foco en los resultados, ayuda a fortalecer los sistemas educativos y mejorar el desempeño.

La publicación del *Informe sobre el desarrollo mundial 2018: Aprender para hacer realidad la promesa de la educación* ha resultado muy oportuna en una era de rápidos cambios económicos y sociales. En el documento se señala la grave crisis del aprendizaje que afecta a prácticamente todos los países en desarrollo, y se pone de relieve el hecho de que la escolaridad sin aprendizaje constituye tanto una oportunidad desperdiciada como una gran injusticia. Los años de escolaridad ajustados en función del aprendizaje (un medio para interpretar la productividad de un sistema educativo) es un parámetro muy valioso que se elaboró a partir de este informe. Los datos más recientes muestran ahora que los niños de los países con bajo desempeño adquieren, en promedio, un aprendizaje equivalente a unos cinco años menos de escolaridad que los de los países de mejor desempeño.

El compromiso formulado en 2015 por el presidente Kim durante el Foro Mundial de Educación, en el que prometió duplicar de USD 2500 millones a USD 5000 millones para 2020 el volumen de financiamiento basado en los resultados que otorga el Banco Mundial en el sector de educación, se ha cumplido en la mitad del tiempo previsto: hasta el 30 de junio de 2018, se han comprometido más de USD 7100 millones, lo que muestra también una mayor demanda de los países clientes en favor de sistemas educativos más sólidos y de los resultados que importan en la educación. El Banco Mundial trabaja con los países para garantizar que los fondos se destinen a los fines previstos y que se utilicen de manera inteligente en las regiones y las escuelas.

Garantizar que las niñas vulnerables puedan asistir a la escuela secundaria es otra inversión fundamental en capital humano. El Banco Mundial ya ha cumplido con un compromiso clave en el área de la educación: el de invertir USD 2500 millones en cinco años en proyectos educativos que beneficiaran en forma directa a adolescentes mujeres. Desde 2016 se han invertido más de USD 4000 millones, tres años antes de lo previsto. Las inversiones, que se destinan principalmente a África al sur del Sahara y Asia meridional, contribuyen a brindar a las niñas adolescentes acceso a una educación secundaria de calidad y a garantizar que no abandonen la escuela gracias al uso de becas, transferencias monetarias condicionadas y la construcción de instalaciones escolares básicas. En Líbano, por ejemplo, el Banco trabaja con el Gobierno para promover el acceso equitativo a la educación, en particular de las niñas y los refugiados, mientras que en Tanzania promueve la matriculación de las niñas garantizando la asequibilidad de las escuelas, reduciendo la distancia y el tiempo de viaje a los establecimientos escolares y capacitando a los docentes sobre cómo reducir la violencia de género.

## Buscar la cobertura sanitaria universal y el financiamiento innovador en el sector de la salud

En colaboración con los asociados, el Banco Mundial ha centrado sus inversiones e investigaciones en el sector de la salud en áreas que son especialmente vitales para ayudar a los países a alcanzar la cobertura sanitaria universal para 2030, como las dedicadas a poner fin a la mortalidad materna e infantil prevenible, reducir el retraso en el crecimiento infantil, fortalecer los sistemas sanitarios y el financiamiento del sector, garantizar la preparación para casos de pandemia y la respuesta posterior, promover la salud y los derechos sexuales y reproductivos, y prevenir y tratar las enfermedades transmisibles.

En diciembre de 2017, los datos publicados en el informe *Tracking Universal Health Coverage: 2017 Global Monitoring Report* (Seguimiento de la cobertura sanitaria universal: Informe mundial de seguimiento de 2017), elaborado por el Banco Mundial y la Organización Mundial de la Salud, pusieron de relieve deficiencias alarmantes en la salud y el bienestar de la población mundial, que tienen graves consecuencias para el capital humano y las perspectivas económicas de los países. En la actualidad, la mitad de la población mundial no tiene acceso a servicios de salud esenciales. Además, 800 millones de personas destinan al menos el 10 % de los presupuestos de sus hogares a los gastos en salud. Para casi 100 millones de personas, estos gastos son tan altos que terminan por sumirlos en la pobreza extrema. El informe se dio a conocer durante el Foro sobre Cobertura Sanitaria Universal, celebrado en Tokio y organizado conjuntamente con el Banco a fin de generar mayor compromiso político y acelerar los avances para lograr la cobertura universal de salud para 2030. Entre los oradores de alto nivel que participaron del foro figuraban el presidente del GBM, Jim Yong Kim; el primer ministro de Japón, Shinzo Abe; el secretario General de las Naciones Unidas, António Guterres; el director general de la Organización Mundial de la Salud, Tedros Adhanom Ghebreyesus, y el director ejecutivo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef), Anthony Lake, así como jefes de Estado y ministros de más de 30 países.

Garantizar que todas las mujeres, niños y adolescentes tengan acceso a la atención sanitaria y la nutrición es fundamental para desarrollar el capital humano. El Mecanismo Mundial de Financiamiento (MMF), plataforma innovadora impulsada por los propios países y organizada por el GBM, trabaja en pos de este objetivo. El mecanismo está vinculado con la AIF y el BIRF, y genera una elevada rentabilidad sobre las inversiones de los países. Hasta junio de 2018, el Banco Mundial había aprobado 20 proyectos por un total de USD 3300 millones de fondos propios, respaldados con USD 452 millones en donaciones del Fondo Fiduciario del MMF. Por ejemplo, en Camerún, que registra una de las tasas de mortalidad materna más altas del mundo y una mortalidad sumamente alta entre los niños menores de 5 años de la zona norte del país, el Gobierno utiliza el MMF para brindar servicios a grupos y sitios desatendidos, con el incremento en la vacunación de niños, la inmunización de las madres contra el tétanos, las actividades de planificación familiar y el acceso a servicios esenciales de salud y nutrición de calidad.

## Promover la protección social universal para reducir las brechas de capital humano

Los sistemas de protección social promueven el desarrollo de capital humano desde los primeros años de vida hasta la edad adulta al invertir en la salud y la educación de los niños, conectar a las personas con el empleo y proteger a las personas de la tercera edad y a otros grupos vulnerables de la población. Al respaldar las inversiones en capital humano que realizan las familias y, al mismo tiempo, incrementar el consumo de los hogares, estos mecanismos contribuyen a reducir la pobreza. En el informe *The State of Social Safety Nets* (Estado de las redes de protección social), publicado por el Banco en abril de 2018, se señala que más de un tercio de la población muy pobre beneficiaria de prestaciones de redes de protección social en 79 países logró escapar de la pobreza extrema. El informe permite comparar países y regiones en lo que respecta al gasto en redes de protección social, los principales indicadores de desempeño y el impacto en la reducción de la pobreza y la desigualdad.

Otra conclusión del informe es que solo el 45 % de la población mundial está cubierta por sistemas de protección social y que en los países más pobres solo una



## Invertir en la equidad de género a fin de garantizar oportunidades para todos

**E**n la Estrategia de Género del GBM se pone énfasis en cuatro áreas para ayudar a los países a lograr una mayor equidad en esta materia: mejorar las dotaciones humanas, un aspecto esencial para desarrollar capital humano; eliminar las barreras que privan a las mujeres de la propiedad y el control de activos; eliminar las restricciones de acceso a más y mejores empleos, y ampliar la representación y la capacidad de acción de las mujeres.

Para brindar oportunidades económicas a las mujeres es fundamental ayudar a los países a eliminar las barreras que privan a estas de la propiedad y el control de activos productivos, como tierras y vivienda, y mejorar el acceso al financiamiento, la tecnología y los servicios de seguro necesarios para hacerlos producir. En respaldo de esos esfuerzos, el GBM puso en marcha la novedosa Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi), cuyo objetivo es movilizar más de USD 1000 millones para dar acceso al financiamiento y a los mercados y eliminar las restricciones de información que enfrentan las pequeñas y medianas empresas de propiedad de mujeres en los países en desarrollo. We-Fi es un ejemplo de la manera en que el GBM está movilizando financiamiento del sector privado y velando por que el sector público resuelva los obstáculos regulatorios y de política. La iniciativa ya ha captado el interés de bancos e instituciones financieras de África, India y Alemania, que reconocen que invertir en las mujeres es ventajoso para sus propios resultados financieros.

El Banco también brinda apoyo a los países para eliminar esos obstáculos a través de sus proyectos. Por ejemplo, en Etiopía, en el marco del Proyecto de Desarrollo de la Capacidad Empresarial de la Mujer se están utilizando experimentalmente tecnologías modernas, como pruebas psicométricas y algoritmos basados en datos, para ayudar a las mujeres empresarias a acceder a financiamiento de fuentes formales. Las pruebas psicométricas miden características tales como conocimientos, aptitudes, educación, habilidades, actitudes y rasgos de personalidad, para predecir la probabilidad de que una persona reembolse un préstamo. Las mujeres empresarias que no cuentan con garantías prendarias en respaldo de préstamos pueden someterse a una prueba interactiva por computadora —mediante el uso de una tableta— que predice la probabilidad de reembolso de préstamos. Si obtienen un puntaje alto, pueden tomar préstamos sin una garantía prendaria tradicional.

El Banco también centra la atención en reforzar la participación y la representación femenina en la sociedad y en sectores clave de la economía. El Proyecto de Desarrollo Transformador en Bihar (India) financiado por la AIF —correspondiente a la segunda fase de apoyo a los medios de subsistencia en las zonas rurales en uno de los estados más pobres de ese país— promueve la creación de grupos de autoayuda de mujeres. Estos grupos constituyen una plataforma importante, por un lado, para dar mayor participación a las mujeres y, por el otro, para fomentar la comunicación y aprendizaje mutuos. Se han utilizado para impulsar cambios de comportamiento en las prácticas de salud e higiene de las comunidades y para poner en contacto a las mujeres con los programas nacionales de nutrición y saneamiento. También han ayudado a mujeres de 7,5 millones de hogares a acceder a servicios financieros y a generar ingresos en los sectores agrícola y no agrícola; de aquí a 2022, se prevé la participación de mujeres de otros 4,5 millones de hogares.

Además de esta labor, la institución abordó los obstáculos que impiden a las mujeres acceder a más y mejores empleos; para ello, centró la atención especialmente en reducir la segregación ocupacional por razón de sexo, mejorar la formación en aptitudes, mejorar la seguridad y la accesibilidad de los servicios de transporte, y prestar servicios para el cuidado de los niños y los ancianos. También se están realizando

esfuerzos en zonas frágiles y afectadas por conflictos, a saber, actividades que comprenden la participación de hombres y niños para encarar los desafíos relacionados con el matrimonio infantil, la violencia de género y las normas sociales adversas.

El Banco Mundial lidera con el ejemplo en su compromiso relativo a la igualdad de género. Entre otras cosas, está implementando un plan de acción sobre las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre la Explotación y el Abuso Sexuales recibidas en julio de 2017 y orientadas a reforzar las medidas para reducir la violencia de género en las operaciones de infraestructura del organismo.





de cada cinco personas pobres tiene acceso a ellos. El Banco Mundial ha asumido el compromiso de respaldar estos sistemas y de ayudar a los países a crear, de aquí a 2030, sistemas de protección social nacionales para dar considerable cobertura a la población pobre y vulnerable. En la Séptima Mesa Redonda Ministerial sobre Redes de Protección Social celebrada en abril de 2018, los ministros de Finanzas y Economía y otras autoridades se reunieron para reafirmar la importancia que tienen estas redes para generar resiliencia en los hogares pobres y vulnerables y, de esa manera, proteger el capital humano.

Al cierre del ejercicio de 2018, el Banco Mundial tenía 87 proyectos activos sobre protección social y trabajo, que representaban inversiones por un monto de USD 15 000 millones. Por ejemplo, en Rwanda, el Banco ha asistido a más de 500 000 nuevos beneficiarios extremadamente pobres con transferencias monetarias que fomentaron el desarrollo del sistema de protección social, más inversiones en desarrollo en la primera infancia, nutrición y educación, y actividades productivas de las familias. En Bangladesh, el Banco apoya programas de transferencias monetarias para grupos vulnerables, como los ancianos, las personas viudas y las personas con discapacidades, y está ayudando a ampliar los programas de protección social a fin de que, a más tardar en 2030, la cobertura alcance a 6 millones de personas pobres.

Construir economías sólidas e inclusivas y velar por que todas las personas puedan participar en ellas desplegando su pleno potencial ayudará a los países a posicionarse para lograr un futuro más promisorio. Sin embargo, persisten graves amenazas para el desarrollo que, si no se afrontan, podrían significar un retroceso de décadas de progreso económico y de avances en la reducción de la pobreza.

#### GENERAR RESILIENCIA

**“[A]lgo que para nosotros en el Banco [Mundial], en este mundo de fragilidades, es sumamente importante, lo más importante de todo... es el éxito de la acción colectiva. Trabajar juntos, trabajar como una comunidad”. KRISTALINA GEORGIEVA**

### Gestionar los recursos naturales para la generación actual y las futuras generaciones

En todo el mundo, los recursos naturales están bajo amenaza: la disminución de las poblaciones de peces, la erosión de los litorales, la contaminación del aire y la degradación de los paisajes son algunos ejemplos. El Banco Mundial está trabajando con sus clientes para gestionar de mejor manera los recursos naturales terrestres, marinos y de agua dulce. Se estima que solo en 2015 la contaminación provocó 9 millones de muertes prematuras. Igualmente, el Banco está colaborando con los clientes para abordar el problema de la contaminación y ha incrementado su apoyo para la recopilación de datos sobre la calidad del medio ambiente —en particular, la calidad del aire— y su seguimiento. En Ulaanbaatar, ciudad capital de Mongolia que presenta un elevado nivel de contaminación, una operación del Banco por un monto de USD 15 millones apoyó la instalación de cocinas y calderas de bajo consumo de energía, lo que ayudó a mejorar la calidad del aire al reducir la concentración de material particulado entre un 60 % y un 70 %. Otra prioridad del Banco consiste en crear economías de los océanos que sean sostenibles. En África occidental, donde alrededor del 42 % del PIB de la región se genera en zonas costeras, un nuevo proyecto regional está ayudando a aumentar la resiliencia de las comunidades particularmente vulnerables a los efectos de un deficiente desarrollo de esas zonas, la erosión y las inundaciones frecuentes. El Proyecto de Inversión para la Resiliencia de las Zonas Costeras de África Occidental, de USD 210 millones, comprende diversas actividades de protección contra la erosión costera, como la fijación de dunas, la restauración de humedales y manglares, la reconstitución de playas, y la construcción de rompeolas y diques. Los proyectos en Mongolia y África occidental se guían por las políticas de salvaguardia del Banco, que abordan los riesgos ambientales y sociales.

El Banco Mundial también está trabajando con los países para plantear la riqueza en términos que no se limiten al PIB y asignar un valor a sus recursos naturales. En

una nueva publicación titulada *The Changing Wealth of Nations 2018* (La cambiante riqueza de las naciones 2018), se hace un seguimiento de la riqueza natural de 141 países a lo largo de 20 años y se reconoce la contribución de activos tales como bosques, humedales y tierras agrícolas a sus economías. Cuando los países contabilizan su capital natural, están en mejores condiciones de tomar decisiones de política e inversión que impulsen el crecimiento económico y promuevan el desarrollo sostenible.

## Adoptar medidas frente al cambio climático

En 2017, año calificado como el segundo más cálido del que se tenga registro, se pusieron de manifiesto los graves impactos que ya está produciendo el cambio climático. Inundaciones en Asia meridional, graves sequías en África y devastadores huracanes en el Caribe tuvieron un altísimo costo en vidas y bienes, y para las economías. A medida que fenómenos extremos como estos se vuelven más frecuentes e intensos, los impactos del clima de lenta evolución, como la subida del nivel del mar, la escasez de agua y la pérdida de cultivos también están obligando a un número cada vez mayor de personas a abandonar sus hogares. Según el informe del Banco Mundial titulado *Groundswell: Prepararse para las migraciones internas provocadas por impactos climáticos*, para 2050, más de 143 millones de personas de África al sur del Sahara, América Latina y Asia meridional podrían verse forzadas a desplazarse dentro de sus propios países en busca de lugares menos vulnerables donde vivir.

El Banco Mundial continúa brindando apoyo a los países para que puedan cumplir sus compromisos relativos al cambio climático en el marco del Acuerdo de París: trabaja activamente con ellos para ayudarlos a materializar las contribuciones determinadas a nivel nacional mediante la conversión de las promesas en políticas específicas, comparte conocimientos con ellos y les proporciona asistencia técnica y financiamiento. Asimismo, avanza aceleradamente para cumplir las metas en virtud de su Plan de Acción sobre el Cambio Climático, como el compromiso de aumentar el financiamiento para el clima al 28 % de la cartera del GBM para 2020. En el ejercicio de 2018, el GBM comprometió USD 20 500 millones para más de 450 proyectos relacionados con el clima, cifra que representa el 32,1 % del volumen total de préstamos. Desde la puesta en marcha del Plan de Acción sobre el Cambio Climático, este mayor financiamiento para la acción climática ha impulsado importantes resultados, y ha contribuido a la generación o integración de 18 gigavatios adicionales de energía de fuentes renovables en los países en desarrollo, respaldado 22 planes de inversión en agricultura climáticamente inteligente para 20 países y posibilitado que 38 millones de personas de 18 países tuvieran acceso a datos meteorológicos confiables y sistemas de alerta temprana para estar preparadas y seguras en caso de desastres naturales.

## Generar proactivamente resiliencia en las ciudades y las sociedades

Con una planificación cuidadosa y mucha previsión, es posible incorporar la resiliencia frente a las perturbaciones y amenazas mundiales en las estructuras de las ciudades y las sociedades. A nivel mundial, actualmente el 54 % de la población vive en zonas urbanas, y se prevé que para 2045 la cifra de habitantes urbanos aumentará 1,5 veces hasta alcanzar los 6000 millones de personas. La labor del Banco en el ámbito del desarrollo urbano apunta a crear ciudades y comunidades sostenibles y habitables mediante un proceso de urbanización inclusivo, resiliente, productivo y con bajas emisiones de carbono. Por ejemplo, en el marco del Programa de Ciudades Resilientes del Banco se ayuda a los Gobiernos de las ciudades a generar mayor resiliencia frente a los riesgos relacionados con el clima y los riesgos de desastres. Se procura brindar los conocimientos técnicos o el acceso al financiamiento que, a veces, las ciudades no tienen para realizar las costosas inversiones necesarias para aumentar la resiliencia urbana. Gracias al programa, esto se logrará movilizando los conocimientos especializados del Banco y la asistencia a las ciudades para ampliar su acceso al capital. Desde su puesta en marcha en junio de 2017, se ha trabajado con 45 ciudades de todo el mundo para desarrollar programas de inversión en infraestructura resiliente.

En la última década, el Banco se ha convertido en el líder mundial en gestión de riesgos de desastres al ayudar a los países clientes a evaluar su exposición a distintos peligros y a hacer frente a dichos riesgos. Proporciona apoyo técnico y financiero

## Trabajo colaborativo para reafirmar los compromisos sobre el cambio climático

El Banco Mundial trabaja con los Gobiernos, las Naciones Unidas y el sector privado para acelerar los avances en la lucha contra el cambio climático. La cumbre One Planet, colaboración entre el Gobierno de Francia, las Naciones Unidas y el Banco Mundial que se realizó en diciembre de 2017 para conmemorar el segundo aniversario de la firma del Acuerdo de París, fue un excelente ejemplo de esa labor conjunta.

En este encuentro de jefes de Estado de más de 50 países, representantes de organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, máximos ejecutivos del sector privado, alcaldes, filántropos e investigadores, se hizo un llamado a los participantes a intensificar sus propios compromisos relacionados con el cambio climático. Además, la cumbre constituyó un foro para movilizar financiamiento sumamente necesario para la acción climática. En su alocución junto al presidente de Francia, Emmanuel Macron, y al secretario general de las Naciones Unidas, António Guterres, el presidente del GBM, Jim Yong Kim, anunció varios nuevos compromisos del Banco Mundial e IFC relativos al clima. Entre ellos, a partir de 2018, el GBM declarará las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) que generen los proyectos de inversión que financie en los principales sectores generadores de emisiones, como el de energía. Asimismo, después de 2019 dejará de financiar proyectos de prospección de petróleo y gas, salvo en circunstancias excepcionales.

Un tema clave de la cumbre fue el poder que tiene el sector privado para combatir el cambio climático a través de la innovación, el financiamiento y las herramientas que puede proporcionar y que son necesarios para una transición a una economía con bajas emisiones de carbono. Inversionistas de las principales compañías gestoras de activos, fondos de pensiones, aseguradoras y fondos soberanos de inversión se unieron a la iniciativa Climate Action 100+ para alentar a las empresas a reducir las emisiones de GEI y mejorar la declaración y la vigilancia de las amenazas relacionadas con el clima, en tanto que otras 225 instituciones financieras hicieron promesas adicionales al respecto.

Además, el Banco Mundial y sus asociados pusieron en marcha o renovaron una serie de iniciativas sobre el clima cuyo objetivo es mejorar la resiliencia frente a los desastres y promover la acción climática en todo el mundo. Entre estas cabe mencionar una nueva alianza entre el Programa de Ciudades Resilientes del Banco Mundial y el Pacto Mundial de los Alcaldes para el Clima y la Energía orientada a financiar la resiliencia de las ciudades, y el Programa de Servicios Hidrometeorológicos en África, cuyo compromiso es movilizar, como mínimo, USD 100 millones al año hasta 2024 en nuevas inversiones directas para la modernización de los servicios hidrometeorológicos en 15 países y cuatro centros climatológicos regionales de África.



para evaluaciones de riesgos, reducción de riesgos, preparativos contra riesgos, protección financiera, y recuperación y reconstrucción centradas en la resiliencia. En la actualidad, todos los proyectos que respalda se someten a una evaluación para determinar sus riesgos de desastres y relacionados con el clima a fin de garantizar que contribuyan a aumentar concretamente la resiliencia de las personas. Durante los últimos seis años, las inversiones anuales del Banco Mundial en gestión de riesgos de desastres han aumentado de USD 3700 millones en el ejercicio de 2012 a USD 5300 millones en el ejercicio de 2018, lo que equivale al 11 % del total de sus compromisos. Al proporcionar apoyo en el ámbito de la gestión de riesgos de desastres, el Banco promueve la adopción de un enfoque integral y multisectorial en esta materia.

Los programas de desarrollo social del Banco Mundial son otro medio para ayudar a generar resiliencia en la sociedad. El apoyo del Banco abarca todos los sectores y ámbitos de su labor al promover la inclusión social de las personas pobres y vulnerables mediante su empoderamiento, crear sociedades cohesivas y resilientes, y hacer que las instituciones sean accesibles y responsables ante los ciudadanos. Estos programas se fundamentan en análisis para cerciorarse de que las operaciones de financiamiento del Banco beneficien a los grupos pobres y vulnerables de los países que son sus clientes. Además, el Banco continúa incorporando la participación ciudadana en toda su cartera de operaciones, y tiene una activa cartera de proyectos sobre empoderamiento de las comunidades y desarrollo impulsado por la comunidad, planteamiento que permite a las agrupaciones comunitarias controlar las decisiones de planificación y los recursos de inversión para proyectos de desarrollo locales.

## **Aumentar la resiliencia de los hogares y responder ante las crisis**

En medida creciente, el Banco Mundial está ayudando a los países a crear sistemas de respuesta ante las crisis; para ello, utiliza modelos y mapas de riesgos, refuerza los sistemas de alerta temprana, garantiza la disponibilidad de medidas de protección financiera antes de que ocurra una crisis, e invierte en sistemas de protección social para la adaptación que permitan garantizar que los hogares estén preparados para afrontar crisis y que los sistemas de protección social estén en condiciones de responder. Gracias a los sistemas de respuesta ante las crisis, los Gobiernos pueden identificar a las personas que son susceptibles de empobrecerse aún más ante tales perturbaciones, las necesidades que podrían tener para su recuperación, y la manera de financiar y brindarles apoyo en tiempos difíciles. En el ejercicio de 2018, el Banco apoyó el intercambio de experiencias en el desarrollo de dichos sistemas en el Foro de Aprendizaje Sur-Sur sobre resiliencia por medio de la protección social adaptativa. Asistieron a este foro realizado en febrero de 2018 más de 250 participantes, entre los que se contaron funcionarios públicos de 68 países clientes.

El Banco Mundial brinda apoyo a los países para reforzar los sistemas de protección social en contextos difíciles. Por ejemplo, en Etiopía, apoyó el Programa de Redes de Protección Productivas Rurales, que incluye novedosos vínculos con medidas de respuesta ante crisis humanitarias y ante desastres por intermedio de sistemas de protección social gubernamentales. Asimismo, el Banco respalda sistemas de protección social adaptativa en la región del Sahel; por ejemplo, en Burkina Faso se promueve la capacidad de ampliar la cobertura para responder en caso de crisis y el uso de transferencias para hacer frente a los impactos del cambio climático. En colaboración con las Naciones Unidas, en Yemen, el Banco está ayudando a utilizar los sistemas de protección social existentes en el país para ayudar a los hogares a sobrellevar el conflicto que se vive allí. En Côte d'Ivoire, un novedoso proyecto de la AIF e IFC es un buen ejemplo de la labor concreta sobre protección social que desarrolla el GBM. El proyecto ayuda a ampliar la cobertura de la protección social aprovechando la innovación tecnológica. Los hogares vulnerables reciben transferencias monetarias del Gobierno utilizando la tecnología de dinero móvil. Alrededor de 210 000 personas de hogares pobres se han beneficiado con las cuentas de dinero móvil y de los pagos digitales.



## Mayor apoyo dirigido a los lugares frágiles y afectados por conflictos

La pobreza y la fragilidad están cada vez más interrelacionadas. Las proyecciones muestran que, en 2030, entre el 43 % y el 60 % de las personas extremadamente pobres del mundo vivirán en entornos marcados por la fragilidad, los conflictos y la violencia; además, los riesgos graves, como el extremismo violento, el cambio climático, las pandemias y la inseguridad alimentaria, van en aumento.

El GBM ha intensificado los esfuerzos para maximizar su impacto en situaciones de fragilidad, conflicto y violencia. Una de sus principales prioridades de desarrollo es duplicar los recursos destinados a países afectados por la fragilidad, los conflictos y la violencia, y llevarlos a más de USD 14 000 millones en el marco de la AIF-18. Los nuevos mecanismos de financiamiento incluyen USD 2000 millones en apoyo a los refugiados y a las comunidades de acogida, USD 2500 millones para impulsar la empresa privada, y un Régimen para la Mitigación de Riesgos que financia iniciativas proactivas para ayudar a los países a reducir los riesgos de fragilidad. Durante el ejercicio, los esfuerzos se concentraron en poner estos nuevos mecanismos en funcionamiento rápidamente. En el caso del Subservicio para los Refugiados que se contempla en la AIF-18, se estableció la elegibilidad de nueve países que, en conjunto, albergan a más del 62 % de los refugiados que permanecen en países que pueden recibir financiamiento de la AIF y financiamiento combinado del BIRF y de la AIF. Camerún se convirtió en el primer país en beneficiarse de dicho subservicio, con la aprobación, en mayo de 2018, de USD 130 millones en donaciones para brindar acceso a atención de salud, educación, redes de protección social e infraestructura social y económica a los refugiados y a las comunidades de acogida. El Banco también está ayudando a atender las necesidades de los refugiados rohinyás en Bangladesh con otros USD 50 millones financiados en parte por dicho subservicio para el Proyecto de Apoyo al Sector de Salud que se encuentra en ejecución en ese país, con aportes del Gobierno de Canadá. Esta es la primera donación de un paquete de apoyo que podría totalizar USD 480 millones, diseñado para mejorar la educación, promover el desarrollo de aptitudes y brindar a los refugiados servicios básicos, como agua y saneamiento, de manera gradual.

La prevalencia de la fragilidad a nivel mundial se ha caracterizado por representar durante mucho tiempo una línea plana en los gráficos. La meta del Banco Mundial es convertir esa línea plana en una curva descendente muy marcada. Para ello, el Banco, en colaboración con las Naciones Unidas, trabaja para volcar la atención de la comunidad internacional hacia la prevención. En marzo de 2018, ambas organizaciones publicaron un informe conjunto, titulado *Pathways for Peace: Inclusive Approaches to Preventing Violent Conflict* (Opciones de paz: Planteamientos inclusivos para prevenir los conflictos violentos), en el que se estima que el costo de los conflictos violentos llega a los USD 13,6 billones anuales a nivel mundial. Según dicho estudio, las medidas de prevención podrían significar un ahorro de hasta USD 70 000 millones al año.





### **Responder rápidamente ante brotes de enfermedades**

Una pandemia grave puede causar millones de muertes y considerables pérdidas para el PIB mundial. Las inversiones del Banco Mundial respaldan la ampliación de la capacidad de preparación de los sistemas de salud nacionales para casos de pandemia a fin de frenar los brotes de enfermedades antes de que se conviertan en pandemias. En el marco del programa de la AIF-18, se realizarán inversiones de este tipo en al menos 25 países, junto con inversiones destinadas a la preparación para casos de pandemia en varios otros países clientes del BIRF. Además, el apoyo del Banco al Grupo Internacional de Trabajo sobre Financiamiento para la Preparación, así como su liderazgo en lograr la participación de los encargados de formular las políticas (particularmente, ministros de Finanzas) en varias simulaciones de pandemias, han contribuido a destacar la importancia de invertir en medidas de preparación para casos de pandemia.

En caso de producirse brotes o pandemias graves, el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia (MFEP) permitirá al Banco activar una respuesta rápida e inmediata. Con el respaldo de la Organización Mundial de la Salud, el sector privado y algunos donantes, como Japón, Alemania y Australia, el MFEP es el primer instrumento de seguro contra pandemias que utiliza una novedosa combinación de financiamiento público y privado, incluidos, entre otras fuentes, los mercados de capital. El MFEP tiene un componente de dinero en efectivo y un componente de seguro, y se puso en funcionamiento en julio de 2017 por un período inicial de tres años; en la actualidad, brinda cobertura de seguro contra pandemias sin costo alguno a los 77 países clientes de la AIF. En mayo de 2018, el MFEP concretó su primer compromiso en el marco de su servicio en efectivo con una donación de USD 12 millones para suplir el déficit de financiamiento en la respuesta contra el ébola en la República Democrática del Congo. El rápido desembolso de estos recursos ayudó al Gobierno a centrar sus esfuerzos en la respuesta inmediata ante la crisis, y no en la recaudación de fondos.

## TRABAJAR EN TODOS LOS SECTORES

**“Tenemos que ser la institución que integre todas sus diferentes áreas y que aporte un enorme valor a sus países miembros”.**

JIM YONG KIM

En todos los ámbitos descritos, el Banco Mundial se esmera en ofrecer las mejores soluciones de desarrollo a sus clientes. Pero lo que lo distingue es su capacidad para combinar conocimientos especializados de muchos sectores a fin de ayudar a los países a diseñar, financiar y ejecutar proyectos sostenibles que brinden más beneficios y produzcan un mayor impacto. Al ofrecer tales soluciones interdependientes y multisectoriales, el Banco ayuda a lograr resultados sostenibles y, al mismo tiempo, da respuesta a las prioridades locales, nacionales y regionales.

En Bangladesh, por ejemplo, el Banco respalda proyectos con los que se procura mejorar la conectividad del transporte en ese país, pero que también tienen efectos de mayor alcance gracias a que integran varios enfoques sectoriales. El compromiso de USD 360 millones para el Proyecto Regional de Transporte por Vías Navegables en curso permitirá mejorar la navegabilidad de 900 kilómetros de vías interiores en el corredor Chittagong-Dhaka-Ashuganj y las rutas de conexión. Ello se logrará con la incorporación de soluciones a partir de la experiencia del Banco no solo en transporte, sino también en comercio, medio ambiente e infraestructura, para ayudar a reducir los tiempos de viaje y los costos del transporte de carga y pasajeros, e impulsar considerablemente el comercio nacional y regional. El proyecto también promueve mejoras de la inclusividad social mediante el desarrollo de puertos fluviales importantes con el fin de incluir instalaciones seguras, salubres y adecuadas a las necesidades de las mujeres, como baños y salas de espera. Igualmente, el Proyecto Regional de Conectividad, de USD 150 millones, permitirá modernizar la infraestructura, los sistemas y los procedimientos relacionados con el comercio para aumentar la conectividad de Bangladesh y el comercio de ese país con India, Bhután y Nepal. Con el mejoramiento de los principales puertos terrestres, las inversiones aumentarán los volúmenes de comercio y reducirán los tiempos de despacho de aduanas en los puestos fronterizos. Además de las soluciones para el comercio, el transporte y la infraestructura que incluye este proyecto, las inversiones también incorporarán una perspectiva en la que se tengan en cuenta las cuestiones de género. En el proyecto se llevarán a cabo, a título experimental, actividades para ayudar a eliminar los obstáculos que enfrentan las mujeres en el comercio y los negocios, además de programas de desarrollo de aptitudes para incorporar a más mujeres comerciantes en las redes comerciales formales y las cadenas de valor mundiales. Las enseñanzas que se extraigan de este proyecto ayudarán a crear servicios de infraestructura, logística y transporte específicos para las mujeres en el futuro.

Como lo demuestran estos proyectos, al aprovechar la base de conocimientos colectivos de la institución, así como las lecciones extraídas de sus operaciones y las experiencias de los países miembros, el Banco Mundial ofrece soluciones multidimensionales para los proyectos que financia. La integración de la perspectiva ambiental en un proyecto de infraestructura, o de una perspectiva de género en un proyecto de comercio, permite al organismo propiciar impactos en términos de desarrollo mayores que la suma de sus partes y que pueden perdurar en el tiempo. A medida que el Banco continúe trabajando para alcanzar sus metas, seguirá formulando diversas perspectivas e ideas innovadoras como parte del apoyo que ofrezca a los países clientes para ayudarlos a satisfacer sus necesidades de desarrollo.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/topics](http://www.worldbank.org/topics).

## Financiamiento innovador para respaldar soluciones de desarrollo

Durante más de 70 años, el BIRF ha movilizado financiamiento para sus países clientes en los mercados de capital internacionales: USD 16 000 millones en capital pagado aportados por sus accionistas para financiar proyectos y programas por un monto superior a los USD 600 000 millones, con los que se ayuda a los países clientes de todo el mundo a abordar sus prioridades de desarrollo. El Banco Mundial aprovecha la calificación crediticia de triple A de que goza el BIRF y su sólida posición en los mercados para movilizar de forma eficiente y rentable entre USD 45 000 millones y USD 55 000 millones al año en apoyo de su mandato de promover el desarrollo sostenible, crear herramientas financieras novedosas que permitan atender las prioridades de desarrollo a nivel mundial, y ayudar a los clientes a gestionar los riesgos y generar resiliencia.

### Movilizar capital privado para los países más pobres

En abril de 2018, por primera vez en sus casi 60 años de existencia, la AIF debutó en los mercados de capital internacionales, aprovechando su sólida posición financiera y su calificación crediticia de triple A. El bono inaugural de la AIF —una emisión de referencia de USD 1500 millones a cinco años— recibió una contundente respuesta de los mercados de capital, con órdenes de compra por un total de USD 4600 millones de inversionistas de todo el mundo. El bono marca el comienzo de un nuevo modelo de financiamiento para el desarrollo que combina recursos aportados por donantes con fondos movilizados en los mercados de capital, incrementando así en un 50 % la capacidad de financiamiento de la Asociación en el contexto de la AIF-18.

En el futuro, la AIF continuará incrementando su programa de empréstitos para movilizar fondos que complementen las aportaciones de los donantes y de esa manera poder ampliar sus inversiones, que transforman la vida de los habitantes de los países más pobres.

### Propiciar una transformación para crear mercados de capital sostenibles

El Banco Mundial es líder en la movilización de inversiones privadas para el desarrollo a través de los mercados de capital. Desde la emisión del primer bono del BIRF en 1947, ha sido un promotor clave de instrumentos de mercado de capital únicos en su tipo que han brindado al sector privado la oportunidad de participar en la atención de las prioridades de desarrollo en todo el mundo. Por ejemplo, el Banco Mundial es uno de los mayores emisores de bonos verdes, que aprovechan los mercados de capital para respaldar proyectos relacionados con el cambio climático. Desde la emisión del primer bono verde en 2008, ha realizado emisiones por el equivalente a USD 11 000 millones a través de más de 140 transacciones en 19 monedas. En abril de 2018, emitió su primer bono verde denominado en dólares de Hong Kong (HKD 1000 millones).

El Banco Mundial también respalda las iniciativas de los países orientadas a crear mercados de bonos verdes. A través de esta labor, ayuda a sus clientes a demostrar



liderazgo en materia de sostenibilidad y acción climática, y, al mismo tiempo, ofrece a los inversionistas la oportunidad de respaldar soluciones de desarrollo que aborden el cambio climático. El trabajo que desarrolla en esta área está impulsando el crecimiento y la innovación. En el ejercicio de 2018, el Banco vio la oportunidad de aprovechar el mayor mercado de deuda basado en la ley islámica (Malasia) para combinar el *sukuk* (bono islámico) con el bono verde en un nuevo instrumento de financiamiento para el clima: el *sukuk* verde. Con la asistencia técnica del Banco, en julio de 2017, Tadau Energy, una empresa de energía solar de Malasia, emitió el primer *sukuk* verde del mundo, operación que recaudó MYR 250 millones para financiar una central de energía solar fotovoltaica de 50 megavatios. Tras esta exitosa demostración, empresas malasias emitieron otros cuatro *sukuk* verdes y un bono verde, e Indonesia emitió el primer *sukuk* verde soberano del mundo.

El Banco Mundial, en colaboración con IFC, brindó asistencia a Fiji para transformarse en el primer mercado emergente del mundo en emitir un bono verde soberano (FJD 100 millones). Igualmente, el Banco brindó asistencia técnica a Nigeria para la emisión del primer bono verde soberano del continente africano (NGN 10 690 millones). Además, respaldó la elaboración de los estándares para los bonos verdes de la Asociación de Naciones de Asia Sudoriental y del reglamento para los bonos verdes de la Autoridad de Servicios Financieros de Indonesia.

Aprovechando la evolución del mercado de bonos verdes y la creciente demanda de oportunidades por parte de los inversionistas para producir un impacto positivo, el Banco Mundial ha ampliado su oferta de instrumentos para inversiones sostenibles. En enero de 2018, el BIRF emitió un bono para generar conciencia sobre el empoderamiento de las mujeres y las niñas como una de las maneras más eficaces de acelerar el desarrollo económico, reducir la pobreza y crear sociedades sostenibles en todo el mundo. El bono movilizó CAD 1000 millones de inversionistas institucionales en el mercado de dólares canadienses. En febrero, el Banco Mundial realizó una colocación privada de USD 350 millones con The Folksam Group para generar conciencia sobre cuatro ODS —salud y bienestar, igualdad de género, producción y consumo responsables, y acción por el clima— en los que se fundamenta la estrategia de sostenibilidad de dicha aseguradora. Además, promueve la transición hacia mercados de capital sostenibles a través de su alianza con el Fondo de Inversión de Pensiones del Gobierno de Japón. La finalidad de esta alianza es identificar y encarar los desafíos que plantea una mayor integración ambiental, social y en materia de gobernanza —como la insuficiencia de datos y la disparidad de los estándares— con el objetivo general de encauzar más capital hacia inversiones sostenibles.

## **Generar mayor resiliencia mediante seguros contra desastres y la transferencia de riesgos**

El Banco Mundial es el mayor proveedor de seguros contra riesgos para los países. Al actuar como intermediario entre los países clientes y los mercados de capital, y a través de transacciones directas de bonos e instrumentos derivados extrabursátiles, ayuda a los países a generar resiliencia contra riesgos de desastres naturales, brotes de pandemias y otros riesgos desestabilizadores. La transferencia de riesgos protege a los Gobiernos sin aumentar la deuda pública y es un complemento importante de otras fuentes de financiamiento, como los fondos de emergencia, las reservas presupuestarias, las líneas de crédito y la asistencia internacional. Hasta la fecha, el Banco ha proporcionado a los clientes USD 3900 millones en cobertura contra riesgos climáticos, de catástrofes y para la salud.

En el ejercicio de 2018, el Banco emitió un bono para catástrofes por un monto de USD 360 millones para México, que brinda a ese país cobertura contra pérdidas provocadas por terremotos y huracanes, y en Filipinas brindó cobertura de seguro en moneda local a 25 provincias por un monto de USD 206 millones contra pérdidas causadas por grandes tifones y terremotos. Durante el ejercicio se han realizado dos pagos en el marco de estos programas. México recibió USD 150 millones tras el potente terremoto de magnitud 8.2 que azotó al país en septiembre de 2017. En diciembre de ese mismo año, el tifón Vinta dio lugar a un pago parcial de PHP 83,5 millones (USD 1,6 millones) a la provincia de Davao del Sur (Filipinas). En junio de 2018, el Banco emitió un bono para catástrofes por un monto de USD 1300 millones para

brindar protección contra pérdidas potenciales a causa de terremotos en Chile, Colombia, México y Perú. Esta ha sido la mayor operación de seguro contra riesgo soberano jamás realizada y posiciona al Banco como el mayor proveedor de seguros contra riesgo soberano.

### **Brindar ayuda a los países clientes para la gestión de la deuda pública**

Cuando los Gobiernos y otras entidades públicas requieren financiamiento para inversiones en desarrollo, el endeudamiento es una de las opciones disponibles. Para garantizar que la deuda pública no menoscabe los objetivos de desarrollo es necesario adoptar prácticas de gestión adecuadas. Una gestión eficaz, estratégica y eficiente de la deuda pública es fundamental para lograr la estabilidad financiera y una política fiscal sostenible.

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial trabajó con 38 oficinas de gestión de la deuda federales y subnacionales en 33 países de todas las regiones del mundo para ayudar a los Gobiernos a desarrollar la capacidad institucional en todos los ámbitos necesarios para una gestión eficaz de la deuda pública. Durante el ejercicio, los servicios de asesoría en gestión de la deuda del Banco Mundial llegaron a más de 500 profesionales del rubro de diferentes países a través de seminarios web, talleres y foros, comunicaciones en línea y grupos virtuales, así como reuniones presenciales, con el fin de establecer y mantener relaciones duraderas con administradores de la deuda de los países asociados. El Banco también ofrece un repositorio de conocimientos a través de informes y publicaciones sobre investigaciones para estimular el debate y seguir investigando.

En adelante, el Banco Mundial continuará valiéndose de las innovaciones en los mercados de capital para financiar un desarrollo sostenible, atendiendo las necesidades de sus clientes a través de los servicios de asesoría y proyectos de gestión de riesgos, y maximizando los recursos disponibles para ayudar a los países a invertir en sus propias necesidades de desarrollo.

Para obtener más información, visite [treasury.worldbank.org](https://treasury.worldbank.org).

# Promover el desarrollo por medio de investigaciones, análisis y datos

El conocimiento es fundamental para el desarrollo. El Banco Mundial pone el foco de atención en soluciones de desarrollo basadas en evidencias y ofrece una perspectiva global para resolver los problemas de desarrollo a través de informes y publicaciones, servicios de análisis en profundidad y datos de libre acceso sobre el desarrollo.

## Investigaciones sobre los temas de actualidad más urgentes

El Banco Mundial promueve el desarrollo a través de sus productos de conocimientos, que comprenden sus informes principales, trabajos de investigación, bases de datos e indicadores mundiales. Un mayor acceso a investigaciones y datos permite a los encargados de formular las políticas y los grupos de defensa tomar decisiones mejor informadas y medir los avances con mayor precisión. En el ejercicio de 2018, el Banco publicó varios informes importantes, entre los cuales cabe mencionar los siguientes:

- **Informe sobre el desarrollo mundial 2018: Aprender para hacer realidad la promesa de la educación.**

Todos los años, el *Informe sobre el desarrollo mundial* presenta un tema de crucial importancia para el desarrollo. La edición de 2018 —la 40.ª de esta serie— fue la primera dedicada enteramente a la educación. Según dicho informe, a pesar de los enormes avances logrados en el acceso a la educación, las recientes evaluaciones del aprendizaje revelan que muchos niños de todo el mundo salen de la escuela sin contar siquiera con las habilidades básicas de alfabetismo y aritmética, y menos aún con las habilidades más complejas necesarias en el siglo XXI. En muchos países de ingreso bajo e ingreso mediano, las habilidades están muy por debajo de los niveles esperados. En el informe se utilizan nuevos datos para diagnosticar las causas de esta crisis de aprendizaje y cómo afrontarla. Se propone comenzar con indicadores de aprendizaje y programas basados en la evidencia para lograr que las escuelas estén al servicio de los estudiantes, y se insta a los países a superar los pertinaces obstáculos técnicos y políticos que impiden el aprendizaje.



- **Doing Business 2018: Reforming to Create Jobs (Doing Business: Reformar para crear empleo).** En este informe se comparan las regulaciones a que están sometidas las empresas de 190 economías con el objeto de obtener datos que ayuden a los Gobiernos a diseñar políticas adecuadas para la regulación de la actividad empresarial y a fomentar la investigación sobre las dimensiones importantes del marco regulador para las empresas. Se clasifican las economías según la “facilidad para hacer negocios” en términos generales, se analizan las reformas de las regulaciones y se señalan las economías que están fortaleciendo el clima de negocios. Las clasificaciones anuales han servido

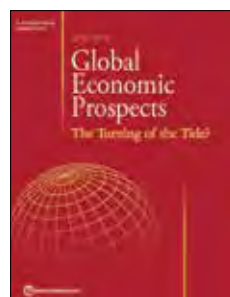


para impulsar a los países a emprender valiosas reformas que ayuden a establecer reglas justas, eficientes y transparentes para el sector privado interno. En los 15 años de existencia de este informe, los Gobiernos de todo el mundo han realizado más de 3100 reformas comerciales para facilitar la iniciación de actividades, las operaciones y la expansión de pequeñas y medianas empresas nacionales.

- **Mujer, empresa y el derecho 2018.** Este informe mide la desigualdad de género en las leyes. Su conjunto de datos identifica los obstáculos que impiden la participación económica de las mujeres y alienta la reforma de las leyes que son discriminatorias. En esta quinta edición del informe, se introduce un sistema de puntuación para fundamentar mejor la agenda de reformas, se hace un seguimiento de los avances realizados en los últimos dos años y se identifican oportunidades para asegurar el empoderamiento económico de todas las personas. Se señala que los Gobiernos de 65 economías tomaron medidas para aumentar la inclusión económica de las mujeres, mediante la promulgación de 87 reformas legales en los últimos dos años. No obstante, las mujeres siguen enfrentando obstáculos generalizados, arraigados en la legislación, que les impiden obtener empleo y ser propietarias de empresas al restringirles el acceso al crédito o el control sobre los bienes conyugales.



- **Global Economic Prospects (Perspectivas económicas mundiales).** En este importante informe que se publica en enero y junio se examinan los acontecimientos y las perspectivas de la economía a nivel mundial, regional y nacional. En cada edición se incluyen informes especiales sobre acontecimientos económicos relevantes para la formulación y la planificación de las políticas. En *Global Economic Prospects, June 2018: The Turning of the Tide?* (Perspectivas económicas mundiales de junio de 2018: ¿La marea está cambiando?) se señala que, a pesar de la reciente moderación, se prevé que el crecimiento económico mundial seguirá siendo sólido en 2018. No obstante, se prevé una desaceleración en 2019 y 2020 a medida que la atonía mundial se disipe, se modere el comercio y la inversión, y se endurezcan las condiciones de financiamiento. En el informe se recomiendan políticas para volver a establecer mecanismos de amortiguación y acelerar las reformas que permitan impulsar la competitividad, adaptarse al cambio tecnológico y promover la apertura del comercio. Entre los riesgos para las perspectivas económicas mundiales se señala la posibilidad de alteraciones de los mercados financieros, el incremento del proteccionismo comercial y el aumento de las tensiones geopolíticas.



Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/research](http://www.worldbank.org/research).

### Utilización de los servicios de asesoría y análisis: Asesoría técnica para abordar desafíos específicos

Los servicios de asesoría y análisis del Banco Mundial —es decir, las actividades no crediticias que este desarrolla— son un elemento vital de su contribución al desarrollo. Los países miembros utilizan la asesoría técnica y los análisis del Banco para formular o implementar políticas, programas y reformas más adecuados que ayuden a sostener el desarrollo en el largo plazo.

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial suministró 1476 de estos productos en más de 141 países. Los servicios en cuestión incluyeron informes sobre importantes cuestiones económicas y sociales, talleres para el intercambio de conocimientos, notas sobre políticas, y planes de acción para la ejecución. Los análisis a menudo fundamentan los marcos de alianza, los programas gubernamentales y los proyectos



respaldados por los préstamos y garantías que otorga el Banco Mundial. Por ejemplo, en la región de Asia oriental y el Pacífico, el Banco brinda apoyo técnico a varios países para aumentar la adaptación y la resiliencia al cambio climático a fin de reducir los riesgos relacionados con el clima que afectan a las personas y sus medios de subsistencia.

Los Servicios de Asesoría Reembolsables —otra modalidad de servicios de asesoría y análisis— consisten en asesoría que los países clientes solicitan y pagan para atender sus necesidades específicas. El Banco Mundial tiene alrededor de 175 de estas actividades en curso en 45 países de seis regiones, de las cuales 119 se llevaron a cabo en 33 países en el ejercicio de 2018. A través de estos servicios, atiende las necesidades de todos sus Estados miembros, incluidos países no prestatarios.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/asa](http://www.worldbank.org/asa).

## Datos al servicio del desarrollo: Un bien mundial

El Banco Mundial también reconoce que la transparencia y la rendición de cuentas son esenciales para el proceso de desarrollo y fundamentales para cumplir su misión de aliviar la pobreza. El compromiso del Banco con el libre acceso a los datos también obedece al anhelo de una gran variedad de partes interesadas de promover la propiedad pública, las alianzas y la participación en el proceso de desarrollo. Por ser una institución de conocimientos, el Banco Mundial se enorgullece de compartir sus conocimientos libre y abiertamente. Las estadísticas y los datos constituyen una parte fundamental de ese conocimiento y son de fácil acceso para todos los usuarios a través del sitio web de Datos de Libre Acceso del Banco Mundial. Los Indicadores del Desarrollo Mundial representan la principal colección de indicadores de desarrollo que el Banco recopila de fuentes internacionales reconocidas oficialmente. Presentan los datos sobre el desarrollo mundial más actualizados y exactos que se encuentran disponibles e incluyen estimaciones a nivel nacional, regional y mundial.

El Banco Mundial también ha asumido la misión de trabajar con los países clientes para garantizar que todos dispongan de datos que sirvan de evidencia para la toma de decisiones. Asimismo, colabora con los países en sus esfuerzos por recopilar datos de buena calidad y promover el acceso a ellos y su utilización. En 2015, identificó 77 países que no contaban con datos de los hogares o que solo habían realizado una encuesta de hogares en los últimos 10 años o dos encuestas con más de cinco años de intervalo; la mayoría de ellos eran países clientes de la AIF. Tal realidad impide que esos países puedan tomar decisiones programáticas y sobre políticas a partir de datos y hacer un seguimiento de las tendencias en materia de pobreza y prosperidad compartida. Actualmente, el Banco desarrolla actividades en todos los países clientes de la AIF, mediante la entrega de financiamiento o de asistencia técnica, para garantizar el cumplimiento de la promesa establecida en 2015 de hacer que todos estos países realicen una ronda de encuestas a más tardar en 2020.

Para obtener más información, visite [data.worldbank.org](http://data.worldbank.org).

## Formar alianzas en el marco de un nuevo panorama de desarrollo

La variedad de participantes en la comunidad internacional de desarrollo continúa creciendo, y los actores tradicionales y no tradicionales están asumiendo roles nuevos y en evolución. Este panorama cambiante está promoviendo una nueva hoja de ruta para formar alianzas y estrechar la colaboración entre las partes interesadas.

### Fortalecer las alianzas para intensificar la colaboración

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial reafirmó su compromiso de trabajar con todo tipo de asociados para encarar los desafíos comunes del desarrollo mundial.

**La filantropía y el sector privado.** Para apoyar y alinearse con el énfasis estratégico en maximizar el financiamiento para el desarrollo, el Banco Mundial se concentró aún más en la formación de alianzas con una gama cada vez más amplia de actores influyentes, como fundaciones, nuevos filántropos, inversionistas de impacto, emprendedores sociales y otros líderes del sector privado. Esta labor promueve la formación de novedosas alianzas y pone en acción a nuevos paladines en apoyo de las prioridades de la institución, como los desplazamientos forzados, el cambio climático, las cuestiones de género y el capital humano.

**La sociedad civil.** El Banco Mundial continuó fortaleciendo la interacción y la colaboración con organizaciones de la sociedad civil (OSC), entre las que se incluyen organizaciones confesionales. Durante el ejercicio, el Banco alentó la participación de las OSC en importantes debates sobre políticas e intensificó su labor con esas organizaciones fuera de la ciudad de Washington, como en Indonesia, país donde el GBM y el FMI llevaron a cabo sus Reuniones Anuales de 2018.

En el Foro sobre Políticas Relativas a la Sociedad Civil que tuvo lugar durante las Reuniones Anuales y de Primavera correspondientes al ejercicio de 2018, el Banco y las OSC pudieron deliberar sobre cuestiones de importancia crítica, como la participación ciudadana, los intermediarios financieros, la educación, la energía y el cambio climático. A las Reuniones de Primavera asistieron más de 1000 participantes de OSC —el mayor contingente hasta la fecha—, lo que demuestra el persistente interés de esas organizaciones en trabajar con el Banco. Una nueva Feria de Innovación para las OSC, realizada durante el foro sobre políticas de dichas reuniones, también brindó a las OSC una oportunidad extraordinaria de interactuar entre ellas, con los delegados y con el personal del Banco mediante una exhibición de sus respectivas campañas de promoción, herramientas de datos en línea y otros novedosos productos e intervenciones.

**Parlamentarios.** Como representantes elegidos por votación, los parlamentarios son esenciales para incorporar las opiniones de la ciudadanía en los programas y para promover resultados duraderos en términos de desarrollo. En este contexto, el Banco amplió su interacción con los parlamentarios a través de iniciativas como un programa piloto de extensión con personal del Parlamento Europeo que facilita la interacción entre los legisladores y el Banco Mundial, con el fin de profundizar el entendimiento mutuo, los conocimientos y la colaboración. Asimismo, puso en marcha, junto con un grupo de parlamentarios influyentes que no superan los 45 años, una iniciativa mundial para parlamentarios jóvenes en un esfuerzo por preparar a la próxima generación de líderes parlamentarios comprometidos a superar los desafíos que plantea el desarrollo a nivel

internacional. Durante el ejercicio, organizó una gira parlamentaria a Vietnam, visita que permitió a una delegación de 29 parlamentarios de 15 países apreciar el impacto de los proyectos de infraestructura financiados por el Banco en Hanoi.

Las Reuniones Anuales y de Primavera siguen brindando importantes oportunidades de interacción con los parlamentarios. La Conferencia Parlamentaria Mundial de 2018, organizada conjuntamente con la Red Parlamentaria y el FMI, acogió a 205 parlamentarios de 58 países, entre los cuales se contaron nueve dirigentes (presidentes y vicepresidentes de Cámaras), 20 presidentes de comisiones y 35 miembros de comisiones de finanzas o presupuesto. En dicha conferencia se trataron diversos temas: desempleo juvenil y creación de empleo para los jóvenes, capital humano, gobernanza, cuestiones de género, y financiamiento para el desarrollo, entre otros.

**Trabajo colaborativo en las comunidades.** El Banco trabaja activamente para realizar aportes a la comunidad local, ya sea en la ciudad de Washington o en sus oficinas fuera de la sede en todo el mundo, y para colaborar con ellas. A través de su programa de relaciones con la comunidad (Community Connections), el GBM en su totalidad y su personal colaboran personalmente con las comunidades y organizaciones no gubernamentales locales mediante donaciones del personal, filantropía institucional con donaciones de contrapartida, voluntariado, donaciones en especie y un programa de pasantías para estudiantes de escuelas públicas secundarias locales, con el fin de robustecer las comunidades en las que trabajan. En conjunto, estos programas movilizan a una fuerza de trabajo motivada, internacional y con un alto nivel de educación, en beneficio de las comunidades donde viven en distintos lugares del mundo.

## Trabajar unidos para abordar los problemas críticos de nuestro tiempo

El GBM trabaja activamente a través de toda la institución para estrechar la colaboración y las alianzas que puedan contribuir a prestar atención inmediata a los problemas mundiales de importancia crítica.

**Fragilidad.** Actualmente, más de 68 millones de personas en todo el mundo se han visto forzadas a abandonar sus hogares, y para 2030 casi la mitad de la población pobre vivirá en lugares frágiles y afectados por conflictos. Abordar la fragilidad y el desplazamiento, y cerrar la brecha entre la labor humanitaria y el trabajo en pro del desarrollo son tareas fundamentales para la agenda de desarrollo a nivel mundial, y revisten prioridad para muchos de los asociados y partes interesadas del Banco.

En el ejercicio de 2018, la reunión anual del Consejo Asesor del Banco Mundial —conformado por líderes mundiales que representan al sector privado, a inversionistas de impacto, a filántropos y a fundaciones— se centró en el tema de la fragilidad con el objeto de abordar este problema crítico desde todos los frentes. Los participantes analizaron la crisis de los refugiados sirios y presentaron una visión colectiva de los desafíos y de las oportunidades que tienen ante sí los actores que trabajan en situaciones de fragilidad. También analizaron la manera de aprovechar las fortalezas de cada uno de los actores, como el capital paciente de las fundaciones, el poder de convocatoria del Banco y la capacidad del sector privado de actuar con diligencia, crear empleos e impulsar el crecimiento económico. Las deliberaciones del Consejo Asesor derivaron en un compromiso por parte de fundaciones, el sector privado y el GBM de estudiar la factibilidad de crear una plataforma en apoyo de los refugiados y de las comunidades de acogida. Su objetivo sería establecer contactos entre empresas privadas y oportunidades para los refugiados y liberar financiamiento para inversiones. Junto con la plataforma se emprendería una iniciativa mundial de promoción para cambiar la narrativa en torno a los refugiados.

**Cambio climático.** Durante el ejercicio de 2018, el Banco movilizó alianzas en los ámbitos público, privado, multilateral y de la sociedad civil para promover la agenda sobre el cambio climático. Continuaron las actividades para configurar la plataforma *Invest4Climate*, que se está desarrollando conjuntamente con asociados de las Naciones Unidas para movilizar recursos públicos y de fundaciones filantrópicas con miras a atraer más inversiones privadas para la acción climática en los países en desarrollo. Y en mayo, el Banco llevó a cabo la segunda edición de “Innovate4Climate”, una nueva conferencia anual que reúne a líderes del área de las finanzas, los negocios, la tecnología y las políticas con el fin de propiciar inversiones relacionadas con el cambio climático.



Desde 2011, la alianza Connect4Climate (C4C) ha formado una red mundial de más de 500 asociados de la sociedad civil, coaliciones juveniles, el sector privado, organizaciones internacionales y otros actores. A través de C4C se pone en contacto a personas y grupos, se amplifica el discurso y la interacción, y se divulga información para dar a conocer eventos y actividades relacionadas con el clima, poniendo gran énfasis en la interacción con los jóvenes. Durante el ejercicio de 2018, C4C participó en iniciativas que contribuyeron a generar mayor conciencia sobre el cambio climático y a promover aún más la acción en esta materia. Estas incluyeron All4theGreen en Bolonia —un programa de más de 80 eventos centrados en el cambio climático realizados antes y durante la reunión de ministros de Medio Ambiente del Grupo de los Siete (G-7) en junio de 2017— y Uniting4Climate, una campaña desarrollada en colaboración con la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y los Gobiernos de Fiji, Italia y Alemania antes y durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático realizada en Bonn en noviembre de 2017 y la cumbre One Planet realizada en París en diciembre de ese mismo año. C4C también ha proseguido con éxito su dilatada colaboración con la industria cinematográfica a través de la campaña mundial Film4Climate dedicada a promover la acción climática y la inclusión de mensajes sobre sostenibilidad en películas y narraciones visuales creativas.

Por último, la Red de Oficiales de Enlace con el Sector Privado (PSLO) también realizó misiones importantes en torno al tema de la energía sostenible y la agricultura inteligente con respecto al clima en la ciudad de Washington y en Abiyán (Côte d'Ivoire), respectivamente.

**Capital humano.** Con la recuperación de la economía mundial, hay más países con posibilidades de lograr verdaderos avances económicos. Estos pueden ser pasajeros, y se perderán oportunidades si los países no invierten en capital humano para preparar a sus ciudadanos para los empleos del futuro. Al tiempo que el Banco Mundial se esmera en impulsar más y mejores inversiones en las personas, ha puesto el capital humano en el centro de su agenda mundial a través del Proyecto de Capital Humano. Ha comprometido la colaboración de partes interesadas de los sectores público y privado, así como de la sociedad civil y fundaciones, para movilizar apoyo a nivel mundial en pro de esta iniciativa. Desde la Cumbre sobre el Capital Humano en el marco de las Reuniones Anuales, donde autoridades gubernamentales —incluido el presidente de Rwanda, Paul Kagame— se comprometieron a tomar medidas para invertir en capital humano, hasta las conversaciones con Bill Gates y Penny Mordaunt, secretaria de Estado para el Desarrollo Internacional del Reino Unido, durante las Reuniones de Primavera para hacer del capital humano un proyecto para el mundo, diversas partes interesadas se han ofrecido para promover la agenda sobre capital humano en colaboración con el Banco.

**Tecnología.** El aprovechamiento del poder de la tecnología y los datos ofrece interesantes oportunidades para crear nuevos mercados y empleos, y generar



crecimiento económico. Sin embargo, esto se debe hacer de tal manera que no provoque un aumento de la desigualdad en los países ni entre ellos. Durante el ejercicio de 2018, el GBM trabajó activamente con sus asociados para poner en contacto a clientes con las dinámicas oportunidades que ofrece la tecnología y, al mismo tiempo, gestionar los desafíos que ello conlleva. Por ejemplo, colaboró con la Asociación GSM para aprovechar el poder de los datos de Internet de las Cosas y ayudar a los países en desarrollo a resolver sus problemas de desarrollo más complejos. TechEmerge es un programa único en su tipo que pone en contacto a organizaciones e instituciones de mercados en desarrollo con soluciones tecnológicas de eficacia comprobada procedentes de todo el mundo. También respalda proyectos piloto a nivel local para acelerar la adopción de tecnologías donde estas son más necesarias. En el ejercicio de 2018, el GBM puso en marcha el programa TechEmerge para el mercado de la atención de salud en Brasil, en colaboración con 25 proveedores del sistema de salud que prestan servicios en todo el país y atienden a más de 19 millones de pacientes al año. Además, la iniciativa Identificación para el Desarrollo (ID4D) aporta conocimientos y experiencia de nivel internacional para ayudar a los países a materializar el potencial de los sistemas de identificación digital. Para ello, en el marco de esta iniciativa se han establecido alianzas con la Fundación Bill y Melinda Gates, la red Omidyar Network, y el Gobierno de Australia, cuyo respaldo aporta liderazgo intelectual y financiamiento a la iniciativa. Por último, la Iniciativa para la Economía Digital en África, que se puso en marcha durante las Reuniones de Primavera, unió a Gobiernos africanos, organizaciones de desarrollo, donantes bilaterales y el sector privado para ayudar a sentar las bases de las economías digitales en países africanos.

**Cuestiones de género.** Lograr una auténtica igualdad de género sigue siendo un gran desafío. En todo el mundo, muchas mujeres carecen de la representación y la capacidad para tomar decisiones que les permitan mejorar los medios de subsistencia para ellas mismas o para sus familias, especialmente en los países en desarrollo. Invertir en igualdad de género no solo es un imperativo moral, sino también una decisión económica inteligente. En el ejercicio de 2018, el Banco continuó impulsando la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en el proceso de desarrollo a través de diversas acciones, como la Iniciativa de Financiamiento para Mujeres Emprendedoras (We-Fi), una alianza colaborativa entre el Banco, Gobiernos, bancos multilaterales de desarrollo y otras partes interesadas, para ayudar a liberar miles de millones de dólares en financiamiento para pymes de propiedad de mujeres y dirigidas por ellas en países en desarrollo. Con la iniciativa se procura abordar las barreras financieras y no financieras y crear un entorno más propicio para las empresarias. En colaboración con el Gobierno de Canadá, el Banco también emprendió un nuevo estudio sobre los costos económicos de la desigualdad de género, en el que se concluye que la pérdida de riqueza en capital humano a nivel mundial por esa causa se calcula en USD 160,2 billones. En dicho estudio, que sirvió de base para la reunión de ministros de Finanzas del G-7 realizada en Canadá, se presentan pruebas económicas para ayudar tanto a los clientes como a los asociados a dar argumentos a favor de inversiones que permitan cerrar esas brechas.

**Participación multilateral.** La participación del Banco Mundial en importantes foros internacionales brinda buenas oportunidades para dar voz a los países en desarrollo y promover prioridades críticas para sus clientes. El Banco apoyó los esfuerzos de Argentina —en su calidad de país que asumió la presidencia del G-20 en 2018— para desarrollar la infraestructura como una clase de activo, y para preparar a los Gobiernos y a los trabajadores para una economía caracterizada por una mayor digitalización y automatización, y la inteligencia artificial. Junto con Unicef y el Banco Interamericano de Desarrollo, el Banco Mundial también respalda la prioridad que el G-20 asigna al desarrollo en la primera infancia. Además, encabeza los esfuerzos para interactuar más sistemáticamente con inversionistas institucionales a fin de estimular un mayor financiamiento sostenible a largo plazo en los países en desarrollo y desarrollados. Asimismo, continuó el seguimiento de la labor realizada el año pasado bajo la presidencia alemana del G-20 orientada a implementar iniciativas para promover un desarrollo económico sostenible e inclusivo en África, movilizar un mayor volumen de financiamiento del sector privado y aumentar el empoderamiento económico de las mujeres. En el marco del G-7, respalda enérgicamente la priorización de las cuestiones de género por parte de Canadá, al tiempo que demuestra la forma

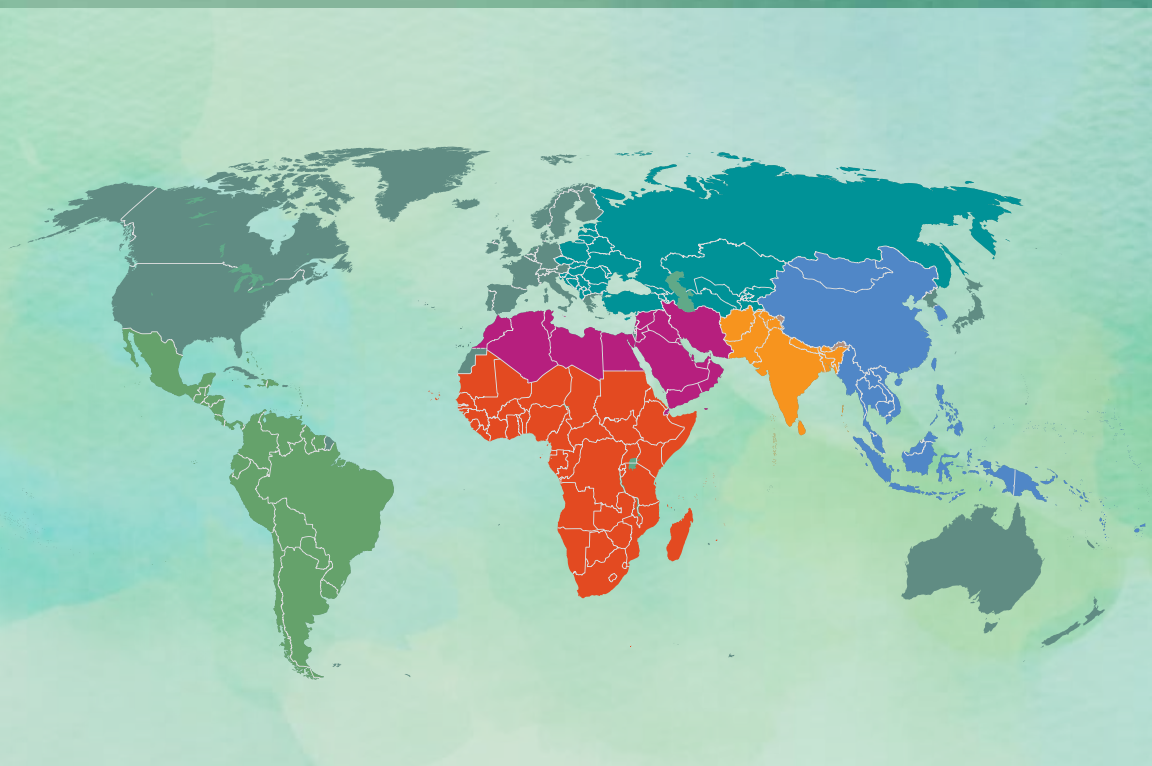
en que los bancos multilaterales de desarrollo están trabajando de forma más sistemática, optimizando los recursos financieros y generando un mayor impacto en el desarrollo a través de operaciones del sector privado.

**Pequeños Estados.** El Banco Mundial utiliza su poder de convocatoria para ayudar a los pequeños Estados a adoptar una postura colectiva en los foros internacionales a fin de poner de relieve los desafíos de desarrollo que enfrentan y lograr que se preste más atención a sus inquietudes. Convoca un foro anual de pequeños Estados en torno a las Reuniones Anuales del GBM y el FMI, que brinda una plataforma para un diálogo de alto nivel sobre cuestiones importantes que afectan a los pequeños Estados y permite a los miembros mostrar iniciativas y actividades de desarrollo. En el foro correspondiente a 2017, realizado en la ciudad de Washington, se analizaron temas relacionados con el financiamiento en condiciones concesionarias, el financiamiento para el clima, el financiamiento privado y la economía azul.

**Priorizar las alianzas y mejorar la eficiencia.** Con el fin de colaborar de manera más eficaz con otras organizaciones en torno a los objetivos de desarrollo de alcance mundial, el GBM ha procurado mejorar la coordinación, aprovechar mejor las capacidades y encontrar eficiencias con sus asociados. Durante el ejercicio de 2018, el presidente Kim firmó un nuevo Marco de Alianza Estratégica con António Guterres, secretario general de las Naciones Unidas, para consolidar el compromiso de ambas instituciones de ayudar a los países a implementar la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible. El acuerdo profundiza la alianza al centrar los esfuerzos en prioridades seleccionadas de manera conjunta y utilizar las fortalezas complementarias de ambas instituciones para acrecentar su impacto. El marco se centra en cuatro áreas clave de cooperación: financiamiento y apoyo a la implementación para ayudar a los países a alcanzar los ODS; una acción decisiva a nivel mundial en relación con el cambio climático; acción humanitaria conjunta tras las crisis, y aprovechamiento de los datos para mejorar los resultados en términos de desarrollo. Además, el GBM apoya el Gran Pacto entre organizaciones de ayuda y donantes, que procura mejorar la eficacia de la asistencia humanitaria. Puesto en marcha durante la Cumbre Humanitaria Mundial, el Gran Pacto es un compromiso para aumentar la eficiencia, la transparencia y la colaboración en la forma de otorgar y utilizar el financiamiento en situaciones de crisis.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/en/about/partners](http://www.worldbank.org/en/about/partners).

## Perspectivas regionales



El Banco Mundial opera actualmente desde 140 oficinas en todo el mundo. Esta mayor presencia en los países clientes le permite comprender mejor a sus asociados, trabajar más eficazmente con ellos y brindarles servicios en forma más oportuna. El 94 % de los directores y los gerentes del GBM para los países y el 43 % del personal están apostados en países de las seis regiones geográficas de la institución. En esta sección se describen los principales objetivos alcanzados, los proyectos emprendidos, las estrategias implementadas y las publicaciones que se dieron a conocer en el ejercicio de 2018.



# África

África está creciendo a un ritmo moderado, de la mano de un crecimiento mundial generalizado, políticas monetarias laxas y el alza del precio de los productos básicos. Según las proyecciones, el crecimiento económico llegará al 3,1 % en 2018, en comparación con el 2,6 % registrado en 2017, y se ubicará en un promedio del 3,6 % en el ejercicio de 2020, como consecuencia de su recuperación gradual en Nigeria, Sudáfrica y Angola, las economías más grandes de la región. No obstante, todavía existen numerosas dificultades. Aún no han repuntado los sectores industriales no basados en recursos naturales de los exportadores de petróleo y metales, lo que pone de relieve la lentitud de la transformación estructural de la región. En muchos países se está incrementando la carga de la deuda pública, con la consiguiente intensificación del riesgo de sostenibilidad de la deuda. Los niveles de pobreza continúan siendo muy altos, mientras que la creciente fragilidad y la falta de empleo productivo agravan la inestabilidad social y la migración intrarregional.

Si bien el PIB per cápita de la región será positivo en 2018, seguirá resultando insuficiente para reducir la pobreza de manera significativa. Se proyecta que el número total de pobres, calculado según el umbral internacional de la pobreza, se reducirá apenas ligeramente en 2018.

## Asistencia del Banco Mundial

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 16 500 millones para 138 proyectos en la región, monto que incluyó USD 1100 millones en préstamos del BIRF y USD 15 400 millones en compromisos de la AIF. Los ingresos provenientes de convenios de servicios de asesoría reembolsables con nueve países ascendieron a USD 7,5 millones. Las principales esferas de interés de la estrategia del Banco Mundial para África son el aumento de la productividad agrícola, la ampliación del acceso a energía asequible y confiable, la generación de resiliencia al cambio climático, el fomento de la integración regional y la promoción del capital humano, entre otras.

## Aprovechar la tecnología para producir energía limpia y confiable

El acceso a la energía en África, que llegaba a solo el 42,8 % de la población (según datos de 2016), es inferior al de otras regiones. Como parte de los esfuerzos por garantizar a todos el acceso a fuentes de energía asequibles, confiables y sostenibles, la labor del Banco en la región respalda la extensión de la red eléctrica y la ampliación de la red de transmisión, soluciones innovadoras de electrificación sin conexión a la red, la expansión de la capacidad de generación en base a energías renovables, el desarrollo de redes eléctricas regionales y el aumento de la eficiencia del servicio. Además, el Banco apoya el desarrollo y la adopción de nuevas tecnologías, como soluciones para acumular energía fotovoltaica, medidores inteligentes, los pagos de servicios públicos mediante teléfonos móviles, las imágenes y el trazado de mapas por vía satelital, la transmisión de energía en alta tensión en corriente continua, y sistemas solares para hogares y micro redes.

El programa de energía renovable denominado Más Energía Solar está dando muy buenos resultados, ya que, por su intermedio, con financiamiento privado, en dos años se ponen en marcha proyectos de energía solar con conexión a la red eléctrica, a tarifas competitivas. En Zambia, por medio de subastas se han conseguido algunas de las tarifas más bajas de África (USD 0,06 por kilovatio hora). El programa se ha ampliado para incluir actividades en Etiopía, Madagascar y Senegal.

## CUADRO 2: ÁFRICA

### COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	669	1163	1120	874	427	734
<b>AIF</b>	8677	10 679	15 411	6813	6623	8206

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 70 700 millones.



## Invertir en la primera infancia y empoderar a las mujeres y a los jóvenes

De los 250 millones de niños menores de 5 años que viven en África, un tercio sufre retraso en el crecimiento y menos de un cuarto está matriculado en el nivel preescolar, lo que pone en peligro el crecimiento económico y el desarrollo social de la región. El Banco Mundial emplea un enfoque multisectorial para reducir dicho retraso, ampliar el acceso a la enseñanza en la primera infancia y aprovechar las iniciativas de protección social para llegar a los más vulnerables. En Rwanda, por ejemplo, está ayudando a tratar la malnutrición crónica mediante intervenciones en salud y nutrición, prácticas de higiene y alimentación infantil de buena calidad, mejor acceso a los alimentos a través de transferencias de efectivo, y ayudas para mejorar la seguridad y la diversidad alimentarias de los hogares.

Por otra parte, a través del proyecto multisectorial para el Sahel denominado Empoderamiento de la Mujer y Ventaja Demográfica, que tiene un valor de USD 205 millones y comprende seis países (Burkina Faso, Chad, Côte d'Ivoire, Malí, Mauritania y Níger), se están realizando intervenciones dirigidas a mejorar los medios de subsistencia y preparar para la vida activa a 210 000 mujeres jóvenes, y se está ayudando a 87 000 niñas a continuar asistiendo a la escuela. El programa tiene por objeto fortalecer la resiliencia en el Sahel dando a las mujeres y las niñas los instrumentos que les permitan forjar su propio futuro y mejorar el acceso a servicios de salud reproductiva y maternoinfantil de buena calidad.

## Ampliar la protección social con enfoques innovadores

El Banco Mundial aportó USD 17 millones al Proyecto de Redes de Protección Social de Sierra Leona, que brinda apoyo a los ingresos de los hogares extremadamente pobres de todo el país. Con dicho proyecto se ayuda a unos 30 000 hogares mediante pagos trimestrales y la organización de talleres sobre salud, nutrición y educación financiera básica. Aprovechando la tecnología digital y los teléfonos móviles, el programa permite recabar datos de calidad en el terreno, que se transmiten con rapidez a la sede; de este modo, se logra seleccionar e inscribir a los beneficiarios de manera eficaz, se efectúan puntualmente pagos con verificación electrónica, se registran los reclamos y se supervisan las actividades. El sistema ha sido adoptado por el Gobierno y se ha empleado en otras intervenciones, por ejemplo, durante la crisis del ébola y los recientes aludes de lodo.

## Promover la resiliencia al cambio climático y el transporte sostenible

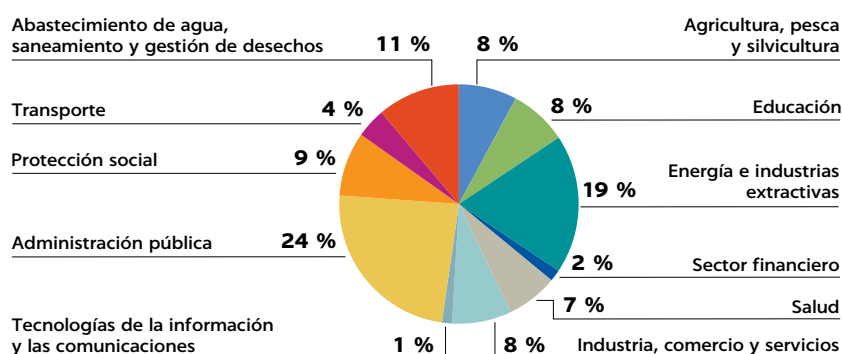
Pese a ser la región que menos carbono emite, África es la más vulnerable al cambio climático: de los 10 países más vulnerables, 9 se encuentran en ella. En el Plan de Negocios para África relativo al Clima, creado por el Banco, se enuncia un programa de trabajo destinado a movilizar financiamiento para actividades de adaptación al cambio climático. Como se señala en el segundo informe de situación sobre el plan, al 30 de junio de 2018 había 186 proyectos por un valor total de USD 20 000 millones respaldados por el Banco Mundial para contribuir a la ejecución del plan.

Para reducir las emisiones de GEI y conectar a los ciudadanos con los empleos, el Banco Mundial está apoyando la construcción de un sistema de tránsito rápido por autobús con carriles exclusivos, de 18,3 kilómetros de extensión, en Dakar, Senegal.

### GRÁFICO 2: ÁFRICA

#### FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 16 500 MILLONES



Aprobado en 2017 por el Directorio, el proyecto piloto de USD 300 millones puede eventualmente copiarse y ampliarse en toda la región.

### **Aliarse para investigar la forma de mejorar la actividad empresarial**

El GBM aunó fuerzas con un equipo de psicólogos de la Universidad de Singapur y de la Universidad Leuphana, de Alemania, para elaborar y poner a prueba en Togo un programa de capacitación sobre iniciativa personal mediante la utilización de técnicas psicológicas, que tiene como eje el desarrollo de competencias no cognitivas y del comportamiento empresarial positivo. Los resultados de este programa piloto, publicados recientemente en la revista *Science*, demostraron la eficacia de la capacitación de empresarios basada en la psicología, ya que los participantes vieron aumentar sus ganancias en un 30 %, en promedio, con respecto a las del grupo testigo. Las empresarias que recibieron esa capacitación tuvieron un incremento promedio del 40 % en sus ganancias mensuales. Tan prometedores resultados han llevado a Gobiernos y otras instituciones multilaterales a aplicar esas enseñanzas en sus programas de fomento de la iniciativa empresarial y, además, a adaptar y extender la capacitación a otros sectores y contextos.

### **PROYECTO DESTACADO**

#### **Maximizar el financiamiento para el desarrollo en el sector energético de Kenya**

En las últimas dos décadas, el sector energético de Kenya ha sufrido una serie de reformas orientadas a crear condiciones propicias para la inversión del sector privado. Como resultado, dicho país ha movilizado capital privado por valor de al menos USD 2500 millones en el sector eléctrico, con el objeto de superar sus déficits de generación. Ahora que cuenta con suficiente capacidad de generación, está desarrollando uno de los programas de electrificación más exitosos de África al sur del Sahara, que abarca tecnologías con y sin conexión a la red. Kenya ha realizado 1,2 millones de nuevas conexiones eléctricas anuales en los tres últimos años, toda una proeza para el contexto africano.











Como parte del Proyecto de Apoyo a la Generación Eléctrica por el Sector Privado de Kenya, por valor de USD 135 millones, las garantías de la AIF permitieron movilizar USD 431 millones de capital privado para la instalación de 250 megavatios de generación térmica, que se pusieron en funcionamiento entre 2013 and 2016. MIGA suministró garantías contra incumplimiento de contrato, mientras que IFC otorgó financiamiento a largo plazo. Recientemente se aprobó otra garantía de la AIF por un monto de USD 180 millones, que ayudará a Kenya Electricity Generating Company (KenGen) a fortalecer su situación financiera mediante un proceso de reestructuración de la deuda institucional que le permitirá obtener hasta USD 300 millones en financiamiento comercial a largo plazo. Los fondos del nuevo préstamo se utilizarán para refinanciar una porción costosa de los préstamos comerciales de KenGen en vigor y mejorar la calidad crediticia de la empresa, lo cual permite reducir los costos financieros y ampliar los períodos de vencimiento. También contribuirán a la creación de un ambiente propicio para el desarrollo sostenible de la energía renovable en Kenya.

Como resultado de todas estas actividades, el 30 % de la capacidad instalada de generación (unos 700 megavatios) corresponde a generadores independientes, lo que representa el 44 % del incremento de la capacidad de generación desde 1990. Las dos principales empresas de servicios eléctricos de Kenya, Kenya Power and Lighting Company y KenGen, cotizan en bolsa y pueden cubrir sus necesidades de financiamiento en los mercados de capital.


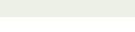



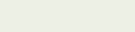



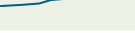




### CUADRO 3: ÁFRICA

#### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	671	878	1061	
Crecimiento demográfico (% anual)	2,7	2,8	2,7	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	503	1287	1453	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	0,9	2,6	-0,1	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	402 <sup>b</sup>	407	401	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	52	58	62	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	49	55	59	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	61	64	72	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	72	75	79	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	564	746	822	

#### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	56,9 <sup>b</sup>	46,5	42,3	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>c</sup>	43	38	34	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	846	625	547	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	155	101	78	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	54	67	70	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	82	85	86	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	12	19	24	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	44	53	58	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	24	27	28	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	26	33	43	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	73	71	70	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	1	7	20	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://data.worldbank.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. Los datos sobre prevalencia del retraso en el crecimiento abarcan todos los niveles de ingreso.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/afr](http://www.worldbank.org/afr) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).



# Asia oriental y el Pacífico

El crecimiento de Asia oriental y el Pacífico se aceleró hasta llegar al 6,6 % en 2017, lo que la convierte en una de las regiones del mundo que crece con mayor rapidez. Ante las perspectivas de que continúe la amplia recuperación mundial y se mantenga la firme demanda interna, se prevé que, en 2018, el crecimiento regional seguirá siendo sólido, aunque moderado, y se ubicará en torno al 6,2 %.

Se prevé que, tras crecer más de lo esperado en 2017, China crecerá moderadamente a un ritmo del 6,5 % en 2018. Al mejorar el panorama para la inversión y el consumo privado, se prevé que Tailandia fortalecerá su crecimiento en 2018. Según las proyecciones, el crecimiento se mantendrá estable en Filipinas y Vietnam, mientras que se reducirá en Malasia. En las economías más pequeñas de Asia oriental, las perspectivas son, en general, favorables. Para los países insulares del Pacífico, el panorama se presenta dispar, con un crecimiento reducido, pero inestable, en las naciones más pequeñas y atenuado en Fiji y Papua Nueva Guinea. Las dos principales amenazas para el crecimiento son el endurecimiento, más rápido que lo previsto, de las condiciones financieras mundiales y la intensificación del proteccionismo comercial.

Si bien la pobreza continúa disminuyendo, más de un cuarto de la población de la región sigue sufriendo inseguridad económica, y la desigualdad se percibe elevada y en aumento en muchos países. La rápida urbanización y las demandas empresariales están generando una ingente necesidad de inversiones en infraestructura en la región, donde 130 millones de personas no reciben suministro eléctrico, 600 millones carecen de acceso a servicios de saneamiento adecuados, y la infraestructura de banda ancha y la conectividad están atrasadas. Asimismo, la fragilidad y los conflictos se están intensificando en algunos países.

## Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 4600 millones para 38 proyectos en la región, monto que incluyó USD 4000 millones en préstamos del BIRF y USD 631 millones en compromisos de la AIF. También firmó 10 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 4 países y uno con la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental por un total de USD 11,7 millones. La estrategia del Banco en esta región se centra en tres áreas principales: crecimiento impulsado por el sector privado, resiliencia y sostenibilidad, y capital humano e inclusión.

## Apoyar el crecimiento impulsado por el sector privado con conocimientos y financiamiento

Dado que el sector privado genera el 90 % de los empleos, para reducir la pobreza y promover el crecimiento inclusivo en la región es fundamental centrarse en el crecimiento impulsado por el sector privado. En marzo de 2018, el GBM organizó en Vietnam una conferencia en la que se destacó la importancia de contar con un ambiente empresarial adecuado. Los participantes analizaron medidas específicas para simplificar los procedimientos administrativos y aumentar la eficiencia en ámbitos como el otorgamiento de licencias comerciales, el pago de impuestos y el comercio transfronterizo. El Banco también apoya la creación de marcos regulatorios y normativos sólidos en países como Tailandia, Brunei y Malasia.

### CUADRO 4: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

#### COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	5176	4404	3981	5205	3961	3476
<b>AIF</b>	2324	2703	631	1204	1145	1252

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 35 300 millones.



Para fomentar la participación del sector privado en el desarrollo sostenible, el Banco respaldó, en Indonesia, el Proyecto de Desarrollo de la Producción de Energía Geotérmica, por valor de USD 55 millones, que tiene por objeto facilitar la inversión en generación de energía de este tipo. En Vietnam, presta asesoramiento sobre fortalecimiento de la capacidad y reformas institucionales a fin de promover la inversión privada, como parte del Proyecto de Transformación Agrícola Sostenible, por un monto de USD 238 millones. Además, entre las actividades generales realizadas en la región en el marco del proyecto denominado Maximizar el Financiamiento para el Desarrollo, el Banco e IFC implementaron programas piloto de evaluación de la infraestructura en Indonesia y Vietnam para evaluar las limitaciones que obstaculizan la inversión del sector privado en infraestructura.

El Banco Mundial también está abocado a empoderar a las mujeres en los lugares de trabajo. Por ejemplo, en las Islas Salomón está invirtiendo en el desarrollo de aptitudes de la mujer y en Vietnam está contribuyendo al diálogo con una perspectiva de género sobre el nuevo código de trabajo.

### Reforzar la infraestructura sustentable, el patrimonio natural y la resiliencia al cambio climático

La región aporta un porcentaje elevado y creciente de las emisiones mundiales de carbono y es una de las más vulnerables a los impactos del clima y los desastres naturales. En Filipinas, las inundaciones recurrentes dificultan la vida de los pobladores más pobres asentados en zonas bajas, en las márgenes de los ríos y en otras áreas en peligro. Mediante el Proyecto de Gestión de Inundaciones en la Zona Metropolitana de Manila, cuyo monto asciende a USD 208 millones, se modernizarán 36 estaciones de bombeo, se construirán otras 20 y se mejorará la infraestructura de apoyo a lo largo de cursos de agua de importancia crítica.

Para fortalecer el patrimonio natural y la resiliencia, con los USD 38 millones de la serie de Operaciones para Políticas de Desarrollo orientadas al Crecimiento Ecológico en la República Democrática Popular Lao se apoya una mejor gestión de los recursos naturales y del medio ambiente. En la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrada en Bonn en 2017, se lanzó, con el respaldo del Banco Mundial, la evaluación de la vulnerabilidad de Fiji al cambio climático, en la que se establecieron medidas orientadas a aumentar la resiliencia de Fiji y sus habitantes. A fin de reducir los contaminantes atmosféricos y las emisiones de carbono incrementando la eficiencia energética y la energía limpia en China, a través de un programa de USD 500 millones se ayudará a financiar a empresas que actúen conforme a lo dispuesto en el Plan de Acción para la Prevención y el Control de la Contaminación Atmosférica en China.

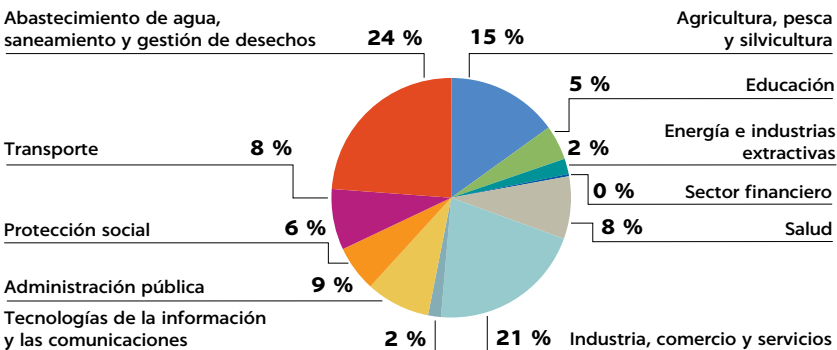
### Invertir en capital humano para lograr un crecimiento inclusivo

La población de la región manifiesta inquietud ante la desigualdad elevada y en aumento, el descenso de la movilidad y la creciente inseguridad económica. Es preciso manejar mejor algunas de las tendencias a largo plazo que anteriormente contribuían a un crecimiento más equitativo de la región, como la transición demográfica y la rápida urbanización.

#### GRÁFICO 3: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

#### FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018

PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 4600 MILLONES



Las inversiones en capital humano son clave para aumentar la productividad y lograr un crecimiento inclusivo. Invertir en los primeros años de vida, con el objetivo principal de combatir la malnutrición y reducir las altas tasas de retraso en el crecimiento, sigue siendo prioritario en la región. En Indonesia, las transferencias monetarias condicionadas que forman parte del Programa Esperanza para las Familias se han relacionado con una reducción de 3 puntos porcentuales del retraso severo en el crecimiento. Para aprovechar este logro, el Gobierno, con financiamiento del Banco Mundial, aumentará la cobertura, que era de 3,5 millones de familias en 2015, a 10 millones para fines de 2020.

Después de mejorar los resultados generales en materia de salud, China enfrenta nuevas dificultades, como el envejecimiento de su población, la carga creciente de las enfermedades crónicas y el rápido crecimiento del gasto en salud. El Programa por Resultados orientado a la Reforma del Sector de la Salud, por valor de USD 600 millones, apunta a abordar esas dificultades mejorando los servicios hospitalarios, implantando un modelo de atención integrado centrado en las personas y creando un entorno normativo e institucional propicio.

### PROYECTO DESTACADO

#### Generar oportunidades para la población de la República Democrática Popular Lao

En la República Democrática Popular Lao, el Proyecto Social y Ambiental Nam Theun 2 (NT2) reunió a 27 asociados en el desarrollo e instituciones de financiamiento para que ayudaran a desarrollar un proyecto hidroeléctrico moderno, seguro y sostenible desde el punto de vista ambiental y social que pudiera generar electricidad y ofrecer medios de subsistencia modernos.

Se prevé que el NT2 genere ingresos por USD 2000 millones a lo largo de un período de 20 años, que regresarán a la población mediante inversiones en programas ambientales y de reducción de la pobreza. Además de la inversión de ingresos en educación, salud y otros programas sociales, el proyecto abarca la protección de grandes áreas de abundante biodiversidad, una de las cuales, la zona protegida de Nakai Nam-Theun, va camino de convertirse en uno de los primeros parques nacionales del país.







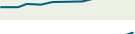

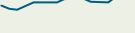

Han surgido nuevos medios de subsistencia para las familias reubicadas en la meseta de Nakai, y los ingresos del 97 % de los hogares se han duplicado desde el inicio del proyecto. Además de nuevas viviendas con baños, suministro eléctrico y cisternas para captación de agua pluvial, en el proyecto se preveía la construcción de escuelas y centros de salud y la modernización de un hospital de distrito. En la actualidad, alrededor del 90 % de los niños de 5 a 9 años asisten a la escuela, la mortalidad infantil ha disminuido de 120 por cada 1000 registrada antes del reasentamiento a 50 por cada 1000, y el 90 % de los niños reasentados menores de 5 años han recibido vacunación.

El Banco Mundial está trabajando con el Gobierno y otros asociados para que se continúe sacando partido de los logros del NT2, por ejemplo, al proporcionar apoyo financiero y técnico a muchos sectores, en especial los de la conservación, la agricultura, la gestión fiscal y el desarrollo de aldeas.


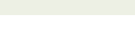



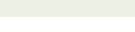

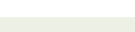



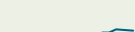


## CUADRO 5: ASIA ORIENTAL Y EL PACÍFICO

### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	1816	1966	2068	
Crecimiento demográfico (% anual)	1,0	0,7	0,7	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	914	3767	6987	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	6,4	9,0	5,8	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	553 <sup>b</sup>	221	73	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	73	75	77	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	69	72	73	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	97	99	99	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	98	99	99	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	4197	10 040	11 689	

### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	29,9 <sup>b</sup>	11,2	3,6	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>c</sup>	25	16	12	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	120	79	63	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	43	23	17	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	92	102	95	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	82	79	78	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	17	18	20	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	78	89	93	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	60	70	75	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	90	95	97	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	32	16	16	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	2	29	48	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://datos.bancomundial.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. Los datos sobre prevalencia del retraso en el crecimiento abarcan todos los niveles de ingreso.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/eap](http://www.worldbank.org/eap) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).



# Europa y Asia central

En el ejercicio de 2018, la región de Europa y Asia central creció más que en ningún otro momento desde la crisis financiera mundial. El crecimiento fue sólido en toda la región, especialmente en Europa central y en Turquía. En 2017, el PIB aumentó un 2,7 % y el consumo privado anual, un 2,5 %. Según los pronósticos, en 2018 el crecimiento será más moderado, del orden del 2,3 %. Sin embargo, la mayor utilización de la capacidad, tasas de desempleo próximas a los niveles de 2007 y una inflación media que está superando el 2 % son indicios de que probablemente el crecimiento regional se desacelere aún más.

Durante la reactivación económica, muchos países de la región incrementaron sus exportaciones y redujeron sus déficits fiscales, lo que amortiguaría los efectos de posibles factores cíclicos adversos. En el futuro, no obstante, la región enfrentará las nuevas dificultades que traerán aparejadas el endurecimiento mundial de las condiciones financieras y las crecientes tendencias al proteccionismo.

## Asistencia del Banco Mundial

Durante el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 4500 millones para 37 proyectos en la región, monto que incluyó USD 3600 millones en préstamos del BIRF y USD 957 millones en compromisos de la AIF. Asimismo, firmó 35 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 11 países por un total de aproximadamente USD 75 millones. Mediante estos acuerdos se brindó asesoramiento técnico sobre temas como reformas fiscales y de las finanzas públicas, planificación y desarrollo urbanos, y fortalecimiento de la educación y la capacitación laboral. Con su estrategia para la región, el Banco procura ayudar a los clientes a aumentar su productividad y fomentar su resiliencia mediante inversiones en crecimiento sostenible e inclusivo, en capital humano para garantizar que las personas estén sanas, reciban educación y sean productivas, y en iniciativas destinadas a mitigar el impacto del cambio climático y los desastres naturales.

## Promover el crecimiento sostenible e inclusivo

El Banco ayuda a los países clientes a sentar bases sólidas que favorezcan la estabilidad macroeconómica y financiera, mejorar la gestión de gobierno y las instituciones, y crear condiciones propicias para un crecimiento impulsado por el sector privado. En Bosnia y Herzegovina, por medio de un proyecto por valor de USD 60 millones se está reforzando el sector financiero del país. En Turquía, el Banco otorgó un préstamo de USD 400 millones para dar mejor acceso al financiamiento a empresas que promueven la inclusión de la mujer y a empresas que desarrollan actividades en zonas con grandes comunidades de refugiados.

En el ejercicio de 2018, con el propósito de impulsar también el comercio y la conectividad en toda la región, el Banco prestó apoyo financiero mediante un proyecto por USD 50 millones para aumentar la competitividad del sector privado en Georgia, un préstamo de USD 60 millones destinado a modernizar la conectividad del transporte en Bosnia y Herzegovina y un préstamo de USD 50 millones para mejorar las rutas regionales y nacionales en Albania. Además, está contribuyendo a mejorar el acceso a servicios de banda ancha de alta velocidad asequibles y de buena calidad en Kosovo, por medio del Proyecto de Economía Digital, con un valor de USD 25 millones, y está modernizando la infraestructura para la conectividad digital de la región y desarrollando una economía digital en la República Kirguisa con el Proyecto Asia Central y Asia Meridional Digitales, cuyo monto asciende a USD 50 millones.

## CUADRO 6: EUROPA Y ASIA CENTRAL

### COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	7039	4569	3550	5167	2799	4134
<b>AIF</b>	233	739	957	365	310	298

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 26 500 millones.



Respaldo a inversiones cruciales en capital humano

Priorizar los sistemas que contribuyen a la salud, la educación y la comunicación de las personas e invertir en ellos es esencial para el crecimiento económico. El Banco Mundial siguió trabajando con los países para elevar la calidad de los sistemas de atención de la salud y, con este fin, ayudó a Serbia con financiamiento adicional por USD 31 millones para mejorar el acceso a la prevención y el tratamiento del cáncer, invirtió USD 100 millones en servicios médicos de emergencia en Uzbekistán y concedió un préstamo de USD 125 millones para apoyar la modernización del sistema sanitario de Belarús.

En Azerbaiyán, mediante financiamiento adicional por un monto de USD 67 millones se proporcionó acceso a infraestructura rural básica al 95 % de los hogares que albergaban desplazados internos. En Kazajstán, un préstamo de USD 67 millones permitirá mejorar la calidad y la equidad de la educación primaria y secundaria en escuelas de zonas rurales y desfavorecidas.

Los productos de conocimientos del Banco ofrecen soluciones basadas en la evidencia y aportes valiosos para ayudar a las autoridades a adoptar decisiones bien fundamentadas sobre cuestiones prioritarias para el desarrollo. En el informe titulado *Growing United: Upgrading Europe's Convergence Machine* (Crecer unidos: Cómo mejorar la máquina de convergencia de Europa) se analizaron distintas formas en las que Europa puede promover el crecimiento y la prosperidad para todos sus ciudadanos en momentos en que el avance de la tecnología entraña el riesgo de dejar atrás a los países más pobres, las regiones atrasadas y los trabajadores no calificados. Además, se recomiendan políticas que, por un lado, garanticen que las personas tengan las competencias adecuadas para buscar nuevas oportunidades y más acceso a educación y capacitación de buena calidad, y, por el otro, mejoren el clima de negocios de los países para crear más puestos de trabajo y oportunidades para las personas.

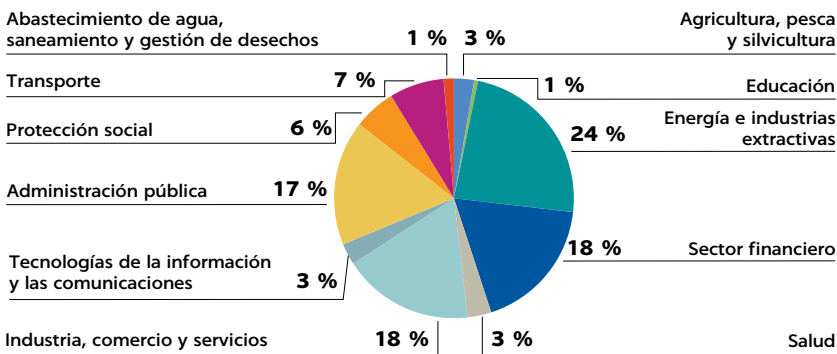
Un estudio sobre la población romaní marginada de los Balcanes occidentales, realizado en forma conjunta por el Banco Mundial y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, y respaldado por la Comisión Europea, mostró una mayor asistencia escolar, pero también una diferencia creciente entre la población romaní y la no romaní en relación con la salud, el empleo y la vivienda. Los resultados pueden ser de utilidad para orientar las políticas que abordan las dificultades que enfrentan los romaníes en los países de los Balcanes occidentales.

Fomentar la resiliencia al cambio climático y los desastres naturales

El Banco Mundial se abocó a fomentar la resiliencia al cambio climático y los desastres naturales con inversiones en tres ámbitos clave en toda la región: la transición hacia una producción de energía con bajas emisiones de carbono, la ordenación sostenible del uso de la tierra y la capacidad de adaptación al cambio climático.

El Banco apoya la eficiencia energética en países de toda la región, por ejemplo, mediante un préstamo de USD 200 millones en respaldo de inversiones destinadas al ahorro de energía en Uzbekistán y un crédito de USD 31 millones para reducir el consumo de energía y el uso de combustibles fósiles en edificios públicos en Kosovo. Asimismo, mediante un préstamo y una donación por valor de USD 225 millones, sigue favoreciendo el uso de fuentes de energía con bajas emisiones de carbono, está mejorando

GRÁFICO 4: EUROPA Y ASIA CENTRAL  
FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018  
PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 4500 MILLONES



la seguridad de las presas y está rehabilitando una central hidroeléctrica en Tayikistán, y, con financiamiento adicional por un monto de USD 14 millones, está mejorando la seguridad de las presas y aumentando la eficiencia en Albania. En Belarús, se ha puesto en marcha un proyecto por valor de USD 14 millones para mejorar la gestión forestal, mientras que en Moldova un proyecto de USD 31 millones está ayudando a introducir prácticas de gestión sostenible de la tierra.

En Serbia y Rumania, el Banco financió préstamos para políticas de desarrollo destinadas a mejorar la gestión del riesgo de desastres con opción de giro diferido ante el riesgo de catástrofes por valor de USD 70 millones y USD 493 millones, respectivamente. Estas inversiones proporcionan rápido acceso a fondos para responder a situaciones de desastres naturales y ayudan a fortalecer los marcos institucionales y jurídicos para afrontar mejor las consecuencias físicas y fiscales de los desastres naturales cuando estos se producen.

## PROYECTO DESTACADO

### Sacar partido de la transformación económica de Uzbekistán

Uzbekistán ha avanzado rápidamente en la introducción de importantes reformas orientadas a transformar su economía. En menos de dos años, el Gobierno ha progresado considerablemente hacia la liberalización de su moneda, la eliminación de obstáculos al comercio y a la inversión, la mejora de las normas que regulan la actividad empresarial y la apertura de los mercados a fin de atraer la inversión del sector privado y dar un fuerte impulso a las exportaciones. También ha introducido redes de protección social para resguardar a la población más vulnerable y ha dado prioridad a la participación ciudadana.

Con el objeto de respaldar esta transformación, el Banco Mundial ha reestructurado su estrategia para ayudar al país a instaurar una economía de mercado, reformar las instituciones del Estado, ampliar el diálogo con los ciudadanos e invertir en capital humano. La transformación social y económica de Uzbekistán también ha impulsado fuertemente la cooperación regional en los sectores de la energía, el transporte, el agua y la conectividad económica entre los países de Asia central.

En el ejercicio de 2018, el Banco aprobó USD 1400 millones para cinco nuevos proyectos en Uzbekistán, centrados en la eficiencia energética, la horticultura y los servicios médicos de emergencia. El financiamiento global para el país asciende a USD 3300 millones, distribuidos en distintos proyectos que apoyan tanto la transición hacia una economía de mercado como reformas en los sectores del transporte y la educación, el desarrollo urbano y los servicios de abastecimiento de agua y saneamiento.

El Banco Mundial también colabora estrechamente con el Gobierno para modernizar y diversificar el enorme sector agrícola, que emplea a millones de personas, y para ayudar al país a poner fin definitivamente al trabajo forzoso.



## CUADRO 7: EUROPA Y ASIA CENTRAL

### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	393	399	416	
Crecimiento demográfico (% anual)	0,0	0,5	0,6	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	1783	7426	7370	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	8,0	4,6	3,4	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	28 <sup>b</sup>	11	8	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	73	75	77	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	63	66	69	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	98	99	100	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	99	100	100	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	2693	3014	3030	

### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	5,9 <sup>b</sup>	2,4	1,6	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>c</sup>	-	-	-	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	56	29	25	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	36	20	14	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	94	97	98	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	73	73	71	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	7	15	20	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	93	95	96	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	87	91	93	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	99	99	100	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	6	6	6	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	2	36	62	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://datos.bancomundial.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. No se dispone de datos debido a que en las estimaciones la cobertura de la población es insuficiente.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/eca](http://www.worldbank.org/eca) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).



# América Latina y el Caribe

Después de sufrir más que ninguna otra región los efectos de la desaceleración mundial, la región de América Latina y el Caribe ha salido a flote en el ejercicio de 2018. Excluida Venezuela, el PIB promedio de la región aumentó un 1,9 % en 2017 y se espera que se acelere al 2,6 % en 2018 y al 2,8 % en 2019.

El Banco Mundial está promoviendo un crecimiento más rápido y equitativo en la región para sostener la profunda transformación social observada durante la primera década del siglo <sup>xxi</sup>, cuando el auge de los productos básicos alimentó una expansión que ayudó a reducir las tasas de pobreza a la mitad. Entre 2003 y 2016, la proporción de la población que vivía en la pobreza extrema pasó del 24,5 % al 9,9 %. Desde entonces, no obstante, el ritmo de reducción de la pobreza y de crecimiento de la clase media se ha estancado.

## Asistencia del Banco Mundial

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 4300 millones para 34 proyectos en la región, monto que incluyó USD 3900 millones en préstamos del BIRF y USD 428 millones en compromisos de la AIF. También emitió un bono multinacional contra riesgos de catástrofe, el primero en el mundo en su tipo, entre Chile, Colombia, México y Perú, valuado en más de USD 1300 millones, y firmó 18 convenios de servicios de asesoría reembolsables con 9 países por un total de USD 5500 millones.

En el ejercicio de 2018, el Banco tuvo como prioridad en la región apoyar el crecimiento inclusivo aumentando la productividad y la competitividad, en particular mediante inversiones en educación, salud y otros aspectos del capital humano. También invirtió en infraestructura y trabajó para mejorar la capacidad de los países para gestionar y soportar perturbaciones, como las provocadas por desastres naturales, trastornos económicos, y el delito y la violencia, al tiempo que promovió un mayor nivel de transparencia y rendición de cuentas. Además, priorizó la inclusión de grupos tradicionalmente excluidos, como los pueblos indígenas y las comunidades rurales. Dado que las necesidades de los países suelen exceder los recursos públicos, siempre que fue posible, el Banco respaldó las actividades y las intervenciones que atraen inversión privada.

## Aprovechar las innovaciones para apoyar la recuperación económica

Los desastres naturales constituyen una amenaza constante en la región y pueden perjudicar el crecimiento económico. Tras la devastadora temporada de huracanes de 2017, el Banco y sus asociados ayudaron a los países del Caribe a evaluar los daños y a preparar proyectos de respuesta ante emergencias. En Dominica, por ejemplo, el Banco comprometió USD 115 millones para respaldar iniciativas destinadas a fomentar la resiliencia al cambio climático. También ideó soluciones novedosas para transferir los riesgos a los mercados de capital y ofrecer protección financiera a los Gobiernos participantes.

En Haití, el Banco realizó un análisis del proceso de urbanización con el propósito de contribuir a trazar la hoja de ruta para el desarrollo sostenible de ciudades haitianas. Asimismo, está ayudando a la Organización de Estados del Caribe Oriental a implementar

## CUADRO 8: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

### COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	8035	5373	3898	5236	3885	4066
<b>AIF</b>	183	503	428	303	229	223

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 28 200 millones.



la Política de Gestión del Paisaje Oceánico en el Caribe Oriental, ratificada por 11 jefes de Estado del Caribe. Como parte de su labor, el Banco asesora a los Gobiernos sobre medidas concretas para generar un “crecimiento azul” sostenible que equilibre la actividad económica con la preservación de ecosistemas costeros y marinos saludables.

La inversión pública y privada en infraestructura es decisiva tanto para el crecimiento como para la resiliencia. En el ejercicio de 2018, el Banco suministró USD 64 millones para saneamiento en Brasil, USD 24 millones para abastecimiento de agua en Panamá y USD 17 millones para servicios municipales en la República Dominicana. Además, un proyecto por valor de USD 150 millones contribuyó a mejorar más de 1500 kilómetros de caminos de importancia económica vital en Argentina, mientras que el Proyecto de Mantenimiento Vial para Paraguay, por un monto de USD 74 millones, ayudó al país a aumentar la eficacia del mantenimiento vial.

**Invertir en las personas para mejorar sus vidas y la economía**

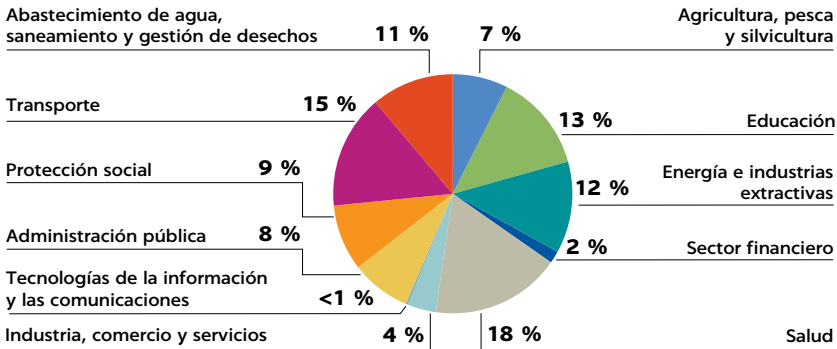
Al fortalecer el capital humano proporcionando nuevas oportunidades a grupos tradicionalmente desfavorecidos, se mejora no solo la vida de sus integrantes, sino también la economía de todo el país. En México, mediante un proyecto por valor de USD 100 millones, el Banco Mundial ayudó a más de un millón de mujeres, indígenas, pobladores marginados y residentes en zonas rurales a obtener acceso a instituciones de ahorro y crédito por primera vez.

El Banco también respaldó los esfuerzos de Perú por mejorar los servicios de salud y nutrición para los pobres. El Proyecto Resultados en Nutrición, con un valor de USD 25 millones, ha ayudado al Gobierno a lograr progresos notables en sus resultados de salud y a disminuir el hambre. Como consecuencia, Perú ha reducido en más del 50 % la malnutrición de los niños menores de 5 años, que pasó del 28 % en 2008 al 13,1 % en 2016. Mientras tanto, en Chile, el Banco respaldó el tercer Proyecto de Financiamiento por Resultados de la Educación Terciaria, por valor de USD 40 millones, que ayudó al Gobierno a mejorar la educación terciaria reforzando los vínculos entre el financiamiento público y la responsabilidad por los resultados.

**Emplear el conocimiento para resolver los problemas singulares de cada país**

El Banco también presta una gran variedad de servicios de asesoría reembolsables y de asistencia técnica a los países de la región. En Colombia, estos servicios respaldaron la aplicación de normas contables para el sector público, la implementación de seguros agrícolas para pequeños agricultores y la preparación de un amplio programa socioemocional para docentes y estudiantes con el propósito de mejorar la educación. En México, el Banco proporcionó asistencia técnica sobre transporte y gobernanza. En Chile, colaboró con una evaluación de las zonas económicas especiales y del sistema de protección social, mientras que, en Perú, asesoró sobre vivienda, formas de mejorar las condiciones de los asentamientos urbanos precarios y el fortalecimiento del marco normativo para las alianzas público-privadas. Asimismo, prestó asesoramiento a Argentina acerca de la atención de la salud y a Paraguay sobre silvicultura, finanzas, competitividad, gobernanza y educación.

**GRÁFICO 5: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**  
**FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018**  
PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 4300 MILLONES



Varios informes y conferencias novedosos también actuaron como potentes plataformas para convocar a la acción en la región. Entre ellos cabe mencionar estudios como *Momento decisivo: La educación superior en América Latina y el Caribe*; *Los empleos del mañana: Tecnología, productividad y prosperidad en América Latina y el Caribe*, y *Subamos el estándar para ciudades productivas de América Latina y el Caribe*.

## PROYECTO DESTACADO

### Promover la resiliencia ante los desastres naturales con bonos para situaciones de catástrofe

El año pasado dejó crueles recordatorios de que América Latina y el Caribe es una de las regiones más expuestas a los desastres naturales. Devastadores huracanes tuvieron como saldo cientos de víctimas en todo el Caribe. Dos terremotos sacudieron México. Tras copiosas precipitaciones, en Colombia y Perú se produjeron inundaciones y aludes de lodo. Cuando ocurren desastres de este tipo, suelen ser los más pobres quienes más sufren. Teniendo en cuenta estos acontecimientos, el Banco Mundial ha procurado ayudar a los países de la región a ampliar su acceso a seguros contra riesgos en los mercados de capital.









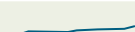

Este año, el Banco emitió bonos para situaciones de catástrofe por más de USD 1300 millones como seguro contra terremotos en la Alianza del Pacífico, una iniciativa económica y de desarrollo que reúne a Chile, Colombia, México y Perú. La emisión del “bono CAT” fue la más grande de su tipo y la primera que involucró a varios países. Estos bonos pagan una prima a los inversionistas por un determinado número de años, y los Gobiernos reciben una indemnización si se produce el desastre cubierto y los tenedores de los bonos recuperan el capital si este no ocurre. De este modo, parte del riesgo de desastre se transfiere de los Gobiernos a los mercados, y se garantiza una rápida movilización de los fondos y la resiliencia fiscal ante el desastre. Hasta la fecha, el Banco ha facilitado casi USD 4000 millones para transacciones de riesgo en todo el mundo.

Los bonos CAT ponen de relieve que, para promover la resiliencia, no basta con reducir la exposición a los peligros. También es crucial diseñar e implementar políticas que aseguren el bienestar de toda la población y permitan la reanudación del crecimiento económico después de un desastre natural. Estos bonos constituyen, asimismo, un gran avance hacia la integración regional y colocan a América Latina a la vanguardia de la gestión del riesgo.


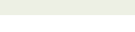



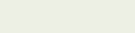








## CUADRO 9: AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	460	525	568	
Crecimiento demográfico (% anual)	1,5	1,2	1,0	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	3640	7657	7413	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,6	4,3	0,5	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	63 <sup>b</sup>	35	28	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	74	77	78	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	68	71	72	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	95	98	99	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	94	97	98	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1095	1376	1530	

### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	11,7 <sup>b</sup>	6,0	4,5	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>c</sup>	17	12	10	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	104	84	70	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	34	25	18	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	98	99	99	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	59	66	67	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	15	23	30	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	90	94	96	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	73	81	84	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	91	96	98	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	31	31	30	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	3	33	55	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://datos.bancomundial.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. Los datos sobre prevalencia del retraso en el crecimiento abarcan todos los niveles de ingreso.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/lac](http://www.worldbank.org/lac) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).



# Oriente Medio y Norte de África

Aunque la violencia y las consecuencias de la guerra siguen causando estragos en Libia, la República Árabe Siria y la República del Yemen, el año pasado se registraron varios acontecimientos positivos en la región de Oriente Medio y Norte de África. En Iraq se están llevando a cabo actividades de recuperación y reconstrucción, después que se liberó su territorio, mientras que países como la República Árabe de Egipto y Arabia Saudita han llevado adelante importantes reformas económicas y sociales. Con el apoyo de la comunidad internacional, los refugiados sirios y las comunidades de acogida en el Líbano y Jordania continuaron mostrando una resiliencia notable, y, en Libia, la búsqueda de soluciones a la crisis en curso cobró renovado impulso.

Se prevé que, con la ayuda de las reformas y con el alza del precio del petróleo, el crecimiento económico regional pasará del 2 % en 2017 al 3,1 % en 2018 y será generalizado, ya que crecerá la mayor parte de los países de la región.

## Asistencia del Banco Mundial

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 6400 millones para 26 proyectos en la región, monto que incluyó USD 5900 millones en préstamos del BIRF y USD 430 millones en compromisos de la AIF. Los ingresos provenientes de convenios de servicios de asesoría reembolsables con nueve países, así como con el Consejo de Cooperación del Golfo (CCG), ascendieron a alrededor de USD 55 millones, y el programa se amplió y se concentró en apoyar áreas clave para el proceso de reforma en curso de los países del CCG. El enfoque de maximización del financiamiento para el desarrollo es ahora parte integrante de los programas del GBM en casi todos los países de la región, mientras que se elaboraron estrategias subregionales para el Magreb, el Mashreq y Egipto.

La estrategia para la región de Oriente Medio y Norte de África se centra en la promoción de la paz y la estabilidad social, y continúa guiando las intervenciones del Banco. Sus cuatro pilares se orientan a forjar un nuevo contrato social con los ciudadanos; aumentar la cooperación regional; generar resiliencia, lo que supone abordar también las dificultades de las personas desplazadas por la fuerza, y respaldar la recuperación y la reconstrucción. Muchos programas del Banco en la región incluyen más de uno de estos pilares.

## Renovar el contrato social

La promoción de estructuras más responsables e inclusivas y el respaldo a las economías impulsadas por el sector privado para brindar más oportunidades siguen teniendo prioridad en la labor del Banco en la región. En Túnez, por ejemplo, un proyecto de USD 60 millones se destinó a mejorar la situación de los jóvenes desempleados, otro proyecto de USD 100 millones se centró en el desarrollo en la primera infancia y un programa independiente por valor de USD 140 millones ayudó a los agricultores. En Líbano, un programa USD 400 millones promovió reformas en el mercado laboral y actividades de capacitación, incluso para los refugiados. Con un proyecto de USD 30 millones en la Ribera Occidental y Gaza se respaldaron medidas fiscales, al tiempo que se fortaleció el clima de negocios y, mediante un innovador proyecto de desarrollo del sector privado por valor de USD 13 millones, se reforzó el papel de la

### CUADRO 10: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	5170	4869	5945	4427	5335	3281
<b>AIF</b>	31	1011	430	44	391	569

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 17 000 millones.



tecnología como medio de contribuir a este desarrollo. En Djibouti, a través de un proyecto por valor de USD 15 millones, se procuró fomentar la iniciativa empresarial en mujeres y jóvenes, y se destacó el interés de la región en el sector privado, mientras que, en Egipto, mediante un proyecto cuyo valor ascendió a USD 500 millones se financiaron reformas críticas en el sector de la educación.

**Aumentar la cooperación regional**

Oriente Medio y Norte de África es la región menos integrada del mundo. Por este motivo, las actividades que el Banco lleva adelante en ella se orientan a promover una mayor cooperación, eficiencia e interdependencia, particularmente en el sector de la energía y el sector privado, donde las reformas aumentarán las inversiones transfronterizas y favorecerán la iniciativa de crear un mercado regional. En el ejercicio de 2018, un programa de USD 1200 millones en Egipto permitió reforzar la estabilización fiscal y las reformas del sector privado en el ámbito de la energía, y continuar reduciendo los subsidios. En Marruecos, un préstamo de USD 200 millones aumentó la participación del sector privado en la infraestructura municipal, mientras que otro proyecto de USD 200 millones apoyó las actividades del sector privado en la agricultura. Para contribuir a ampliar la capacidad de producción de energía renovable en el país, el Banco también suministró USD 100 millones en financiamiento adicional para el Proyecto de Energía Solar de Noor en Marruecos central, que fomenta la participación privada.

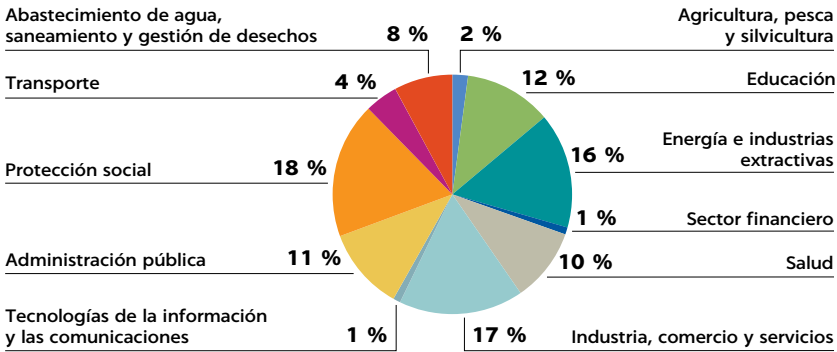
**Generar resiliencia frente a los desplazamientos forzados**

En los países de toda la región, especialmente en Jordania, Líbano e Iraq, las personas en situación de desplazamiento forzado —incluidos los refugiados y los desplazados internos— siguen poniendo a prueba los servicios locales. En Jordania, un programa por valor de USD 200 millones destinado a la reforma educativa beneficiará a las comunidades de acogida y a los refugiados en el país. Mientras tanto, en Líbano, los refugiados sirios se hallan entre los beneficiarios de un proyecto de USD 295 millones que permitirá mejorar el transporte público en Beirut y las zonas aledañas. Todos estos proyectos incluyen recursos financieros otorgados en condiciones favorables por el Servicio Mundial de Financiamiento en Condiciones Concesionarias, iniciativa lanzada en 2016 con el objeto de movilizar fondos de países donantes para subsanar la falta de financiamiento de los países que enfrentan crisis de refugiados.

**Respaldar la recuperación y la reconstrucción económicas**

Después de que Iraq se liberó de ISIS, el Banco Mundial se centró en la recuperación y la reconstrucción del país. Entre sus intervenciones se cuentan el Proyecto Fondo Social para el Desarrollo de Iraq, dotado de USD 300 millones y encaminado a financiar proyectos comunitarios en pequeña escala; el Proyecto de Emergencia para la Estabilización Social y la Resiliencia en Iraq, por valor de USD 200 millones, orientado a la protección social de las poblaciones vulnerables, y financiamiento adicional por un monto de USD 400 millones para el Proyecto de Emergencia para Operaciones de Desarrollo.

**GRÁFICO 6: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA**  
**FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018**  
PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 6400 MILLONES



Al mismo tiempo, el Proyecto de Mejora de los Servicios de Abastecimiento de Agua y Alcantarillado, por valor de USD 210 millones, subraya el compromiso del Banco con las reformas a más largo plazo del sector del agua de Iraq, lo que incluye generar un entorno propicio para las inversiones del sector privado.

En otros países de la región, el Banco ha intensificado su ayuda a las comunidades vulnerables afectadas por conflictos, en especial en la República del Yemen, donde se cierne una crisis humanitaria. En el ejercicio de 2018, este país recibió tres donaciones por un total de USD 400 millones para salud y nutrición, dirigidas específicamente al control del brote de cólera, los servicios urbanos y el suministro eléctrico de emergencia.

## PROYECTO DESTACADO

### Facilitación de la participación del sector privado y reforma del sector de la energía en Egipto

En 2014, los subsidios a la energía en la República Árabe de Egipto ascendieron al 6,6 % del PIB, porcentaje que superaba el total del gasto público en salud, educación y protección social. Los cortes diarios del suministro eléctrico llegaban a las seis horas. A este problema se sumaban las turbulencias políticas iniciadas en 2011 y la limitada coordinación interministerial. El sector privado, desalentado por la percepción de riesgos insuperables y la falta de credibilidad, no invertía en el sector desde 2002.











Esta situación motivó una respuesta integral del GBM, que abarcó un préstamo de USD 3200 millones del BIRF, una garantía de MIGA por valor de USD 200 millones para seguros contra riesgos políticos y una inversión de USD 653 millones de IFC, la más grande de su historia para energías renovables.

Entre 2014 y 2018, Egipto transformó notablemente su sector energético. Los subsidios se redujeron al 3,3 % del PIB, con el respaldo de un sólido mecanismo de protección social y fondos adicionales para programas sociales. Se aprobaron leyes y reglamentos destinados a facilitar la participación privada en los sectores de la energía renovable, la electricidad y el gas, lo que redundó en inversiones privadas por más de USD 2000 millones movilizadas por IFC y MIGA, y la instalación de 1500 megavatios de nuevas fuentes de energía fotovoltaica. El programa también dio origen a la instalación del parque solar más grande de mundo, con la consiguiente creación de empleos duraderos para 500 personas en una de las regiones más pobres de Egipto, de modo que se benefició, en gran medida, a los miembros más vulnerables de la población.


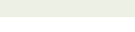



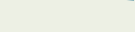



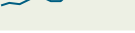



## CUADRO 11: ORIENTE MEDIO Y NORTE DE ÁFRICA

### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	281	336	380	
Crecimiento demográfico (% anual)	1,9	1,8	1,7	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	1566	3949	3843	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,4	3,3	1,8	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	9 <sup>b</sup>	8	10 <sup>c</sup>	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	71	74	75	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	68	70	71	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	80	84	87	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	89	91	92	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	872	1282	1418	

### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	3,2 <sup>b</sup>	2,3	2,7 <sup>c</sup>	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>d</sup>	23	18	15	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	125	99	90	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	46	30	26	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	81	91	89	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	24	26	26	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	4	11	17	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	87	90	92	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	83	86	88	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	91	95	98	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	3	3	3	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	1	21	43	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.  
a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://datos.bancomundial.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://research.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. Los datos sobre pobreza de la región corresponden a 2013 y pueden haber sufrido modificaciones como resultado de los conflictos o las situaciones de fragilidad en la región.

d. Los datos sobre prevalencia del retraso en el crecimiento abarcan todos los niveles de ingreso.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/mena](http://www.worldbank.org/mena) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).



# Asia meridional

Asia meridional continúa siendo la región del mundo que crece con mayor rapidez, y se prevé que el crecimiento económico se acelerará del 6,6 % en 2017 al 6,9 % en 2018 y al 7,1 % en 2019, impulsado por un fuerte consumo privado, la recuperación de las exportaciones y las inversiones originadas en las reformas normativas y la modernización de la infraestructura. Los riesgos de deterioro de las perspectivas surgen principalmente de factores internos, como la debilidad de las exportaciones, el lento avance de la consolidación fiscal, los elevados déficits y los quebrantos provocados por los desastres naturales.

El fuerte crecimiento se ha traducido en una reducción de la pobreza y en notables mejoras en salud y educación. Sin embargo, se calcula que, en 2013, la proporción de personas que vivían con menos de USD 1,90 al día ascendía al 14,7 %, es decir, alrededor de 249 millones de personas, cifra que representa un tercio de toda la población pobre del mundo. Además, muchos países de la región padecen formas extremas de exclusión social y enormes déficits de infraestructura. La región también ha sufrido la mayor afluencia de refugiados de la época moderna: más de 690 000 personas de la etnia rohinyá han escapado hacia Bangladesh desde agosto de 2017, según estimaciones de las Naciones Unidas.

## Asistencia del Banco Mundial

En el ejercicio de 2018, el Banco Mundial aprobó financiamiento por valor de USD 10 700 millones para 56 proyectos en la región, monto que incluyó USD 4500 millones en préstamos del BIRF y USD 6200 millones en compromisos de la AIF, de los cuales USD 451 millones provinieron del Mecanismo de Ampliación del Financiamiento de la AIF. También proporcionó 150 servicios de asesoría y estudios analíticos para los países de la región, en cuyo marco prestó asesoramiento técnico sobre temas como la reforma del sector energético, la participación de la mujer en la fuerza de trabajo y el cambio climático. En la estrategia del Banco para Asia meridional se pone énfasis en mantener un crecimiento inclusivo, invertir en la gente y abordar la fragilidad. Por ello, se apunta a respaldar el desarrollo de sector privado y la creación de empleo, especialmente para las mujeres; a invertir en ciudades sostenibles y en prácticas agrícolas inteligentes respecto del clima, y a fortalecer la inclusión, las instituciones públicas y la gobernanza.

## Respaldar el crecimiento sostenible y la creación de empleo

El crecimiento económico de la región ha cobrado impulso principalmente debido al consumo y a la modernización de infraestructura, y solo puede mantenerse en niveles altos si tanto las inversiones como las exportaciones se intensifican. Por otra parte, dado que, según las estimaciones, 1,5 millones de personas ingresarán cada mes en el mercado laboral en las próximas dos décadas, la creación de empleo es fundamental. Para abordar estos desafíos, el Banco Mundial respalda iniciativas como el Proyecto de Transformación Agrícola y Rural de Punjab, en Pakistán, por valor de USD 300 millones, encaminado a aumentar la productividad agrícola, incrementar los ingresos de los agricultores y crear puestos de trabajo en las explotaciones agrícolas y las agroindustrias.

El Banco Mundial también está ayudando a los países a maximizar sus recursos destinados al desarrollo recurriendo al financiamiento privado y a soluciones sostenibles del sector privado. El Mecanismo de Garantía de MIGA, que forma parte del Servicio de

## CUADRO 12: ASIA MERIDIONAL COMPROMISOS Y DESEMBOLSOS PARA LA REGIÓN EN LOS EJERCICIOS DE 2016-18

	COMPROMISOS (EN MILLONES DE USD)			DESEMBOLSOS (EN MILLONES DE USD)		
	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>BIRF</b>	3640	2233	4508	1623	1454	1698
<b>AIF</b>	4723	3828	6153	4462	3970	3835

Cartera de operaciones en ejecución al 30 de junio de 2018: USD 52 300 millones.



Financiamiento para el Sector Privado, en el marco de la AIF-18, se usó por primera vez para respaldar garantías de MIGA por valor de hasta USD 9 millones para una inversión privada en Rikweda Fruit Process Company, en Afganistán, planta dedicada a la producción y al procesamiento de pasas de uva. En India, el Banco Mundial e IFC trabajaron juntos y atrajeron capital privado para desarrollar en el estado de ingreso bajo de Madhya Pradesh el Proyecto Rewa Ultra Mega, de 750 megavatios, una de las centrales fotovoltaicas más grandes del mundo. Dos garantías del Banco Mundial ayudaron a Pakistán a acceder a más de USD 1000 millones en financiamiento comercial internacional en apoyo de reformas normativas que favorecen el crecimiento, la competitividad y las inversiones en infraestructura, como el Proyecto Hidroeléctrico de Dasu.

**Invertir en capital humano y apoyar el crecimiento inclusivo**

Para reforzar el capital humano en tanto impulsor del crecimiento, el Banco se aboca a mejorar el acceso y la calidad de la educación, abordar el retraso en el crecimiento y la malnutrición, fortalecer los sistemas y servicios de salud, y contribuir a las redes de protección social para los más pobres. Iniciativas como el Proyecto de Respaldo al Sector de la Salud en Bangladesh, por valor de USD 500 millones; el Proyecto Sehatmandi en Afganistán, por un monto de USD 600 millones, y el Proyecto de Modernización de la Educación General en Sri Lanka, por USD 100 millones, se basan en esfuerzos anteriores destinados a mejorar la calidad y la accesibilidad de los servicios de salud y educación en la región.

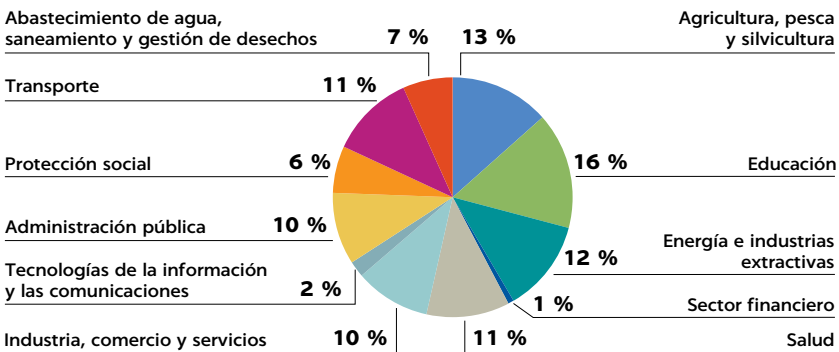
La participación laboral de la mujer en Asia meridional, del orden del 28 %, es muy baja e incluso ha disminuido en algunos países. Para abordar los factores que postergan a las mujeres, el Banco se centra en mejorar su preparación, promover la inclusión financiera y modificar las normas sociales. Un obstáculo crítico a la mayor participación femenina en la fuerza de trabajo es la falta de transporte seguro, que el Banco está tratando de superar mediante programas de transporte en Bangladesh, India y Pakistán.

**Fomentar la resiliencia ante los conflictos y el cambio climático**

Los riesgos de conflicto y fragilidad están aumentando en Asia meridional, y ello se traduce en la intensificación de los desplazamientos y de las tensiones fronterizas. El Banco Mundial está trabajando con sus asociados para proporcionar servicios básicos a los desplazados y a las comunidades de acogida, por ejemplo, mediante el reciente proyecto por USD 114 millones en Pakistán que tiene por objeto ayudar a las familias golpeadas por la violencia relacionada con su militancia, mejorar la atención de la salud infantil y establecer sistemas de protección social en partes afectadas de las Zonas Tribales de Administración Federal. Asimismo, está respaldando la transición histórica de Nepal hacia una república democrática federal mediante un crédito para políticas de desarrollo por un monto de USD 200 millones, que incluye recursos del Mecanismo de Mitigación de Riesgos en el marco de la AIF-18.

Asia meridional es también muy vulnerable a los impactos del cambio climático, entre ellos los desastres naturales inducidos por el clima y el aumento del nivel del mar. El progreso de la región depende de la reducción de las emisiones de carbono, la modificación de la matriz energética y, en relación con el cambio climático, el alivio de sus

**GRÁFICO 7: ASIA MERIDIONAL**  
**FINANCIAMIENTO DEL BIRF Y DE LA AIF, POR SECTOR • EJERCICIO DE 2018**  
PORCENTAJE DEL TOTAL DE USD 10 700 MILLONES



efectos y la generación de resiliencia frente a él. Por ejemplo, el Proyecto de Agricultura con Capacidad de Adaptación al Cambio Climático en Maharashtra, India, cuyo valor asciende a USD 420 millones, tiene la finalidad de mejorar la capacidad de los pequeños agricultores para ajustar y modificar sus sistemas de producción de manera que resistan los efectos de los fenómenos climáticos.

### **Promover la integración regional**

La integración regional y la cooperación económica pueden mejorar las perspectivas de reducir la pobreza y compartir el crecimiento; no obstante, Asia meridional sigue siendo una de las regiones menos integradas del mundo. Por ello, el Banco presta atención especial a la comercialización de energía y electricidad, la conectividad del transporte y la seguridad hídrica a largo plazo en la región. En Afganistán, el nuevo Proyecto Asia Central y Asia Meridional Digitales, por valor de USD 51 millones, está ayudando a desarrollar la capacidad del Gobierno para prestar servicios digitales y crear infraestructura digital integrada a nivel regional. También respaldará el desarrollo del sector privado mediante la apertura del mercado de las telecomunicaciones.

### **PROYECTO DESTACADO**

#### **La Cumbre Digital de la Juventud acelera la revolución tecnológica en Pakistán**

En abril de 2018, 5000 estudiantes participaron en la Cumbre Digital de la Juventud, organizada anualmente en la provincia de Khyber Pakhtunkhwa, Pakistán. La cumbre, que el Banco Mundial impulsa y respalda desde 2014, surgió de la idea de reunir a la próxima generación de innovadores digitales para educar e inspirar a los jóvenes en una región afectada por los conflictos en la que el 50 % de la población tiene menos de 30 años.

En vista de la falta de infraestructura y la endeblez del sector privado de Khyber Pakhtunkhwa, el Banco Mundial y el Gobierno provincial trabajan juntos para promover la economía digital como medio de creación de empleo. La prevalencia de banda ancha y dispositivos móviles ha permitido aumentar la conectividad a Internet, lo que ha creado oportunidades de generar empleo y aumentar la prosperidad de hombres y mujeres jóvenes mediante el trabajo independiente en el ámbito digital, la actividad empresarial y la externalización de procesos de negocios. Varias empresas locales pujantes ya han crecido hasta convertirse en importantes generadoras de empleo, con clientes en todo el país.

La cumbre también convoca a inversionistas potenciales del sector de la externalización, que presentan nuevas iniciativas planificadas en Khyber Pakhtunkhwa, principalmente espacios preparados en Peshawar para las empresas que externalizan sus procesos y Pakistan Digital City, un parque empresarial de este tipo que se planea construir en Haripur y tendrá capacidad para unos 5000 puestos de trabajo externos. Tanto esos espacios como Pakistan Digital City reciben financiamiento y asistencia técnica del Banco Mundial, y hay inversionistas dispuestos a invertir, atraídos por la abundancia de mano de obra competitiva y dinámica, y por las instalaciones disponibles.



## CUADRO 13: ASIA MERIDIONAL

### RESEÑA DE LA REGIÓN

INDICADOR	2000	2010	DATOS ACTUALES <sup>a</sup>	TENDENCIA
Población total (en millones)	1387	1631	1788	
Crecimiento demográfico (% anual)	1,9	1,4	1,2	
INB per cápita (método del Atlas, en USD corrientes)	440	1160	1743	
Crecimiento del PIB per cápita (% anual)	2,2	7,5	5,2	
Población que vive con menos de USD 1,90 al día (en millones)	555 <sup>b</sup>	402	257	
Esperanza de vida al nacer, mujeres (años)	64	68	70	
Esperanza de vida al nacer, hombres (años)	62	66	67	
Tasa de alfabetización de las jóvenes (% de mujeres de 15 a 24 años)	63	77	86	
Tasa de alfabetización de los jóvenes (% de varones de 15 a 24 años)	80	87	90	
Emisiones de dióxido de carbono (megatoneladas)	1181	1969	2516	

### SEGUIMIENTO DE LOS ODS

<b>ODS 1.1</b> Pobreza extrema (% de la población que vive con menos de USD 1,90 al día, PPA de 2011)	38,6 <sup>b</sup>	24,7	15,1	
<b>ODS 2.2</b> Prevalencia del retraso en el crecimiento, talla para la edad (% de niños menores de 5 años) <sup>c</sup>	51	42	35	
<b>ODS 3.1</b> Tasa de mortalidad materna (estimación modelada, cada 100 000 nacidos vivos)	388	228	182	
<b>ODS 3.2</b> Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años (por cada 1000 nacidos vivos)	94	63	48	
<b>ODS 4.1</b> Tasa de finalización de la escuela primaria (% del grupo etario pertinente)	70	88	93	
<b>ODS 5</b> Coeficiente entre participación femenina y masculina en la fuerza de trabajo (estimación modelada de la OIT, %)	39	36	36	
<b>ODS 5.5</b> Proporción de escaños ocupados por mujeres en los parlamentos nacionales (% del total)	8	20	19	
<b>ODS 6.1</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de abastecimiento de agua (% de la población que tiene acceso)	82	86	88	
<b>ODS 6.2</b> Acceso a, por lo menos, servicios básicos de saneamiento (% de la población que tiene acceso)	24	39	46	
<b>ODS 7.1</b> Acceso a la electricidad (% de la población que tiene acceso)	57	75	86	
<b>ODS 7.2</b> Consumo de energía renovable (% del consumo total final de energía)	53	42	38	
<b>ODS 17.8</b> Personas que utilizan Internet (% de la población)	0	7	26	

**Nota:** INB = ingreso nacional bruto; OIT = Organización Internacional del Trabajo; PPA = paridad del poder adquisitivo.

a. Datos más recientes disponibles entre 2013 y 2017; para consultar datos actualizados, visite <http://datos.bancomundial.org>.

b. Datos de 2002. Para consultar las estimaciones de la pobreza, véase la información sobre los grupos regionales en <http://iresearch.worldbank.org/PovcalNet/data.aspx>.

c. Los datos sobre prevalencia del retraso en el crecimiento abarcan todos los niveles de ingreso.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/sar](http://www.worldbank.org/sar) y [data.worldbank.org/country](http://data.worldbank.org/country).

## Fortalecer las operaciones, las políticas y los procesos

El Banco Mundial tiene el firme compromiso de convertirse en una organización más ágil, eficiente y eficaz. Durante el último ejercicio, continuó mejorando sus operaciones, políticas y procesos para prestar mejores servicios a sus países miembros.

### El programa Banco Ágil

El programa Banco Ágil se lanzó a fines de 2016 para mejorar las formas de trabajo y promover una cultura de mejora continua mediante un enfoque impulsado por miembros del personal, con el objetivo de ofrecer más valor a los clientes a través de una distribución más eficiente de los recursos y del empoderamiento del personal.

Se trata de un proceso iterativo de mejora continua por medio de beneficios crecientes. Las nuevas ideas se incuban, se someten a prueba, se llevan a la práctica si son satisfactorias y se descartan si no lo son. En el ejercicio de 2018 se creó una comunidad de 200 promotores del programa, procedentes de todas las unidades de operaciones, a fin de acelerar las pruebas y la incorporación del programa. Si bien este se halla todavía en una fase relativamente incipiente, cientos de miembros del personal han participado mediante actividades de capacitación, comprobación de ideas y concientización. Los jefes de equipo probaron las innovaciones de Banco Ágil en más de 230 operaciones, mientras que más de 15 ideas completaron la etapa de prueba y se están incorporando. Entre ellas se cuentan la preparación de documentación más específica para los proyectos, la simplificación de reuniones y una forma más eficiente de crear soluciones junto con los clientes. El programa también influyó en la incorporación de la reestructuración delegada y de un nuevo enfoque programático del financiamiento en múltiples etapas. Los datos preliminares de un subconjunto de proyectos piloto indican mejoras potenciales en la calidad de los proyectos, el tiempo de personal reasignado a actividades de mayor valor y una ejecución más rápida de los proyectos.

### Simplificar la forma de trabajo del Banco

El Banco Mundial ha simplificado la forma de trabajo de su personal mediante la racionalización, la estandarización y la automatización de procesos para lograr que los sistemas sean más sencillos de usar y que se pueda acceder más fácilmente a la información. Entre estas medidas, se han simplificado los procesos de gestión de los gastos; se han automatizado 20 procesos vinculados a los recursos humanos; se ha introducido el sistema de firma electrónica para acelerar la firma de documentos legales; se han desarrollado aplicaciones para facilitar las aprobaciones, las transacciones y el acceso a las políticas operacionales y administrativas, y la información presupuestaria actualizada se ha puesto en línea a disposición de todos los responsables de los presupuestos. La infraestructura de tecnología de la información del Banco se ha mejorado mediante nuevas herramientas de colaboración, un espacio de trabajo personalizado y una intranet simplificada y despejada, mientras que se están aprovechando adelantos tecnológicos como la robótica para hacer más eficientes los procesos que implican numerosas transacciones. El Banco también está implementando una estrategia de servicios compartidos para hallar nuevos aspectos en los que se pueda mejorar la eficiencia.



## Mejorar el diseño y el uso de los fondos fiduciarios

El Banco Mundial administra una cartera de 751 fondos fiduciarios, que constituye una importante fuente de colaboración y financiamiento para el desarrollo. Los fondos fiduciarios, que complementan el financiamiento de la AIF y del BIRF, representan alrededor del 10 % de los desembolsos del Banco para sus clientes y tienen importancia para el programa de conocimientos, ya que financian alrededor de las dos terceras partes de las actividades relacionadas con los servicios de asesoría y análisis. Si bien prestan un apoyo decisivo, su propósito, su objetivo y la armonización con las principales prioridades del Banco Mundial varían de un fondo fiduciario a otro. Los más grandes están claramente vinculados con los temas que revisten el más alto grado de prioridad para el Banco. Los fondos fiduciarios más pequeños y adaptados a necesidades muy específicas —el 70 % que representa, apenas, el 7 % del valor total de la cartera de fondos fiduciarios del Banco— son muy numerosos y están más fragmentados, lo que hace más difícil vincularlos claramente con las prioridades y arribar a opciones intermedias. También son más elevados los costos de transacción que acarrear su creación, la obtención de fondos para ellos, su gestión y los requisitos de presentación de sus informes.

El Banco Mundial ha estado trabajando para reforzar el vínculo entre financiamiento y prioridades estratégicas, y para lograr más eficiencia. Para ello, organizará su cartera en torno a dos instrumentos principales: programas más grandes financiados por fondos fiduciarios (“Umbrella 2.0”), con una firme orientación a los resultados, y fondos fiduciarios más simples y ágiles, con elementos plenamente estandarizados de gestión, presentación de informes y resultados. Los programas más grandes reducirían los costos de transacción mediante la coordinación de la gestión y la presentación de informes, y permitirían intensificar el diálogo con los asociados acerca de las prioridades compartidas y los resultados beneficiosos para todas las partes. El Banco está implementando estas reformas en un proceso iterativo. La puesta en marcha de los nuevos instrumentos se iniciará con una etapa piloto en el segundo semestre del año calendario de 2018, y las enseñanzas que se extraigan de ella se tendrán en cuenta en el diseño final, antes de lanzar el programa en todo el Banco a mediados de 2019.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/en/publication/trust-fund-annual-report-2017](http://www.worldbank.org/en/publication/trust-fund-annual-report-2017).

## El Marco Ambiental y Social del Banco Mundial

En octubre de 2018, el Banco Mundial pondrá en marcha un nuevo marco ambiental y social, que reemplazará gradualmente las actuales Políticas de Salvaguardia para las operaciones de financiamiento de proyectos de inversión; el marco y dichas políticas funcionarán paralelamente durante unos siete años. El marco permite cubrir en forma más amplia y sistemática los riesgos ambientales y sociales, incluidas cuestiones como el trabajo, el cambio climático y la participación de los interesados.

Antes del lanzamiento, se han llevado a cabo actividades intensivas de preparación y capacitación. Los especialistas del Banco en temas ambientales y sociales están trabajando con funcionarios públicos, el personal de ejecución de los proyectos y los principales interesados (entre ellos, representantes de la sociedad civil, el sector privado, universidades y otros centros académicos, y organismos bilaterales en los países) para explicarles en profundidad el marco y sus requisitos. Internamente, se está desarrollando un sistema de información de gestión para seguir de cerca y gestionar los riesgos ambientales y sociales; al mismo tiempo, se están preparando textos orientativos, notas sobre buenas prácticas, plantillas y otros recursos, que se irán actualizando conforme a la experiencia que se recoja en la implementación.

Se está impartiendo capacitación a directivos y a otros miembros del personal del Banco (hasta el momento la han recibido más de 900 personas), que consiste en aprendizaje en línea y talleres presenciales sobre la aplicación del marco mediante estudios de casos prácticos. El Banco también está trabajando con asociados en el desarrollo para armonizar los enfoques de las distintas instituciones sobre la gestión de los riesgos ambientales y sociales.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/esf](http://www.worldbank.org/esf).

## El Servicio de Atención de Reclamos del Banco Mundial

El Servicio de Atención de Reclamos constituye una vía para que las personas y comunidades que consideran que se han visto o se verán afectadas por un proyecto financiado por el Banco Mundial puedan plantear sus inquietudes directamente ante ese organismo. Al fomentar el diálogo y actuar como facilitador en la resolución de conflictos, refleja la importancia que el Banco otorga a la solución proactiva de problemas y se ha convertido en un complemento eficaz de los mecanismos que ofrecen los proyectos y del Panel de Inspección. Desde su creación en 2015, colabora con equipos de operaciones de todo el Banco trabajando con los denunciantes para entender sus inquietudes e identificar y seguir de cerca las medidas adoptadas a fin de darles solución. A partir de su creciente experiencia y su historial, el Servicio de Atención de Reclamos está bien posicionado para respaldar a los equipos de operaciones en la identificación temprana, la evaluación y la resolución de las denuncias, y en la tarea de canalizar los conocimientos adquiridos a través de esta labor para ayudar a identificar problemas sistémicos y diseñar soluciones adecuadas.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/grs](http://www.worldbank.org/grs).

## El Marco de Adquisiciones del Banco Mundial

El Marco de Adquisiciones del Banco Mundial, en vigor desde 2016, cumple una función estratégica, dado que ayuda a los países a lograr mejores resultados en términos de desarrollo en la ejecución de las operaciones de financiamiento de proyectos de inversión. Aplicando el sistema de ofrecer las soluciones que se adecuen mejor a los fines previstos, permite a los países trazar estrategias de adquisición adaptadas a sus necesidades específicas, sus características singulares, la diversidad de sus mercados y los objetivos de desarrollo de sus proyectos.

Se ha avanzado en la ejecución del nuevo marco. Para todos los proyectos nuevos que lo utilizan se preparan ahora estrategias de adquisiciones orientadas al desarrollo, documentos estratégicos que evalúan el contexto de las operaciones de un proyecto, el impacto potencial en las adquisiciones y las condiciones de mercado, y ayudan a elaborar mecanismos de adquisición basados en esas evaluaciones. También se ha puesto en marcha el uso de mecanismos de adquisición alternativos, uno de los nuevos elementos del marco concebido para ayudar a los países a fortalecer sus instituciones nacionales y aumentar su eficiencia. Thimphu Thromde, de Bhután, y Power Grid, de India, se cuentan entre los primeros organismos prestatarios cuyos procedimientos y normas de adquisiciones se emplearán en futuros proyectos de inversión financiados por el Banco Mundial. Otro elemento nuevo es la ampliación del apoyo práctico para la implementación, que contribuye a acelerar la ejecución de los proyectos ofreciendo ayuda adicional del Banco en las adquisiciones, cuando corresponda. Este mecanismo se ha empleado en un proyecto de emergencia para el sector de salud de Papua Nueva Guinea y en otro proyecto de gestión del riesgo de desastres en Myanmar; su utilización está prevista también en otros países, especialmente aquellos frágiles o afectados por conflictos.

Hasta la fecha, 202 proyectos de inversión valuados en USD 20 000 millones se ajustan o se ajustarán al nuevo Marco de Adquisiciones, además de 107 pequeños proyectos de inversión de fondos fiduciarios ejecutados por los receptores por valor de USD 137 millones. Para que la implementación marche sin tropiezos, se han dirigido notas orientativas a los equipos de operaciones, los prestatarios y el sector privado. Se han llevado a cabo numerosas actividades de divulgación en todo el mundo para difundir las nuevas características del marco, y las empresas participantes coinciden en afirmar que este ha sido útil para crear un ambiente más propicio para los negocios.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/procurement](http://www.worldbank.org/procurement).

# Seguir siendo una institución social y ambientalmente responsable

El Banco Mundial ha asumido el compromiso de mantenerse en el camino de la sostenibilidad. Al implementar su Plan Estratégico de Responsabilidad Institucional, aborda de manera sistemática los impactos ambientales que generan sus operaciones diarias, utilizando como guía un conjunto de principios de sostenibilidad. Este compromiso también se ve reflejado en el entorno laboral que busca generar a través de su Estrategia sobre Personal y en las expectativas que establece para sus empleados. Estos conceptos están incorporados en los valores básicos del GBM, que se actualizaron en este ejercicio.

## Los valores del GBM

El GBM llevó a cabo amplias consultas internas para revisar sus valores básicos, que definen la forma en que los miembros del personal interactúan entre sí y con los asociados. Ellos son:

- **Impacto:** Ayuda a sus clientes a resolver los principales desafíos que enfrentan en materia de desarrollo.
- **Integridad:** Hace lo que es debido.
- **Respeto:** Se preocupa por su personal, sus clientes, sus asociados y el planeta.
- **Trabajo en equipo:** Trabaja en conjunto para alcanzar sus objetivos.
- **Innovación:** Aprende y se adapta para buscar formas más adecuadas de hacer las cosas.

Se está preparando un nuevo código de conducta para integrar esos valores en la cultura y la labor del GBM, y se revisarán las actividades de capacitación para el personal.

## El personal del GBM

Los 12 216 miembros del personal de tiempo completo del Banco Mundial son la fuente de las soluciones a los desafíos más acuciantes en materia de desarrollo. La actual Estrategia sobre Personal del GBM apunta a crear una fuerza de trabajo que tenga las debidas competencias, en el lugar y el momento apropiados, y que pueda ofrecer las soluciones más adecuadas a los clientes, y a fortalecer la propuesta de valor para los empleados a fin de que la institución sea el mejor lugar para trabajar en el ámbito del desarrollo.

**Trabajar en entornos difíciles.** El Banco Mundial está bien encaminado para cumplir el compromiso que asumió durante la AIF-18 de ampliar su presencia en los países frágiles y afectados por situaciones de conflicto y violencia, sumando 150 empleados en esos países para fines del ejercicio de 2020. Se han incrementado el apoyo y los incentivos que se brindan al personal que trabaja en los lugares más difíciles mediante programas de aprendizaje adaptados a las necesidades específicas, el cuidadoso seguimiento y gestión del desarrollo profesional, remuneraciones acordes a los riesgos asumidos, y la mejora del asesoramiento y la infraestructura en materia de seguridad.

**Promover la diversidad y la inclusión.** En el ejercicio de 2018, la sede del GBM y sus oficinas en los países recibieron la certificación mundial EDGE (Dividendos Económicos para la Igualdad de Género). La sede obtuvo la recertificación gracias a los avances demostrados en la paridad de género en la administración superior, la eficacia de las políticas laborales flexibles, la promoción del principio de igual remuneración por igual trabajo y la cultura inclusiva. Asimismo, el Banco estableció un grupo

dedicado a las cuestiones relacionadas con la discapacidad como una red de afinidad para el personal y familiares con discapacidades destinada a mejorar la integración en la comunidad de la organización, crear un sentido de pertenencia y alentar el apoyo y la aceptación institucionales.

**Abordar el acoso.** La igualdad de género es una de las prioridades estratégicas del GBM. Toda persona que comete acoso sexual, explotación o abuso contradice de forma manifiesta los valores de la institución. Si bien se han establecido normas que prohíben las conductas sexuales indebidas, el GBM está llevando a cabo un examen externo para garantizar que esas normas se correspondan con las mejores prácticas. Recientemente brindó aclaraciones sobre algunas normas del personal relativas a la conducta sexual indebida, la explotación y el abuso. También se ha alentado a los miembros del personal a mostrarse más dispuestos a denunciar casos de acoso sexual. Los denunciantes reciben las herramientas y el apoyo que necesitan para recuperarse y seguir adelante luego de experimentar ese tipo de conducta indebida. Las encuestas realizadas al personal muestran que, si bien se registran casos de acoso sexual y las víctimas en ocasiones resultan gravemente afectadas, en la institución prevalece la cultura de la igualdad de género y el respeto. La prevención de las conductas sexuales indebidas está vinculada con los valores básicos del GBM: la integridad, el respeto y el trabajo en equipo.

**Apoyar la salud y el bienestar.** En lo que respecta a la salud de sus empleados, el GBM, con un enfoque proactivo, introdujo una plataforma en línea de servicios de salud y promoción del bienestar para todo el personal en funciones o retirado que cumpla los requisitos establecidos, y para sus dependientes. Se espera que el programa permita mejorar los resultados de materia de salud a nivel individual brindando apoyo en la gestión de riesgos sanitarios. En la sede del Banco se estableció un consultorio donde se brindan servicios de atención primaria a empleados, dependientes y personal retirado, así como servicios preventivos y de urgencia a empleados y dependientes de las oficinas en los países que se encuentran en la sede en calidad de visitantes. Asimismo, se habilitó una línea telefónica multilingüe de asesoramiento en materia de crisis para brindar apoyo al personal y a sus dependientes en todo el mundo, las 24 horas, los 7 días de la semana.

**Actualizar los recursos de aprendizaje.** Se pusieron en marcha nuevos programas de aprendizaje para el personal, en consonancia con las prioridades institucionales del Banco. Los programas ofrecen actividades interactivas para concientizar al personal, llevar a la práctica iniciativas institucionales y seguir incorporando el aprendizaje en la

**CUADRO 14: DATOS SOBRE EL PERSONAL DEL BANCO MUNDIAL (BIRF/AIF), EJERCICIOS DE 2016-18**

INDICADOR	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Indicadores conexos
Total de personal de tiempo completo	11 421	11 897	12 216	GRI 401; ODS 8
Personal que trabaja fuera de Estados Unidos (%)	41,0	42,0	42,6	
Consultores con contrato de corto plazo/contrato temporal (equivalentes de tiempo completo)	4757	4948	4810	
Satisfacción de los empleados (%)	73	80	–	
Índice de diversidad	0,89	0,91	0,92	GRI 405; ODS 8
Mujeres en cargos gerenciales (%)	37,5	39,0	41,5	
Gerentes de países en desarrollo (%)	43,5	43,3	43,1	
Mujeres con grado técnico GF+ (%)	43,9	44,2	44,5	
Personal de África al sur del Sahara y el Caribe con grado GF+ (%)	12,2	12,9	13,3	
Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal en la sede	3,3	3,7	4,3	GRI 404; ODS 8
Promedio de días de capacitación de cada miembro del personal de las oficinas en los países	3,5	4,2	3,9	

**Nota:** – = no disponible; GF+ = grado de salario GF o superior, es decir, nivel profesional; GRI = Iniciativa Mundial de Presentación de Informes. En el ejercicio de 2018 no se realizó la encuesta de satisfacción de los empleados.

cultura del Banco. Los módulos incluyen temas como la maximización del financiamiento para el desarrollo; el nuevo Marco Ambiental y Social; el nuevo Marco de Adquisiciones; el programa de aprendizaje sobre productos del GBM, y nociones esenciales sobre la conducta del personal, incluido el acoso sexual y la resolución de conflictos. Asimismo, como parte del Plan de Acción para la Gestión de los Conocimientos destinado a mejorar el intercambio institucional de conocimientos, el Banco proporciona paquetes de conocimientos a los gerentes de proyectos al comienzo de las nuevas operaciones. Este servicio automatizado, que utiliza tecnología de aprendizaje automático, reúne conocimientos sumamente útiles y adaptados a las necesidades específicas que ayudan al personal a preparar las operaciones para los clientes de la mejor manera posible. Hasta la fecha se han proporcionado 540 paquetes de ese tipo.

**Representar al personal.** Los derechos e intereses del personal están representados por la Asociación del Personal, de la cual son miembros más de 11 800 empleados y consultores del GBM en todo el mundo. A fin de consolidar su alcance mundial, dicha asociación sigue fortaleciendo a las asociaciones del personal locales constituidas en 90 países a través de su programa piloto de consejeros voluntarios regionales. En el ejercicio de 2018, entabló un diálogo con Recursos Humanos y la administración superior atendiendo a las inquietudes del personal sobre la metodología aplicada a las remuneraciones a fin de proteger la propuesta de valor que se ofrece a los empleados e impulsar el crecimiento profesional. Asimismo, se dedicó a seguir de cerca la situación del organismo en lo que se refiere a cuestiones que van desde el acoso sexual hasta la cobertura de salud, promoviendo la adopción de medidas destinadas a fortalecer los derechos del personal.

### El GBM y sus lugares de trabajo

El Banco Mundial gestiona activamente los impactos ambientales, sociales y económicos de sus operaciones internas procurando generar impactos positivos netos en los ecosistemas, las comunidades y las economías donde están ubicadas sus oficinas.

**Tener en cuenta del cambio climático.** El Banco Mundial mide, reduce y compensa las emisiones de GEI derivadas de sus instalaciones, de las principales reuniones que celebra y de los viajes aéreos de sus funcionarios, y presenta los informes correspondientes. El organismo superó la meta de reducir en un 10 % las emisiones de GEI provenientes de sus instalaciones entre 2010 y 2017, y tiene como objetivo establecer una nueva meta el año próximo. Sin embargo, entre junio de 2016 y julio de 2017, las emisiones totales de GEI aumentaron un 4 % con respecto al año anterior, en parte debido a la mejora en el suministro de datos por parte de las oficinas en los países y el aumento de los viajes del personal en respaldo de las operaciones mundiales del Banco. Para compensar las emisiones de carbono directas e indirectas que no logró reducir, el Banco compró y retiró créditos por un total de 117 667 toneladas

**CUADRO 15: INDICADORES SELECCIONADOS DEL IMPACTO AMBIENTAL DEL BANCO MUNDIAL, EJERCICIOS DE 2016-18**

INDICADOR	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018	Indicadores conexos
Emisiones absolutas de GEI (toneladas métricas de CO <sub>2</sub> equivalente) <sup>a</sup>	143 066	148 184	–	GRI 301; CDP C6; ODS 13
Uso mundial de energía (GJ) <sup>b</sup>	492 626	506 156	–	GRI 302; CDP C8.2; ODS 7
Intensidad del uso mundial de energía (GJ/m <sup>2</sup> ) <sup>b</sup>	0,80	0,81	–	
Residuos desviados de los vertederos (%) <sup>c</sup>	57	57	57	GRI 306; ODS 12
Uso total de papel reciclado (para fotocopias y del servicio de impresión, %) <sup>c</sup>	62	60	50	GRI 301; ODS 12

**Nota:** – = no disponible; CDP = Carbon Disclosure Project; CDP CC = indicadores de cambio climático de CDP; GJ = gigajoule; GJ/m<sup>2</sup> = gigajoule por metro cuadrado; GRI = Iniciativa Mundial de Presentación de Informes.

- a. Los datos corresponden a todas las oficinas del Banco en el mundo e incluyen las emisiones de alcance 1, 2 y 3 hasta el ejercicio anterior. Debido a cambios en los factores de emisión y errores en el sistema de gestión de datos, se han modificado los cálculos correspondientes al año de referencia del GBM. Los detalles aparecen reflejados en el Plan de Gestión de Inventarios, disponible en el sitio web de Responsabilidad Institucional.
- b. Los datos corresponden a todas las oficinas del Banco en el mundo e incluyen la electricidad, la combustión de fuentes fijas y la combustión de fuentes móviles.
- c. Los datos corresponden únicamente a las oficinas ubicadas en la ciudad de Washington.



métricas de CO<sub>2</sub> equivalente correspondientes al ejercicio de 2017. En el indicador 305 de la Iniciativa Mundial de Presentación de Informes (GRI) y el cuestionario de Carbon Disclosure Project (CDP) 2018 se proporcionan más detalles.

**Diseñar lugares sostenibles.** En el ejercicio de 2018, la oficina del GBM en Islamabad recibió la certificación LEED Oro, incorporándose así a la lista de las otras nueve oficinas del organismo que obtuvieron certificaciones similares para edificios sostenibles. En términos generales, se registró un ligero aumento del consumo de energía en las 135 oficinas del Banco en todo el mundo, debido principalmente al mayor uso de combustible destinado al funcionamiento del generador eléctrico en la oficina de Afganistán y al mayor uso de electricidad en las oficinas de Londres y Channai.

**Aumentar la cantidad de residuos que se desvían de los vertederos.** En el ejercicio de 2018, el Banco puso en marcha un sistema piloto de eliminación de desechos sin contenedores y llevó a cabo un relevamiento de las prácticas de gestión de residuos en sus oficinas de la ciudad de Washington. Hasta la fecha, el programa piloto ha permitido incrementar la cantidad de desechos reciclados y compostados: en la actualidad, solo el 20 % de los desechos va a vertederos. Los resultados de este programa y del programa de clasificación centralizada y compostaje implementado anteriormente sientan las bases de un nuevo estándar para la gestión de los desechos en la sede del Banco. En el ejercicio de 2018, la tasa de desvío de desechos en las oficinas de la ciudad de Washington se mantuvo en un 57 %. La información de la que se dispone acerca de las tasas de eliminación de desechos en las oficinas de los países depende del contexto del país y reviste carácter informal. El Banco Mundial está trabajando para fortalecer este aspecto relacionado con la generación de datos.

**Crear una cadena de suministro basada en principios.** En consonancia con los compromisos institucionales relativos a la igualdad de género, el GBM anunció el objetivo de duplicar, para 2023, las adquisiciones a empresas de propiedad de mujeres, de modo que estas pasaran a representar el 7 % del total de las adquisiciones realizadas. Este énfasis en la diversidad de los proveedores es un componente del marco de adquisiciones sostenibles que se está elaborando para integrar la sostenibilidad en todo el proceso de adquisiciones de la institución. En el ejercicio de 2018, Green Electronics Council, organización que reconoce la excelencia en la adquisición de productos electrónicos sostenibles, también otorgó al GBM el Premio al Comprador 2018 del programa Herramienta de Evaluación Ambiental de Productos Electrónicos (EPEAT) y le adjudicó dos estrellas.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/corporateresponsibility](http://www.worldbank.org/corporateresponsibility).

# Garantizar la rendición de cuentas y hacer un seguimiento de las operaciones

El Banco Mundial rinde cuentas ante sus clientes y accionistas a través de mecanismos institucionales que permiten monitorear el desempeño operativo, entre los que se incluyen el sistema de calificación institucional, el sistema de medición de resultados de la AIF y las oportunidades de analizar regularmente con el Directorio Ejecutivo los avances logrados en las operaciones. Asimismo, se beneficia con los conocimientos especializados de unidades clave de la institución que actúan en forma independiente.

## Grupo de Evaluación Independiente

El Grupo de Evaluación Independiente (IEG) tiene como objetivo fortalecer la eficacia del GBM en términos de desarrollo a través de evaluaciones en las que se analizan los resultados y el desempeño, y se recomiendan mejoras. Sus evaluaciones contribuyen al aprendizaje y a la rendición de cuentas, y sirven de base para la formulación de nuevas orientaciones, políticas y procedimientos del GBM, así como de los marcos de alianza con los países. En el informe *Results and Performance of the World Bank Group 2017* (Resultados y desempeño del Grupo Banco Mundial 2017), el IEG evaluó los esfuerzos del GBM por incorporar la sostenibilidad ambiental en la labor que este realiza a nivel de los países y de los proyectos, y mostró que dicha incorporación había aumentado un 4 %. Asimismo, se concluyó que, en el 73 % de los proyectos del Banco Mundial finalizados en los ejercicios de 2014-16, los resultados en términos de desarrollo recibieron la calificación de moderadamente satisfactorios o más elevada. Dicha cifra representa una mejora del 3 % con respecto al período de examen anterior (ejercicios de 2011-13), pero sigue siendo inferior a la meta del 75 %.

En el ejercicio de 2018, el IEG completó 10 importantes evaluaciones, en cada una de las cuales se analizó el desempeño del GBM y se identificaron las enseñanzas que podían ayudar a mejorar las operaciones del organismo en temas, sectores o procesos institucionales específicos. El IEG también preparó dos evaluaciones de programas nacionales (sobre Rwanda y México), en las que se examinó la eficacia del respaldo al desarrollo proporcionado por el GBM en los últimos 10 años y se extrajeron enseñanzas para los futuros compromisos en esos países y en otros similares.

Para obtener más información y consultar el informe anual del IEG, visite [ieg.worldbankgroup.org](http://ieg.worldbankgroup.org).

## Panel de Inspección

El Directorio Ejecutivo del Banco Mundial creó el Panel de Inspección como un mecanismo de reclamación independiente al que pueden recurrir las personas o comunidades que consideren que se han visto o pueden verse afectadas por un proyecto financiado por el BIRF o la AIF. El Panel está compuesto por tres miembros de distintos países, elegidos por sus conocimientos especializados en el ámbito del desarrollo internacional, y una pequeña secretaría.

Durante el ejercicio de 2018, el Panel recibió siete reclamaciones y presentó al Directorio Ejecutivo un informe con las investigaciones realizadas sobre un caso ocurrido en la República Democrática del Congo. Asimismo, el Equipo Mundial de Trabajo sobre la Violencia de Género del Banco Mundial, creado en respuesta a la investigación llevada a cabo por el Panel en el ejercicio de 2016 sobre el Proyecto de Desarrollo del Sector del Transporte en Uganda, publicó sus recomendaciones sobre cómo prevenir y abordar la violencia de género en los proyectos respaldados por el Banco. Como parte de su función de promover el aprendizaje institucional y mejorar la eficacia en términos de desarrollo de las operaciones del Banco, dio a conocer el cuarto informe de una serie que se basa en las enseñanzas recogidas en sus casi 25 años de experiencia examinando casos. El último informe abarcó casos relacionados con la consulta, la participación y la difusión de información.

Para obtener más información y consultar el informe anual del Panel de Inspección, visite [www.worldbank.org/inspectionpanel](http://www.worldbank.org/inspectionpanel).

## Vicepresidencia de Integridad Institucional

La Vicepresidencia de Integridad Institucional (INT) investiga proyectos financiados por el GBM para detectar prácticas punibles como el fraude y la corrupción, procura que se apliquen las sanciones correspondientes, identifica riesgos vinculados con la integridad, y extrae enseñanzas para las futuras operaciones, reflejando el compromiso permanente del GBM de luchar contra la corrupción y adoptar medidas tendientes a prevenirla. La Oficina de Cumplimiento en materia de Integridad de INT interactúa con las empresas sancionadas que están trabajando para cumplir las condiciones que les permitan liberarse de las sanciones. INT ha fortalecido su rol preventivo llevando a cabo talleres sobre cumplimiento de las normas de integridad y trabajando en estrecha colaboración con los jefes de equipos de proyectos del GBM para diseñar medidas orientadas a mitigar los riesgos de fraude y corrupción en los proyectos.

Asimismo, juega un papel fundamental en el sólido sistema de solución de diferencias del GBM que consta de dos niveles y está diseñado para combatir la corrupción y proteger la integridad del financiamiento del organismo, al tiempo que ofrece a las partes bajo sospecha una oportunidad para responder a las denuncias realizadas en su contra. Los árbitros del sistema —la Oficina de Suspensiones e Inhabilitaciones del Banco y los órganos equivalentes de IFC y MIGA se encuentran en el primer nivel, y la Junta de Sanciones del GBM, en el segundo— examinan los casos de sanciones presentados por INT, garantizan el debido proceso a las partes bajo sospecha, y suspenden y sancionan a empresas e individuos que han incurrido en conducta indebida. En el ejercicio de 2018, el GBM sancionó a 83 empresas e individuos y reconoció 73 inhabilitaciones cruzadas de otros bancos multilaterales de desarrollo, y 66 inhabilitaciones del GBM fueron reconocidas por otros bancos multilaterales de desarrollo.

Para obtener más información y consultar el informe anual de INT, visite [www.worldbank.org/integrity](http://www.worldbank.org/integrity).

## Vicepresidencia de Auditoría Interna

La Vicepresidencia de Auditoría Interna revisa los procesos del GBM con independencia y objetividad para ayudarlo a mejorar sus operaciones. En consonancia con la estrategia del GBM, examina las nuevas iniciativas y los riesgos más significativos para la organización. A través de los exámenes, brinda asesoría sobre la capacidad de gestión de riesgos del GBM, e identifica deficiencias y debilidades en sus controles internos. Trabaja conjuntamente con la administración para elaborar planes de medidas correctivas y les da seguimiento para garantizar su ejecución dentro de los plazos acordados.

En el ejercicio de 2018, la Vicepresidencia de Auditoría Interna realizó exámenes de aseguramiento y de asesoría relativos a las operaciones de desarrollo, procesos institucionales, y tecnología de la información y gestión de los datos. Algunos de los temas tratados fueron el programa del GBM destinado a combatir el lavado de activos y el financiamiento del terrorismo, las adquisiciones institucionales y la seguridad de la información.

Para obtener más información y consultar el informe anual y los informes trimestrales de la Vicepresidencia de Auditoría Interna, visite [www.worldbank.org/internalaudit](http://www.worldbank.org/internalaudit).

### Política del Banco Mundial sobre el Acceso a la Información

Gracias a su Política sobre el Acceso a la Información, que entró en vigor en 2010, el GBM se ha convertido en un asociado más eficaz en la tarea del desarrollo. Dicha política, basada en el concepto de que toda información en poder del Banco debe ser accesible para el público, excepto aquellos documentos contenidos en una lista definida de excepciones, sigue siendo el parámetro de referencia para las instituciones de desarrollo internacionales. Asimismo, ha servido de base para las numerosas iniciativas de apertura relacionadas —Datos de Libre Acceso, Datos Financieros de Libre Acceso, Repositorio Abierto de Conocimiento y Archivos de Libre Acceso, entre otras—, que contribuyen a que la labor del Banco sea más transparente, accesible y responsable.

En el caso de las solicitudes de acceso denegadas, las personas afectadas pueden apelar alegando una violación de la política o razones de interés público. El Comité de Acceso a la Información, órgano interno, actúa como el primer nivel de apelación y sus decisiones son definitivas cuando se alegan razones de interés público. La Junta de Apelaciones, órgano externo e independiente integrado por tres expertos internacionales, actúa como segundo y último recurso de apelación cuando se alega una violación de la política.

En el ejercicio de 2018, el Banco analizó 675 solicitudes de información; asimismo, su base de datos Documentos e Informes recibió más de 3,5 millones de visitas y registró más de 20 millones de descargas.

Para obtener más información y presentar solicitudes de información al Banco Mundial, visite [www.worldbank.org/en/access-to-information](http://www.worldbank.org/en/access-to-information).

# Utilizar los recursos de manera estratégica

## Priorizar las intervenciones estratégicas en todo el GBM

Las principales instituciones del Banco Mundial —el BIRF y la AIF— trabajan de manera cada vez más coordinada con IFC y MIGA para potenciar la fortaleza colectiva del GBM en beneficio de los países asociados. La ventaja comparativa del GBM proviene de la poderosa combinación de la profundidad de su labor en los países y su alcance mundial, sus instrumentos para los sectores público y privado y las relaciones que mantiene con ambos, sus conocimientos sobre diversos sectores, y su capacidad para movilizar financiamiento. La colaboración entre el BIRF, la AIF, IFC y MIGA ha ido creciendo con el tiempo y abarca diversas actividades a nivel regional, nacional, sectorial y temático.

Los expertos del Banco Mundial están organizados en equipos de Prácticas Mundiales, que se centran en áreas clave del desarrollo, así como de Temas Mundiales, abocados a esferas institucionales prioritarias que atraviesan varios sectores, como el cambio climático, el género, la fragilidad, la infraestructura, las APP y las garantías. La colaboración entre esos equipos permite ofrecer soluciones integrales a los clientes. Los equipos del Banco trabajan con el personal de las oficinas en los países, IFC, MIGA y los países asociados para establecer las prioridades del programa del GBM sobre respaldo financiero, analítico, de asesoría y de convocatoria, basándose en la ventaja comparativa de la institución, en las prioridades de los clientes, y en los desafíos de desarrollo destacados en el diagnóstico sistemático del país.

En el diagnóstico sistemático del país se señalan los obstáculos que impiden poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida en un país; el GBM lleva a cabo dicho diagnóstico antes de elaborar un nuevo marco de alianza con un país. El diagnóstico orienta la elaboración del marco, en el que se describen las intervenciones y el apoyo estratégicos en los que trabajarán el GBM y el país asociado. Este proceso se viene aplicando desde julio de 2014 y, al cierre del ejercicio de 2018, el GBM había realizado diagnósticos sistemáticos en 90 países y formulado nuevos marcos de alianza en 57 países.

## Mantener la disciplina presupuestaria para maximizar el uso de los recursos financieros

El GBM organiza sus recursos a través de un ejercicio anual de planificación estratégica, presupuestación y revisión del desempeño denominado proceso “W” debido a que consta de tres momentos de decisión (de arriba hacia abajo) y dos fases de comentarios (de abajo hacia arriba).

- W1:** La administración superior establece prioridades de planificación estratégica teniendo en cuenta los factores externos y las demandas de los clientes.
- W2:** Las vicepresidencias revisan las prioridades institucionales y responden a ellas.
- W3:** La administración superior afina las orientaciones sobre las prioridades para cada institución del GBM.
- W4:** Las vicepresidencias elaboran los programas de trabajo en respuesta a las prioridades determinadas y los paquetes presupuestarios planificados.
- W5:** La administración superior de cada institución revisa en forma separada las asignaciones a nivel de las vicepresidencias y aprueba las propuestas de presupuestos agregados. El Directorio Ejecutivo revisa y aprueba los presupuestos para el próximo ejercicio.

El GBM ha logrado avances considerables en la tarea de armonizar el presupuesto para abordar las prioridades institucionales, reforzar la selectividad y la eficacia de las prestaciones, y mantener la sostenibilidad presupuestaria. Para conseguirlo, ha adoptado una combinación de medidas de aumento de los ingresos y de reducción de los



gastos que incluyeron una revisión del gasto que permitió ahorrar USD 400 millones. También ha implementado nuevos principios de sostenibilidad e indicadores presupuestarios que permiten que los gastos administrativos se sufraguen con ingresos derivados de las operaciones, y ha realineado el presupuesto con las prioridades estratégicas. El GBM tiene el compromiso de lograr la sostenibilidad financiera, el alineamiento estratégico y la eficiencia.

Durante el período de planificación para los ejercicios de 2019-21, el GBM centrará la atención en las prioridades derivadas de los objetivos institucionales de poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida, como se establece en la estrategia De Cara al Futuro. Las prioridades específicas incluyen: el apoyo al trabajo que implica contacto directo con el cliente, en particular con relación a la ampliación del financiamiento de la AIF-18 y las zonas afectadas por la fragilidad, los conflictos y la violencia, y para cumplir los compromisos en materia de políticas relacionados con el aumento de capital del BIRF; la colaboración entre todas las instituciones del GBM para atraer inversiones del sector privado y crear nuevos mercados a fin de maximizar el financiamiento para el desarrollo; el énfasis renovado en el capital humano y el fortalecimiento del liderazgo del GBM en temas mundiales, y la mejora del modelo de operaciones para lograr mayor eficiencia y eficacia.

Servicios y compromisos financieros del BIRF

El BIRF es una cooperativa internacional dedicada al desarrollo, propiedad de sus 189 países miembros. Como el banco multilateral de desarrollo más importante del mundo, ofrece préstamos, garantías, productos de gestión de riesgos y servicios de asesoría a países de ingreso mediano y a países de ingreso bajo con capacidad crediticia, y coordina las respuestas a desafíos regionales y mundiales.

En el ejercicio de 2018, los nuevos compromisos de financiamiento del BIRF ascendieron a USD 23 000 millones para 124 operaciones, de las cuales dos eran operaciones de financiamiento combinado del BIRF y de la AIF.

Con el fin de llevar a cabo seguimientos, elaborar informes y tomar decisiones más acertadas sobre sus compromisos, el Banco Mundial aplica una taxonomía de códigos a todas las operaciones de financiamiento que le permite reflejar los sectores y temas

CUADRO 16: COMPROMISOS DEL BIRF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18  
EN MILLONES DE USD

REGIÓN	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
África	420	1209	669	1163	1120
América Latina y el Caribe	4609	5709	8035	5373	3898
Asia meridional	2077	2098	3640	2233	4508
Asia oriental y el Pacífico	4181	4539	5176	4404	3981
Europa y Asia central	4729	6679	7039	4569	3550
Oriente Medio y Norte de África	2588	3294	5170	4869	5945
Total	18 604	23 528	29 729	22 611	23 002

CUADRO 17: DESEMBOLSOS DEL BIRF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18  
EN MILLONES DE USD

REGIÓN	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
África	335	816	874	427	734
América Latina y el Caribe	5662	5726	5236	3885	4066
Asia meridional	1165	1266	1623	1454	1698
Asia oriental y el Pacífico	3397	3596	5205	3961	3476
Europa y Asia central	6536	5829	5167	2799	4134
Oriente Medio y Norte de África	1666	1779	4427	5335	3281
Total	18 761	19 012	22 532	17 861	17 389

a los que destina sus recursos. Los códigos sectoriales reflejan una clasificación general de actividades económicas basada en los tipos de bienes y servicios producidos, y se utilizan para indicar la parte de la economía a la que se brinda respaldo con la intervención del Banco. Los códigos temáticos reflejan las metas y los objetivos de las actividades respaldadas por el Banco, y se utilizan para dar cuenta del apoyo de la institución a los ODS.

**CUADRO 18: COMPROMISOS DEL BIRF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18**  
EN MILLONES DE USD

SECTOR	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
Abastecimiento de agua, saneamiento y gestión de desechos	1447	2664	4192	2000	2610
Administración pública	4162	3175	5111	4754	2189
Agricultura, pesca y silvicultura	829	843	561	754	2561
Educación	1192	1496	1788	1074	1685
Energía e industrias extractivas	2359	3361	4599	4434	3084
Industria, comercio y servicios	1106	1684	3348	2694	3416
Protección social	1006	2687	1393	778	2091
Salud	793	893	1181	1189	2204
Sector financiero	1360	3433	2657	1879	764
Tecnologías de la información y las comunicaciones	262	90	194	503	324
Transporte	4089	3202	4569	2551	2074
<b>Total</b>	<b>18 604</b>	<b>23 528</b>	<b>29 729</b>	<b>22 611</b>	<b>23 002</b>

**Nota:** Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales. A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías sectoriales como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Los datos correspondientes a ejercicios anteriores incluidos en este cuadro han sido rectificados para reflejar las nuevas categorías y, en consecuencia, pueden no coincidir con las cifras publicadas en informes anuales anteriores. Para obtener más información sobre estos cambios, visite [www.projects.worldbank.org/sector](http://www.projects.worldbank.org/sector).

**CUADRO 19: COMPROMISOS DEL BIRF, POR TEMA, EJERCICIOS DE 2017-18**  
EN MILLONES DE USD

TEMA	Ej. de 2017	Ej. de 2018
Desarrollo del sector privado	5741	4945
Desarrollo humano y género	2687	6641
Desarrollo social y protección social	939	2844
Desarrollo urbano y desarrollo rural	5937	8593
Finanzas	3330	2501
Gestión del medio ambiente y de los recursos naturales	7237	10 409
Gestión del sector público	3516	1353
Política económica	1677	1124

**Nota:** A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías temáticas como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Dado que los compromisos de financiamiento para operaciones individuales pueden aplicarse a varias categorías temáticas, la suma de las cifras organizadas por tema no coincide con el total de compromisos del ejercicio, por lo que esas cifras no deben sumarse. Los datos por tema correspondientes a ejercicios anteriores han sido reorganizados, pero no rectificados, conforme a la nueva metodología. En este cuadro no se incluyen datos históricos, dado que ya no son directamente comparables. Para obtener más información sobre estos cambios, visite [www.projects.worldbank.org/theme](http://www.projects.worldbank.org/theme).

**CUADRO 20: PRINCIPALES PAÍSES PRESTATARIOS DEL BIRF, EJERCICIO DE 2018**  
EN MILLONES DE USD

PAÍS	COMPROMISOS	PAÍS	COMPROMISOS
India	3453	Iraq	1110
Egipto, República Árabe de	2180	Argentina	1000
Indonesia	1800	Túnez	930
China	1788	Pakistán	855
Turquía	1492	Colombia	702

**Recursos y modelo financiero del BIRF**

Para respaldar proyectos de desarrollo en los países miembros, el BIRF financia sus préstamos con su propio capital y con fondos obtenidos en los mercados de capitales a través de la emisión de bonos. Dado que goza de la calificación crediticia Aaa de Moody’s y AAA de Standard & Poor’s, los inversionistas consideran que sus bonos son títulos de alta calidad. La estrategia del BIRF de obtención de fondos apunta a lograr, de manera sostenible, el mejor valor a largo plazo para los miembros prestatarios. Su capacidad para poner los fondos que obtiene en los mercados de capital internacionales a disposición de los países miembros en desarrollo es importante para lograr sus objetivos.

Todos los bonos del BIRF respaldan el desarrollo sostenible. El BIRF emite sus títulos a través de ofertas internacionales y emisiones de bonos adaptadas a las necesidades de mercados o tipos de inversionistas específicos. Sus bonos relacionan al sector privado y el sector público con sus objetivos de desarrollo por intermedio de inversionistas como compañías de gestión de activos, compañías de seguros, fondos de pensiones, bancos centrales, corporaciones y tesorías de bancos de todo el mundo. El BIRF emite bonos para inversionistas en distintas monedas y mercados, con distintos vencimientos y a tasas fijas o variables. A menudo abre nuevos mercados a inversionistas internacionales mediante la emisión de nuevos productos o bonos en monedas de mercados emergentes. Los volúmenes anuales de fondos movilizados por el BIRF varían de un año a otro.

Su estrategia le ha permitido tomar empréstitos en condiciones de mercado favorables y trasladar ese ahorro a sus prestatarios. Los fondos que no se destinan inmediatamente al otorgamiento de préstamos se mantienen en su cartera de inversiones para brindar liquidez a sus operaciones. En el ejercicio de 2018, el BIRF movilizó el equivalente a USD 36 000 millones mediante la emisión de bonos en 27 monedas.

Puesto que se trata de una institución cooperativa, el BIRF no busca maximizar sus ganancias, sino generar los ingresos suficientes para garantizar su solidez financiera y sostener sus actividades en favor del desarrollo. De los ingresos netos asignables del ejercicio de 2018, el Directorio Ejecutivo recomendó a la Junta de Gobernadores transferir USD248 millones a la AIF y asignar USD 913 millones a la reserva general. Como parte de sus actividades de préstamo, empréstito e inversión, el BIRF se expone a riesgos de mercado, riesgos de incumplimiento de las contrapartes, riesgos crediticios de los países y riesgos operacionales. El oficial principal de riesgos del GBM tiene a su cargo la supervisión del riesgo y apoya el proceso de toma de decisiones institucionales a través

**GRÁFICO 8: MODELO DE OPERACIONES DEL BIRF**



**CUADRO 21: INDICADORES FINANCIEROS BÁSICOS DEL BIRF, EJERCICIOS DE 2014-18**  
EN MILLONES DE USD, EXCEPTO LA RELACIÓN CAPITAL SOCIAL-PRÉSTAMOS,  
QUE SE EXPRESA EN PORCENTAJES

INDICADOR	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>Aspectos más destacados del financiamiento</b>					
Compromisos <sup>a</sup>	18 604	23 528	29 729	22 611	23 002
Desembolsos brutos <sup>b</sup>	18 761	19 012	22 532	17 861	17 389
Desembolsos netos <sup>b</sup>	8948	9999	13 197	8731	5638
<b>Según informes presentados</b>					
<i>Estado de ingresos</i>					
Transferencias aprobadas por la Junta de Gobernadores y otras	(676)	(715)	(705)	(497)	(178)
Ingresos netos (pérdidas netas)	(978)	(786)	495	(237)	698
<i>Balance general</i>					
Total del activo	358 883	343 225	371 260	405 898	403 056
Cartera de inversiones neta	42 708	45 105	51 760	71 667	73 492
Préstamos pendientes netos	151 978	155 040	167 643	177 422	183 588
Cartera de empréstitos	152 643	158 853	178 231	207 144	213 652
<b>Ingresos asignables</b>					
Ingresos asignables	769	686	593	795	1161
Asignados como sigue:					
Reserva general <sup>c</sup>	0	36	96	672	913
Asociación Internacional de Fomento <sup>d</sup>	635	650	497	123	248
Superávit	134	0	0	0	0
<b>Suficiencia de capital</b>					
Capital utilizable <sup>e</sup>	40 467	40 195	39 424	41 720	43 518
Relación capital social-préstamos (%) <sup>f</sup>	25,7	25,1	22,7	22,8	22,9

**Nota:** Para acceder a la presentación integral de los datos del ejercicio de 2018, véanse los estados financieros completos en [www.worldbank.org/financialresults](http://www.worldbank.org/financialresults).

- Los compromisos comprenden los compromisos de garantía y los mecanismos de garantía aprobados por el Directorio Ejecutivo del Banco Mundial.
- Los montos incluyen las transacciones con IFC y las comisiones por tramitación de solicitudes de préstamos.
- El monto correspondiente al 30 de junio de 2018 representa la transferencia propuesta de los ingresos netos del ejercicio de 2018 a la reserva general, que fue aprobada por el Directorio Ejecutivo el 9 de agosto de 2018.
- El 9 de agosto de 2018, el Directorio Ejecutivo recomendó a la Junta de Gobernadores del BIRF la transferencia de USD 248 millones a la AIF.
- El capital utilizable comprende el capital pagado utilizable y elementos de las utilidades no distribuidas y de las reservas.
- La relación capital social-préstamos compara el capital utilizable del BIRF con los montos pendientes actuales para evaluar la suficiencia del capital. El límite mínimo actual es del 20 %.

de comités de riesgos específicos. Además, el BIRF instauró un sólido marco de gestión de riesgos que respalda a la administración en sus funciones de supervisión. El marco está diseñado para ayudar y apoyar al BIRF en la consecución de sus objetivos de manera financieramente sostenible. Una medida que resume el perfil de riesgo del BIRF es la relación capital social-préstamos, que se gestiona atentamente teniendo en cuenta las perspectivas financieras y de riesgo del organismo. Al 30 de junio de 2018, esta relación era del 22,9 %.

En las Reuniones de Primavera de 2018, el Comité para el Desarrollo de la Junta de Gobernadores ratificó un paquete de medidas que comprende un incremento de USD 13 000 millones del capital pagado para el GBM, incluidos USD 7500 millones para el BIRF, así como un incremento de USD 52 600 millones del capital exigible para el BIRF. El aumento de capital está complementado por una gran variedad de medidas internas destinadas a hacer del GBM una institución aún más sólida. En junio de 2018

se enviaron a los gobernadores, para su aprobación formal, versiones preliminares de las resoluciones sobre el aumento de capital. Al 30 de junio de 2018, el capital suscrito acumulado del BIRF ascendía a USD 274 700 millones, incluido un capital pagado de USD 16 500 millones.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/ibrd](http://www.worldbank.org/ibrd).

Servicios y compromisos financieros de la AIF

La AIF es la principal entidad multilateral de financiamiento en condiciones concesionarias para los países más pobres. Proporciona financiamiento en forma de préstamos para proyectos de desarrollo, donaciones y garantías para respaldar los esfuerzos de estos países por fomentar el crecimiento económico, reducir la pobreza y mejorar las condiciones de vida de la población pobre.

En el ejercicio de 2018, 75 países estuvieron en condiciones de recibir asistencia de la AIF. Asimismo, tres países —Bolivia, Sri Lanka y Vietnam, que dejaron de ser prestatarios de la entidad al final del ciclo del decimoséptimo período de reposición de sus recursos (AIF-17)— están recibiendo apoyo transitorio excepcional. Los nuevos compromisos de la AIF alcanzaron los USD 24 000 millones para 207 operaciones, de las cuales dos eran operaciones de financiamiento combinado del BIRF y de la AIF. Estos compromisos incluyeron USD 18 500 millones en créditos, USD 5000 millones en donaciones y USD 463 millones en garantías. Además, mediante el Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, creado en el marco de la AIF-18, se repaldaron 12 proyectos y un programa por un total de USD 185 millones.

CUADRO 22: COMPROMISOS DE LA AIF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18  
EN MILLONES DE USD

REGIÓN	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
África	10 193	10 360	8677	10 679	15 411
América Latina y el Caribe	460	315	183	503	428
Asia meridional	8458	5762	4723	3828	6153
Asia oriental y el Pacífico	2131	1803	2324	2703	631
Europa y Asia central	798	527	233	739	957
Oriente Medio y Norte de África	199	198	31	1011	430
Total	22 239	18 966	16 171	19 463 <sup>a</sup>	24 010 <sup>b</sup>

- a. Las cifras no incluyen el compromiso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.
- b. La cifra no incluye USD 185 millones en instrumentos aprobados del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, de los cuales USD 36 millones y USD 9 millones corresponden, respectivamente, a garantías e instrumentos derivados vigentes para la AIF.

CUADRO 23: DESEMBOLSOS DE LA AIF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18  
EN MILLONES DE USD

REGIÓN	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
África	6604	6595	6813	6623	8206
América Latina y el Caribe	306	383	303	229	223
Asia meridional	4271	3919	4462	3970	3835
Asia oriental y el Pacífico	1459	1499	1204	1145	1252
Europa y Asia central	519	314	365	310	298
Oriente Medio y Norte de África	273	194	44	391	569
Total	13 432	12 905	13 191	12 668 <sup>a</sup>	14 383

- a. Las cifras no incluyen el desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.



Con el fin de llevar a cabo seguimientos, elaborar informes y tomar decisiones más acertadas sobre sus compromisos, el Banco Mundial aplica una taxonomía de códigos a todas las operaciones de financiamiento que le permite reflejar los sectores y temas a los que destina sus recursos. Los códigos sectoriales reflejan las principales categorías de actividades económicas basadas en los tipos de bienes y servicios producidos, y se utilizan para indicar la parte de la economía a la que se brinda respaldo con la intervención del Banco. Los códigos temáticos reflejan las metas y los objetivos de las actividades respaldadas por el Banco, y se utilizan para dar cuenta del apoyo del Banco a los ODS.

**CUADRO 24: COMPROMISOS DE LA AIF, POR REGIÓN, EJERCICIOS DE 2014-18**  
EN MILLONES DE USD

SECTOR	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017 <sup>a</sup>	Ej. de 2018
Abastecimiento de agua, saneamiento y gestión de desechos	3125	2183	1271	2102	2105
Administración pública	2624	2744	1500	1954	5013
Agricultura, pesca y silvicultura	2382	2525	1849	2025	1442
Educación	2426	2124	1431	1773	2836
Energía e industrias extractivas	4438	1461	2814	1891	4028
Industria, comercio y servicios	850	687	841	1541	1991
Protección social	1515	1928	2475	1913	2112
Salud	758	2197	1191	1246	2062
Sector financiero	669	661	443	1227	546
Tecnologías de la información y las comunicaciones	266	265	78	519	419
Transporte	3187	2191	2277	3271	1455
<b>Total</b>	<b>22 239</b>	<b>18 966</b>	<b>16 171</b>	<b>19 463<sup>a</sup></b>	<b>24 010<sup>b</sup></b>

**Nota:** Debido al redondeo de las cifras, es posible que la suma de los montos no coincida con los totales. A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías sectoriales como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Los datos correspondientes a ejercicios anteriores incluidos en este cuadro han sido rectificadas para reflejar las nuevas categorías y, en consecuencia, pueden no coincidir con las cifras publicadas en informes anuales anteriores. Para obtener más información sobre estos cambios, visite [www.projects.worldbank.org/sector](http://www.projects.worldbank.org/sector).

- En el desglose por sector del financiamiento de la AIF correspondiente al ejercicio de 2017 no se incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.
- La cifra no incluye USD 185 millones en instrumentos aprobados del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, de los cuales USD 36 millones y USD 9 millones corresponden, respectivamente, a garantías e instrumentos derivados vigentes para la AIF.

**CUADRO 25: COMPROMISOS DE LA AIF, POR TEMA, EJERCICIOS DE 2017-18**  
EN MILLONES DE USD

TEMA	Ej. de 2017 <sup>a</sup>	Ej. de 2018
Desarrollo del sector privado	4837	4240
Desarrollo humano y género	6471	7509
Desarrollo social y protección social	2544	2980
Desarrollo urbano y desarrollo rural	8352	8654
Finanzas	1507	1642
Gestión del medio ambiente y de los recursos naturales	5766	9491
Gestión del sector público	1936	3827
Política económica	1791	468

**Nota:** A partir del ejercicio de 2017, la taxonomía utilizada anteriormente se ha reemplazado por nuevas categorías temáticas como parte de una iniciativa interna de modernización relativa a los datos. Dado que los compromisos de financiamiento para operaciones individuales pueden aplicarse a varias categorías temáticas, la suma de las cifras organizadas por tema no coincide con el total de compromisos del ejercicio, por lo que esas cifras no deben sumarse. Los datos por tema correspondientes a ejercicios anteriores han sido reorganizados, pero no rectificados, conforme a la nueva metodología. En este cuadro no se incluyen datos históricos, dado que ya no son comparables directamente. Para obtener más información sobre estos cambios, visite [www.projects.worldbank.org/theme](http://www.projects.worldbank.org/theme).

- En el desglose por tema del financiamiento de la AIF correspondiente al ejercicio de 2017 no se incluye una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.

**CUADRO 26: PRINCIPALES PAÍSES PRESTATARIOS DE LA AIF, EJERCICIO DE 2018**  
EN MILLONES DE USD

PAÍS	COMPROMISOS	PAÍS	COMPROMISOS
Etiopía	3122	Côte d'Ivoire	987
Bangladesh	2991	Tanzanía	955
Nigeria	2586	Uzbekistán	740
Pakistán	1948	Nepal	706
Kenya	1280	Uganda	640

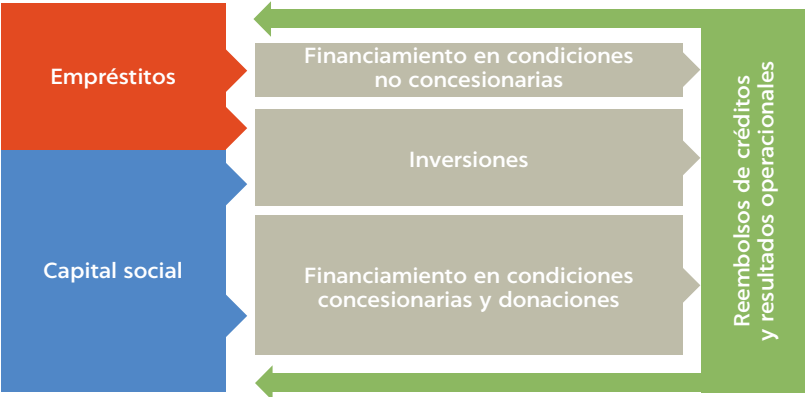
**Recursos financieros y modelo financiero de la AIF**

Tradicionalmente, la AIF se ha financiado en gran medida con las aportaciones de los países asociados de ingreso alto y de ingreso mediano. Recibe fondos adicionales a través de las transferencias de los ingresos netos del BIRF, las donaciones de IFC y el reembolso de los créditos otorgados anteriormente a sus prestatarios. Como parte del novedoso paquete de la AIF-18, los accionistas de la AIF acordaron transformar el modelo de financiamiento de la entidad, aprovechando su sólida base de capital para poner en marcha un modelo nuevo e innovador de financiamiento para el desarrollo que combina el financiamiento de los donantes con fondos obtenidos en los mercados de capital. La AIF recibió su primera calificación crediticia —AAA— en 2016. Su solidez financiera se funda en su robusta posición de capital y en el gran apoyo de sus accionistas, así como en la prudencia que muestra en sus políticas y prácticas financieras, que le permiten conservar su calificación crediticia de triple A.

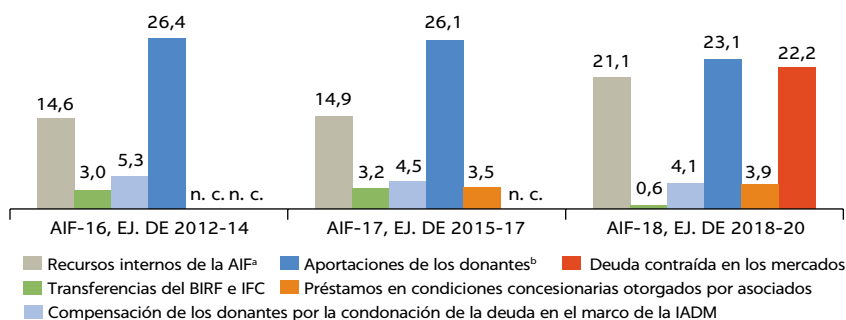
El 17 de abril de 2018, la AIF emitió, por primera vez, deuda por USD 1500 millones en los mercados de capital internacionales. Su bono inaugural recibió una contundente respuesta del mercado: las órdenes de compra alcanzaron un total de USD 4600 millones en todo el mundo. El programa de endeudamiento de la AIF le permitirá ampliar considerablemente su respaldo al logro de los ODS, al tiempo que ofrecerá a los inversionistas una forma eficiente de contribuir al desarrollo internacional.

Cada tres años, los asociados en el desarrollo se reúnen para revisar las políticas de la AIF, evaluar su capacidad financiera, ponerse de acuerdo sobre el monto de financiamiento para el próximo período de reposición y comprometerse a realizar las contribuciones adicionales de capital que sean necesarias para alcanzar las metas y los objetivos de desarrollo de la institución. El marco de financiamiento de la AIF-18, que abarca los ejercicios de 2018-20, se administra mayormente en derechos especiales de giro (DEG). Los equivalentes en dólares estadounidenses que se presentan en este informe se calculan utilizando las tasas de cambio de referencia de la AIF-18. Los asociados en el desarrollo acordaron un paquete de financiamiento de USD 75 millones (equivalentes a DEG 53 000 millones) para otorgar créditos, donaciones y garantías a los países clientes de la AIF. De este monto, según lo previsto, USD 63 500 millones se utilizarán en condiciones concesionarias; USD 9000 millones, en las condiciones del BIRF, para el Mecanismo de Ampliación de Financiamiento y para brindar apoyo durante la transición, y USD 2500 millones, para el Servicio de Financiamiento para el Sector Privado. Los gastos administrativos de la AIF se recuperan principalmente con los cargos netos y los intereses que pagan los países receptores.

**GRÁFICO 9: MODELO DE OPERACIONES DE LA AIF**



**GRÁFICO 10: ÚLTIMAS REPOSICIONES DE LOS RECURSOS DE LA AIF**  
EN MILES DE MILLONES DE USD



**Nota:** n. c. = no corresponde. Los datos reflejan los informes finales de las reposiciones y los tipos de cambio utilizados durante las deliberaciones de cada reposición.  
a. En los recursos internos de la AIF se incluyen los reembolsos del principal, y los ingresos provenientes de inversiones  
b. Sin incluir el déficit de financiamiento estructural. Se incluyen las aportaciones a la Iniciativa para la Reducción de la Deuda de los Países Pobres muy Endeudados.

**CUADRO 27: INDICADORES FINANCIEROS BÁSICOS DE LA AIF, EJERCICIOS DE 2014-18**  
EN MILLONES DE USD

INDICADOR	Ej. de 2014	Ej. de 2015	Ej. de 2016	Ej. de 2017	Ej. de 2018
<b>Operaciones de desarrollo</b>					
Compromisos de préstamos, donaciones y garantías	22 239	18 966	16 171	19 513 <sup>a</sup>	24 010 <sup>b</sup>
Desembolsos brutos de préstamos y donaciones	13 432	12 905	13 191	12 718 <sup>a</sup>	14 383
Desembolsos netos de préstamos y donaciones	9878	8820	8806	8154	9290
<b>Balance general</b>					
Total del activo	183 445	178 685	180 475	197 041	206 330
Cartera de inversiones netas	28 300	28 418	29 908	29 673	33 735
Préstamos pendientes netos	132 010	126 760	132 825	138 551	145 656
Empréstitos	0	2150	2906	3660	7305
Total de capital	153 749	147 149	154 700	158 476	163 945
<b>Estado de ingresos</b>					
Ingresos por intereses, deducido el costo de los empréstitos	1468	1435	1453	1521	1647
Transferencias de organizaciones afiliadas y otros	881	993	990	599	203
Donaciones para el desarrollo	(2645)	(2319)	(1232)	(2577)	(4969)
Ingresos netos (pérdidas netas)	(1612)	(731)	371	(2296)	(5231)
<b>Suficiencia de capital</b>					
Coefficiente de capital estratégico utilizable	n. c.	n. c.	n. c.	37,2 %	37,4 %

**Nota:** n. c. = no corresponde. Para acceder a la presentación integral de los datos del ejercicio de 2018, véanse los estados financieros completos en [www.worldbank.org/financialresults](http://www.worldbank.org/financialresults).

- Las cifras no incluyen el compromiso ni el desembolso de una donación de USD 50 millones para el Mecanismo de Financiamiento de Emergencia para Casos de Pandemia.
- La cifra no incluye USD 185 millones en instrumentos aprobados del Servicio de Financiamiento para el Sector Privado de IFC y MIGA, como parte de la AIF-18, de los cuales USD 36 millones y USD 9 millones corresponden, respectivamente, a garantías e instrumentos derivados vigentes para la AIF.

Para respaldar el financiamiento de la AIF-18, 55 asociados —5 de los cuales son nuevos contribuyentes o vuelven a participar en calidad de tales— han acordado proporcionar DEG 16 100 millones (equivalentes a USD 22 600 millones) en donaciones, de los cuales DEG 900 millones (USD 1200 millones) constituyen el elemento de donación de las aportaciones de los asociados en forma de préstamos en condiciones concesionarias. Los asociados también aportarán DEG 3600 millones (USD 5100 millones) en préstamos en condiciones concesionarias, o DEG 2700 millones (USD 3800 millones) si se excluye el elemento de donación de los préstamos, y DEG 2900 millones (USD 4100 millones) en compensación por el alivio de la deuda otorgado en el marco de la Iniciativa para el Alivio de la Deuda Multilateral (IADM).

La AIF-18 entró en vigor en noviembre de 2017, cuando se recibió el 60 % de los instrumentos de compromiso de los asociados y de los convenios de préstamos en condiciones concesionarias. Al 30 de junio de 2018, 48 asociados habían presentado instrumentos de compromiso y convenios de préstamos en condiciones concesionarias en el marco de la AIF-18. Hasta la fecha, se han liberado y puesto a disposición para efectuar compromisos recursos por un monto de DEG 29 000 millones (equivalentes a USD 40 600 millones).

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/ida](http://www.worldbank.org/ida).

## **Centrarse en las consecuencias de la incertidumbre política y económica a nivel mundial**

El oficial principal de riesgos del GBM sigue de cerca los impactos políticos y económicos mundiales que podrían afectar las finanzas de la institución. En el ejercicio de 2018 se reacceleró el crecimiento económico en las economías avanzadas y repuntó la actividad económica en los países en desarrollo. Sin embargo, el nivel de incertidumbre se mantuvo elevado, dada la posibilidad de que se produjeran turbulencias en los mercados financieros debido a los siguientes factores.

La incertidumbre relacionada con las políticas que se observa en algunas economías en desarrollo avanzadas y más grandes sigue representando un riesgo considerable, y es muy probable que el nivel de actividad económica se aparte de las previsiones que auguraban el fortalecimiento constante de la actividad económica a nivel mundial. Asimismo, las tensiones geopolíticas siguen siendo elevadas, lo que podría afectar la confianza y la volatilidad de los mercados financieros.

Si bien el crecimiento del comercio se está acelerando tras dos años de evidente debilitamiento, el contexto de nuevas medidas proteccionistas en el que esto ocurre genera dos inquietudes principales: cabe preguntarse, en primer lugar, si las medidas tienen un alcance restringido y son mayormente bilaterales, o si se aplicarán de forma más general, y, en segundo lugar, si los países afectados responderán con medidas comerciales de represalia que dan lugar a una escalada. Los países que tienen economías abiertas y dependen del comercio, incluidos muchos países de ingreso bajo, estarían entre los más vulnerables. El aumento del proteccionismo también podría tener un impacto en los flujos de inversiones extranjeras directas a los países en desarrollo.

La postura que adoptan los principales bancos centrales en materia de políticas mientras avanzan a distinto ritmo para normalizar la política monetaria constituye otra fuente de incertidumbre. Las expectativas relacionadas con las tasas de interés del mercado podrían ajustarse abruptamente en respuesta al aumento de la inflación o la evolución de la política fiscal, lo que afectaría tanto las tasas de interés como la disposición a asumir riesgos. Los países más vulnerables son aquellos que dependen de las inversiones para financiar considerables desequilibrios fiscales o en cuenta corriente. La adopción de medidas que se alejen de las expectativas en materia de políticas monetarias también podría intensificar las fluctuaciones de la tasa de interés. Los sectores empresariales que necesitan atender el servicio de grandes volúmenes de financiamiento sin cobertura en moneda extranjera podrían enfrentar dificultades si el tipo de cambio experimentara fuertes oscilaciones. En algunos países, los grandes pasivos contingentes también podrían constituir una fuente de riesgo.

## Compromiso con los resultados

El Banco Mundial ayuda a promover el desarrollo sostenible en los países asociados otorgándoles financiamiento, compartiendo conocimientos y colaborando con los sectores público y privado. Para brindar soluciones integradas que ayuden a los países a abordar sus desafíos en materia de desarrollo, es necesario hacer hincapié en los resultados. En los últimos años, el Banco Mundial ha realizado importantes contribuciones en muchos ámbitos para respaldar los resultados de desarrollo obtenidos en los países asociados.

Para obtener más información, visite [www.worldbank.org/results](http://www.worldbank.org/results).

- 1 Afganistán:** Desde 2008 se ha brindado capacitación a más de 150 000 docentes —el 35 %, mujeres— como parte de los esfuerzos por ampliar el acceso equitativo a una educación básica de calidad, sobre todo en el caso de las niñas.
- 2 Albania:** Las pérdidas en la distribución registradas por el sector energético disminuyeron del 49 % en 2013 al 31 % en 2015. En el mismo período, la tasa de cobro de facturas de dicho sector aumentó del 78 % al 98 %.
- 3 Bangladesh:** Entre 2011 y 2016 se construyeron más de 22 000 aulas adicionales en zonas aisladas y desfavorecidas para reducir el hacinamiento en las escuelas.
- 4 Brasil:** Entre 2010 y 2017, el total de ventas anuales de las organizaciones de pequeños agricultores de Santa Catarina aumentó, en promedio, un 64 %, y el 64,5 % de los beneficiarios logró incrementar los ingresos del hogar.
- 5 Burkina Faso:** Entre 2009 y 2016, alrededor de 610 000 personas lograron acceder a agua de red y 440 000 personas, a mejores servicios de saneamiento, al tiempo que 120 000 estudiantes se beneficiaron con el mejoramiento de las instalaciones sanitarias de las escuelas.
- 6 Camboya:** Desde 2008 se han rehabilitado 470 kilómetros de la red vial nacional y provincial del país, lo que redujo el tiempo de viaje de 2 horas a 1,6 horas por cada 100 kilómetros.
- 7 Chile:** La tasa de retención de alumnos de primer año en las instituciones educativas de nivel terciario se incrementó del 68,4 % en 2011 al 73,8 % en 2016, lo que hizo que una mayor cantidad de profesionales se incorporara a la fuerza de trabajo y mejorara su nivel de vida.
- 8 China:** Entre 2009 y 2015, casi 5 millones de personas y 78 ciudades y poblados de la provincia de Jiangsu se beneficiaron directamente con un suministro de agua más adecuado y mejores servicios de recolección de aguas residuales, así como con estándares de calidad del agua más elevados.
- 9 Croacia:** Entre 2009 y 2015, más de 230 000 personas de 23 municipios se beneficiaron con servicios de abastecimiento de agua más eficientes y sostenibles.
- 10 Djibouti:** Desde 2008, más de 37 000 personas que viven en uno de los barrios más pobres de la ciudad de Djibouti se han beneficiado directamente con el acceso a servicios básicos, una mayor movilidad urbana y la gestión de las inundaciones.
- 11 República Dominicana:** De 2008 a 2016, luego de las dos tormentas tropicales registradas en 2007, se rehabilitaron 24 sistemas de riego, lo que benefició a cerca de 19 000 agricultores, y se restableció o amplió la capacidad de generación de la central hidroeléctrica Aguacate, lo que benefició a alrededor de 600 000 habitantes.
- 12 República Árabe de Egipto:** De 2012 a 2017 se crearon más de 120 000 empleos a corto plazo, de los cuales el 35 % benefició a mujeres y el 70 %, a jóvenes, como parte de un programa de empleo de emergencia.





AGOSTO DE 2018

**13 El Salvador:** De 2010 a 2016 recibieron apoyo a los ingresos más de 40 000 beneficiarios de zonas urbanas pobres, de los cuales el 70 % fueron mujeres y el 30 %, jóvenes.

**14 Etiopía:** Entre 2006 y 2016, la tasa neta de matriculación en la escuela primaria creció de apenas un 79 % a más del 99 %, y la relación entre niñas y niños de primero a octavo grado aumentó de 0,84 a 0,92.

**15 Gambia:** Entre 2010 y 2015, los días que se necesitan para tramitar una licencia comercial se redujeron de 27 a 3, lo que allanó el camino para que se registraran más de 10 000 nuevas empresas.

**16 Ghana:** Desde 2010, más de 1 millón de personas —el 55 %, mujeres— se han beneficiado con oportunidades de empleo a corto plazo, transferencias monetarias y sistemas de protección social más sólidos.

**17 Honduras:** Entre 2011 y 2017 se registraron alrededor de 90 000 hogares urbanos y rurales en un sistema de parcelas, y se otorgaron más de 50 000 nuevos títulos de propiedad sobre la tierra, lo que mejoró la seguridad de la tenencia de la tierra.

**18 India:** Desde 1993 se han cultivado más de 260 000 hectáreas de tierras improductivas en Uttarakhand y más de 425 000 familias pobres se han beneficiado con un aumento de entre el 300 % y el 600 % en el rendimiento de los cultivos.

**19 Indonesia:** Entre 2007 y 2015 se vacunó a casi 1 millón de niños; 2,3 millones de mujeres embarazadas recibieron suplementos de hierro, y se brindó capacitación a más de 218 000 trabajadores voluntarios de la salud en las comunidades.

**20 Jordania:** Desde 2013, el proyecto que se está implementando para abordar el aumento de la demanda de servicios provocado por la afluencia de refugiados ha beneficiado a más de 2 millones de jordanos y a cerca de 250 000 refugiados sirios.

**21 Líbano:** El Banco Mundial trabaja con el Líbano desde 2003 para regenerar ciudades históricas como Biblos, donde por cada dólar invertido a través de un proyecto respaldado por el Banco se han generado USD 7 de inversiones privadas en pymes locales.

**22 Madagascar:** Desde 2015, más de 113 000 niños reciben comidas en alrededor de 600 escuelas del sur; de este modo, pueden quedarse en los establecimientos a pesar de las condiciones de sequía que afectan la zona.

**23 Moldova:** Entre 2003 y 2013 se pusieron en marcha más de 1000 empresas y se otorgaron USD 30 millones a emprendedores rurales y empresas rurales recién constituidas, lo que ayudó a generar más de 5600 nuevos puestos de trabajo.

**24 Nicaragua:** Entre 2012 y 2017, cerca de 18 000 familias se beneficiaron con un proyecto de protección social en 26 municipios, y las tasas de retención en las escuelas primarias públicas aumentó del 85 % al 90 %.

**25 Pakistán:** Entre 2017 y 2018, la tasa de matriculación en Punjab se incrementó de 11,3 millones a 12,3 millones de alumnos, y se contrató a unos 100 000 docentes a través de un sistema competitivo y meritocrático.

**26 Papua Nueva Guinea:** Desde 2010, alrededor de 17 500 jóvenes de Papua Nueva Guinea han completado cursos de capacitación en destrezas básicas para la vida y trabajado más de 760 000 días laborales.

**27 Rwanda:** La tasa de acceso a la red eléctrica nacional aumentó de alrededor del 6 % en 2009 a más del 24 % en diciembre de 2016.

**28 Tanzania:** Entre 2007 y 2015, más de 5 millones de personas lograron acceder a mejores servicios de saneamiento.

**29 Turquía:** Entre 2003 y 2011, la cobertura de seguro médico para el decil más pobre aumentó del 24 % al 85 %.

**30 Vietnam:** Entre 2006 y 2014, 800 000 personas se beneficiaron con un acceso más amplio a mejores servicios de saneamiento.

# Informe anual 2018 del Banco Mundial

**Los estados financieros están incorporados por remisión.** Se considerará que el análisis de la administración y los estados financieros auditados del BIRF y de la AIF (los “estados financieros”) están incorporados en este informe anual y forman parte de él. Los estados financieros están disponibles en <http://worldbank.org/financialresults>.

En el sitio web del *Informe anual 2018* del Banco Mundial, <http://www.worldbank.org/annualreport>, se encuentra disponible información adicional sobre las finanzas, las operaciones de financiamiento y los aspectos institucionales del BIRF y de la AIF.

Para obtener más información sobre el Banco Mundial o acceder a sus datos de acceso público y recursos de conocimientos, visite los siguientes sitios web:

- Datos Financieros de Libre Acceso: <https://financesapp.worldbank.org>
- Sistema de Calificación Institucional: <http://scorecard.worldbank.org>
- Datos de Libre Acceso del Banco Mundial: <http://data.worldbank.org>
- Repositorio Abierto de Conocimientos: <http://openknowledge.worldbank.org>
- Responsabilidad Institucional del Banco Mundial: <http://www.worldbank.org/corporateresponsibility>
- Acceso a la Información del Banco Mundial: <http://www.worldbank.org/en/access-to-information>

**Producción.** El *Informe anual 2018* del Banco Mundial fue elaborado por la Unidad de Relaciones Externas e Institucionales del Grupo Banco Mundial, bajo la dirección de Jeremy Hillman, del Departamento de Comunicaciones Institucionales, con la coordinación editorial de Daniel Nikolits y Leslie Yun. Diseño: Naylor Design, Inc. Composición tipográfica: BMWV. Traducción: Unidad de Servicios de Traducción e Interpretación del Banco Mundial. Impresión: Professional Graphics Printing Co. (Laurel, Maryland, EE. UU.) y PT Paragonatama Jaya (Jakarta, Indonesia).

**Fotografías.** Portada (en sentido horario, desde el ángulo superior izquierdo): Pavel Kondrashin/Banco Mundial; Dana Smillie/Banco Mundial; Farhana Asnap/Banco Mundial; Curt Carnemark/Banco Mundial; Maria Fleischmann/Banco Mundial; Trevor Samson/Banco Mundial; pág. 3: Marcia Juzga/Banco Mundial; pág. 10: Grant Ellis/Banco Mundial; pág. 13: Boris Balabanov/Banco Mundial; pág. 17: Dominic Chavez/Banco Mundial; pág. 19: Abbas Farzami/Rumi Consultancy/Banco Mundial; pág. 20: Hendri Lombard/Banco Mundial; pág. 23: Sarah Farhat/Banco Mundial; pág. 26: Ishaq Anis/Rumi Consultancy/Banco Mundial; pág. 29: A'Melody Lee/Banco Mundial; pág. 31: Tanvir Murad Topu/Banco Mundial; pág. 32: Dominic Chavez/Banco Mundial; pág. 42: Grant Ellis/Banco Mundial; pág. 48: Eric Wamanji/Rococo PR & Media/Banco Mundial; pág. 52: NTPC/Banco Mundial; pág. 56: Mirzo Ibragimov/Banco Mundial; pág. 60: Jessica Castillo Belmont/Banco Mundial; pág. 64: Ebset.

Esta publicación cumple con las normas recomendadas para el uso del papel establecidas por Green Press Initiative. El papel contiene fibra reciclada, cuenta con la certificación de FSC® y EcoLogo, y ha sido fabricado utilizando energía renovable de biogás y un proceso libre de cloro elemental

© 2018 Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento/Banco Mundial  
1818 H Street NW, Washington, DC 20433, EE. UU.  
Teléfono: 202-473-1000  
Internet: [www.bancomundial.org](http://www.bancomundial.org)

Reservados algunos derechos  
1 2 3 4 21 20 19 18

Esta obra ha sido realizada por el personal del Banco Mundial. Las fronteras, los colores, las denominaciones y demás datos que aparecen en los mapas de este documento no implican juicio alguno, por parte del Banco Mundial, sobre la condición jurídica de ninguno de los territorios, ni la aprobación o aceptación de tales fronteras.

Nada de lo que figura en el presente documento constituirá ni se considerará una limitación o renuncia a los privilegios e inmunidades del Banco Mundial, los cuales quedan específicamente reservados en su totalidad.

## Derechos y autorizaciones



Esta obra está disponible bajo la licencia Creative Commons de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Organizaciones Intergubernamentales (CC BY-NC-ND 3.0 IGO): [https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es\\_ES](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/deed.es_ES). Bajo la licencia Creative Commons-NoComercial-SinObraDerivada, queda permitido copiar, distribuir y transmitir esta obra exclusivamente para fines no comerciales en las siguientes condiciones:

**Cita de la fuente:** La obra debe citarse de la siguiente manera: Banco Mundial (2018), *Informe anual 2018*, Washington, DC, Banco Mundial. doi: 10.1596/978-1-4648-1314-6. Licencia: Creative Commons de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 3.0 Organizaciones intergubernamentales (CC BY-NC-ND 3.0 IGO).

**No Comercial:** Esta obra no se puede utilizar para fines comerciales.

**Sin Obra Derivada:** Esta obra no se puede alterar, transformar ni adaptar.

**Contenido de terceros:** El Banco Mundial no es necesariamente propietario de todos los contenidos de esta obra, por lo que no garantiza que el uso de cualquier componente o parte de ella perteneciente a terceros no violará los derechos de estos. El riesgo de reclamación derivado de dicha violación correrá por exclusiva cuenta del usuario. En caso de que se desee reutilizar algún componente de esta obra, será responsabilidad del usuario determinar si debe solicitar autorización y obtener dicho permiso del propietario de los derechos de autor. Son ejemplos de componentes los cuadros, los gráficos y las imágenes.

Cualquier consulta sobre derechos y licencias deberá enviarse a la siguiente dirección: World Bank Publications, The World Bank Group, 1818 H Street NW, Washington, DC 20433, EE. UU.; fax: 202-522-2625; correo electrónico: [pubrights@worldbank.org](mailto:pubrights@worldbank.org).

ISBN (edición impresa): 978-1-4648-1314-6  
ISBN (edición electrónica): 978-1-4648-1315-3  
doi: 10.1596/978-1-4648-1314-6



El Banco Mundial está formado por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y la Asociación Internacional de Fomento (AIF). Su misión es poner fin a la pobreza extrema e impulsar la prosperidad compartida de manera sostenible.

**En los últimos años, el Banco Mundial ha brindado apoyo a los países clientes para lograr los siguientes resultados:**

Servicios de riego en  
**3,5 millones de hectáreas**  
de tierra



Construcción o rehabilitación de  
**76 120 kilómetros**  
de caminos

Servicios básicos de salud,  
nutrición y población para  
**273 millones de personas**



Servicios financieros a  
**1,8 millones de personas,**  
y a microempresas y pymes

Contratación o capacitación de  
**11 millones de docentes**



Acceso a fuentes de agua  
más adecuadas para  
**47 millones de personas**

Cobertura de programas de  
protección social para  
**44 millones de beneficiarios**



Los resultados de todo el mundo presentados aquí fueron declarados por los clientes del Banco Mundial y se lograron con el apoyo de operaciones financiadas por el Banco entre 2015 y 2017.

[www.worldbank.org/annualreport](http://www.worldbank.org/annualreport)



**BANCO MUNDIAL**  
BIRF • AIF | GRUPO BANCO MUNDIAL

SKU: 211314